



Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacionalidad.

Oficio N°11/CDPIP

Santiago, 12 de enero de 2022

La **COMISIÓN DE DERECHOS DE PUEBLOS INDÍGENAS Y PLURINACIONALIDAD**, en sesión ordinaria N°10, de fecha 06 de diciembre de 2021, aprobó Documento Base sobre Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacionalidad, para el desarrollo del proceso de participación y consulta indígena. Se adjunta con anexo.

Comunico lo anterior, por especial encargo de las Coordinadoras Margarita Vargas e Isabella Mamani.

Sin otro particular,

Saluda atentamente a Uds.

**DANIELA ABARZÚA ÓRDENES**  
Secretaria abogada de la Comisión

## **Documento Base para el proceso de Consulta y Participación Indígena**

### **Comisión de Derechos de los Pueblos Indígenas y Plurinacionalidad**

#### **1. Introducción**

El proceso de participación y consulta indígena para la creación de una nueva Constitución es una obligación ineludible para la Convención Constitucional, que debe ser implementada en pleno respeto de los estándares internacionales sobre la materia, y resguardo de los derechos y garantías de los pueblos indígenas ya reconocidos en los instrumentos internacionales.

Ello ha sido cabalmente recogido en el Reglamento de Participación y Consulta Indígena, aprobado por el pleno de esta Convención que señala:

Artículo 1. [...] “El proceso de participación y consulta indígena tendrá por objeto que, en el marco del funcionamiento de la Convención Constitucional y la propuesta de Constitución que elabore, el Estado de Chile reconozca, especifique, respete, promueva, proteja, garantice todas sus obligaciones para con los distintos pueblos y naciones indígenas preexistentes, que emanan de las obligaciones internacionales contraídas.”

Para llevar adelante este proceso con éxito, el reglamento establece una serie de principios, fuentes normativas y etapas fundamentales que deben ser implementadas por los órganos creados en este reglamento.

El objetivo del proceso de participación y consulta, conforme al artículo 5 del mismo reglamento será “propiciar la presentación de propuestas y recomendaciones respecto a los derechos de los pueblos indígenas y sus garantías, y alcanzar acuerdos con las comunidades, organizaciones de pueblos y naciones preexistentes al Estado de Chile, para la salvaguarda e incorporación de estos derechos, conforme a las normas que este reglamento establece. Dichas propuestas tendrán como base fundamental las fuentes normativas contenidas en el artículo 7”.

Uno de los hitos fundamentales del proceso es la elaboración de un documento base por parte de la Comisión de Derechos de los Pueblos Indígena y Plurinacionalidad, que conforme al artículo 12 letra b) del reglamento, “fundado en las fuentes normativas establecidas en el artículo 7, a fin de iniciar en base a éste el proceso de participación y consulta indígena, que será también remitido para deliberación a todas las comisiones temáticas”. Conforme al artículo 19.2 del reglamento, el documento base deberá contener al menos un catálogo de derechos específicos de los

Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

pueblos indígenas, y la forma en que se concretan y garantizan en el texto constitucional, tomando como base los instrumentos mencionados en el artículo 7”.

**El documento base, de esta forma, es el insumo fundamental del proceso de participación y consulta indígena y debe servir de fundamento para la generación de material adecuado y culturalmente pertinente con las realidades de cada pueblo, a ser sometido a la deliberación y consulta de las comunidades y agrupaciones indígenas que decidan participar en este proceso.**

Una vez recibido los resultados de participación y consulta indígena, la Comisión tendrá la obligación de “e) Elaborar, en base a las fuentes normativas establecidas en el presente reglamento y los resultados de la participación y consulta indígena, las propuestas de normas que conformarán el catálogo de derechos de los pueblos indígenas que se someterá a votación del Pleno de la Convención, en conformidad a las reglas establecidas en el Reglamento General”.

## **2. Estructura del Documento Base**

En atención a las normas señaladas, se plantea que el Documento Base deberá contar con una estructura y metodología que permita que la deliberación de los pueblos, comunidades y organizaciones sea efectivamente incorporada en las propuestas normativas que emanen de la Comisión de Derechos de los Pueblos Indígenas y de las comisiones temáticas, en lo pertinente. Por ello, se plantea que el documento base, mediante la creación de fichas por principios y derechos específicos de los pueblos indígenas elaboradas en base a las fuentes normativas del artículo 7, permite orientar estas deliberaciones mediante una metodología pertinente, flexible y abierta.

Las fichas por derechos y principios tendrán la siguiente estructura:

- Enunciado del derecho o principio a garantizar constitucionalmente.
- Fuentes normativas donde se encuentra contenido dicho derecho.
- Una definición simple del derecho o principio, en términos sencillos y breves.
- Los contenidos mínimos que debiera incorporar dicho derecho en su reconocimiento constitucional.
- Las dimensiones y ámbitos de aplicación de dichos principios.

Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

Los derechos y principios que fueron considerados para la elaboración de las fichas son los que se enuncian a continuación, sin perjuicio que, producto de los resultados y acuerdos obtenidos del proceso de participación y consulta indígena, se puedan incorporar nuevos derechos y reformular la manera en que son presentados.

<b>Principios</b>
1. Principio de la plurinacionalidad
2. Interculturalidad y Descolonización
3. Buen Vivir
4. Cuidado y Respeto de los derechos de la naturaleza
5. Igualdad y prohibición de discriminación

<b>Derechos</b>
1. Derecho a la autodeterminación. Derecho al autogobierno y autonomías indígenas.
2. El derecho de los pueblos indígenas a la no discriminación y su derecho a la adopción de medidas especiales.
3. Derecho a la nacionalidad.
4. Derecho a la identidad e integridad cultural.
5. Derecho a las tierras, territorios y recursos naturales
6. Derecho al maritorio y aguas marítimas.
7. Derecho al medio ambiente.

<b>8.</b> Derecho a la participación (acá también se trata derechos de participación política)
<b>9.</b> Derecho a la consulta previa y al consentimiento previo, libre e informado.
<b>10.</b> Derecho de comunicación.
<b>11.</b> Derecho propio y administración de justicia. Pluralismo jurídico.
<b>12.</b> El derecho de los pueblos indígenas a un recurso efectivo.
<b>13.</b> El derecho de los pueblos indígenas a la reparación.
<b>14.</b> Derechos lingüísticos.
<b>15.</b> Derecho al desarrollo.
<b>16.</b> Derecho a la salud.
<b>17.</b> Derecho a la educación.
<b>18.</b> Derecho a la vivienda.
<b>19.</b> Derecho al trabajo y a la seguridad social.
<b>20.</b> Derecho al patrimonio cultural, conocimientos tradicionales y repatriación del patrimonio cultural de los pueblos indígenas.
<b>21.</b> Derechos de niños, niñas y adolescentes indígenas.
<b>22.</b> Derechos de mujeres indígenas.
<b>23.</b> Derechos de las personas mayores indígenas.
<b>24.</b> Derechos de las personas indígenas con discapacidad.

**25. Derecho de asociación y cooperación transfronteriza.**

Adicionalmente, se presentan formas o mandatos de implementación de los principios y normas señaladas, en la mayoría de los casos los que podrán materializarse mediante artículos transitorios en la nueva constitución.

De esta manera, el documento se estructura de la siguiente manera:

- Introducción
- Estructura del Documento Base
- Fichas de los principios a incluir en la nueva constitución
- Fichas por derechos de los pueblos indígenas a incluir en la nueva constitución
- Mandatos de implementación
- Anexos (experiencias comparadas y otros)

En base a las fichas, se propone realizar la deliberación colectiva de los titulares del proceso, mediante preguntas generales, culturalmente pertinentes por cada pueblo, y que permitan facilitar y posibilitar el diálogo y la deliberación. Solo a modo de ejemplo, pues esta será una tarea que deberá llevar adelante la Secretaría de Participación y Consulta Indígena, se propone lo siguiente:

1. Una vez realizada la deliberación colectiva ¿consideran adecuada la manera en que se formula este derecho o principio y sus contenidos mínimos?
2. ¿Creen necesario incorporar contenidos adicionales a la formulación de este derecho?
3. ¿Han pensado alguna propuesta normativa para incorporar este derecho en la norma constitucional?
4. ¿Qué medidas considera necesarias para implementar este derecho?

Adicionalmente, es fundamental establecer ciertas preguntas generales para ser deliberadas, en relación a si se estima que existen derechos o principios que se encuentren ausentes y que deban ser incorporados.

Es fundamental considerar que será labor de la Secretaría Técnica de Participación y Consulta Indígena establecer, con acuerdo de la Comisión de Derechos de los Pueblos Indígenas, la manera más adecuada y pertinente en que estos contenidos deben ser presentados a los titulares para la

Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

deliberación, de manera que los acuerdos que emanen del proceso sean efectivamente vinculantes, en la elaboración de las propuestas normativas. Adicionalmente, la misma secretaría deberá presentar una metodología de difusión, deliberación y sistematización del proceso de participación y consulta, acorde a lo establecido en el Reglamento General, que permita llevar adelante los objetivos señalados.

## **2.- Derechos de Los Pueblos y Naciones Originarias Preexistentes y transformación del Estado (Extraído del documento Base presentado por la Coordinación)**

Como establece la Convención Americana de Derechos Humanos y la jurisprudencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, el Estado de Chile tiene la obligación general de "organizar adecuadamente todo el aparato gubernamental y, en general, de todas las estructuras a través de las cuales se manifiesta el ejercicio del poder público, de manera tal que sean capaces de asegurar jurídicamente el libre y pleno ejercicio de los derechos" de los pueblos indígenas.<sup>1</sup>

Asimismo, el Estado de Chile tiene "la responsabilidad de desarrollar, con la participación de los pueblos interesados, una acción coordinada y sistemática, con miras a proteger los derechos de esos pueblos", en cumplimiento del Convenio 169 OIT, artículo 2.

Adicionalmente, el Estado adquirió el compromiso de promover el respeto y la plena aplicación de las disposiciones de la Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y velar por su eficacia (Artículo 42 Declaración ONU).

Como lo señalara la Presidenta del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas de Naciones Unidas, "conforme a lo dispuesto en la Declaración sobre relaciones amistosas, los pueblos indígenas tienen derecho a la libre determinación, lo cual significa que el Estado existente tiene el deber de atender a las aspiraciones de los pueblos indígenas, mediante reformas constitucionales encaminadas a compartir el poder democráticamente. También significa que los pueblos indígenas tienen el deber de tratar de llegar a un acuerdo, de buena fe, sobre la forma de compartir el poder dentro del Estado existente, y de ejercer su derecho a la libre determinación por ése y otros medios pacíficos, en la medida de lo posible.

Además, el derecho a la libre determinación de los pueblos indígenas debe interpretarse, en general, como el derecho a negociar libremente su condición jurídica y social y su representación en el Estado en que viven. La mejor forma de describir este proceso sería decir que se trata de una

---

<sup>1</sup> Corte Interamericana de Derechos Humanos, Caso Pueblo Indígena Kichwa de Sarayaku Vs. Ecuador. Fondo y Reparaciones. Sentencia de 27 de junio de 2012. Serie C No. 245, párr. 166

especie de segunda fundación del Estado, gracias a la cual se brinda a los pueblos indígenas la oportunidad de unirse a todos los demás pueblos que constituyen el Estado, en condiciones justas y mutuamente convenidas y después de muchos años de aislamiento y exclusión. Esto no significa que los indígenas se asimilarán y convertirán en ciudadanos que no se distinguirán de los demás, sino que los distintos pueblos serán reconocidos e incorporados en la estructura del Estado, en las condiciones convenidas.<sup>2</sup>”

### **3.- Estándares de Derechos de los Pueblos Indígenas y Plurinacionalidad (Extraído del Documento Base presentado por la Coordinación)**

Para la elaboración del Documento Base, se ha observado y desarrollado el Principio de Plurinacionalidad, consagrado en el Reglamento General de la Convención Constitucional, que establece:

“Plurinacionalidad. Reconocimiento de la existencia de los pueblos naciones indígenas preexistentes al Estado para lograr la igual participación en la distribución del poder, con pleno respeto de su libre determinación y demás derechos colectivos, el vínculo con la tierra y sus territorios, instituciones y formas de organización, según los estándares de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y demás instrumentos del derecho internacional de los derechos humanos.”

La Declaración de Naciones Unidas prescribe de forma general que "los Estados, en consulta y cooperación con los pueblos indígenas, adoptarán las medidas apropiadas, incluidas medidas legislativas, para alcanzar los fines de la presente Declaración", e incorpora requisitos particularizados para las medidas especiales relacionadas con la mayoría de los derechos afirmados. En este aspecto, la Declaración ONU establece que "los tratados, acuerdos y otros arreglos constructivos concertados" entre los Estados y los pueblos indígenas se consideran como herramientas útiles, y los derechos afirmados en estos instrumentos han de ser protegidos.

Entre las medidas especiales que se necesitan figuran las que amparan "la autonomía o autogobierno" de los pueblos indígenas sobre "sus asuntos internos y locales", de acuerdo "a sus propias instituciones políticas y culturales", así como las medidas que aseguran a los pueblos indígenas "su derecho a participar plenamente, si lo desean, en la vida política, económica, social y cultural del Estado" y a participar en la toma de decisiones sobre cuestiones que afecten a sus derechos.

---

<sup>2</sup> Daes, Erica Irene (1993) "Nota explicativa acerca del proyecto de declaración sobre los derechos de los pueblos indígenas". Informe de la presidenta del Grupo de Trabajo sobre Poblaciones Indígenas. Comisión de Derechos Humanos, Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías. E/CN.4/Sub.2/1993/26/Add.1, 19 de julio de 1993.



Por tanto, la implementación de los derechos de los pueblos indígenas tiene un doble impulso, de una parte, la autonomía y de la otra, la participación en la vida política del Estado. Los pueblos indígenas deben ser considerados simultáneamente como unidades sociopolíticas diferenciadas y como partes de unidades más amplias de interacción social y política, unidades que pueden ser federaciones indígenas, los Estados en los que viven o la misma comunidad global.

De manera significativa, las normas internacionales de derechos de pueblos indígenas requieren medidas especiales para salvaguardar el derecho de los pueblos indígenas a "las tierras, territorios y recursos que tradicionalmente han poseído, ocupado o de otra forma utilizado o adquirido". Y debido a que los pueblos indígenas han sido privados de grandes partes de sus territorios tradicionales, la Declaración exige a los Estados proveer una "reparación, por medios que pueden incluir la restitución o, cuando ello no sea posible, una indemnización justa, imparcial y equitativa" por las tierras que hayan sido tomadas. También se requieren medidas especiales para restaurar y asegurar los derechos de los pueblos indígenas a su cultura, religión, conocimientos tradicionales, el medio ambiente, la seguridad física, la salud, la educación, el bienestar de niñas, niños, jóvenes y mujeres, los medios de comunicación, y a mantener estrechas relaciones a través de fronteras internacionales.

#### **4.El Proceso De Consulta y el Documento Base: El piso de los Derechos ya reconocidos en el Derecho Internacional de los Derechos Humanos (Extraído del documento Base presentado por la Coordinación)**

Como establece el Reglamento de Participación y Consulta Indígena en su Artículo 5. "El proceso de participación y consulta indígena tendrá como objetivo, propiciar la presentación de propuestas y recomendaciones respecto a los derechos de los pueblos indígenas y sus garantías, y alcanzar acuerdos con las comunidades, organizaciones de pueblos y naciones preexistentes al Estado de Chile, para la salvaguarda e incorporación de estos derechos, conforme a las normas que este reglamento establece. Dichas propuestas tendrán como base fundamental las fuentes normativas contenidas en el artículo 7."

El Documento Base sistematiza los derechos de los pueblos indígenas ya reconocidos en el derecho internacional de los Derechos Humanos, siendo este el piso de derechos, y teniendo la Convención la obligación de no retroceder en materias de derechos humanos. Es obligación de la Convención Constitucional el incorporar y garantizar tales derechos en el texto constitucional, en cumplimiento del Artículo 135 de la actual Constitución.

El proceso de participación y consulta indígena tiene el objetivo de propiciar la presentación de propuestas y recomendaciones y alcanzar acuerdos respecto a los derechos de los pueblos indígenas y sus garantías. El desafío es especificar, ampliar y materializar los derechos de los pueblos a las realidades territoriales y especificidades de cada pueblo.

Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

### 5. Audiencias públicas en la Comisión Provisoria de Participación y Consulta Indígena.

Durante la vigencia de la Comisión Provisoria de Participación y Consulta Indígena se materializaron un total de 72 audiencias públicas, en las que se escucharon a 61 organizaciones y 11 personas naturales. Entre quienes expusieron sus ideas se encontraban 16 integrantes de comunidades, 10 autoridades ancestrales, 41 organizaciones y asociaciones indígenas. Adicionalmente, hubo cuatro expositores que no pertenecían a pueblos indígenas, correspondiente a la audiencia del profesor Sebastián Donoso y tres audiencias donde se escucharon a las fundaciones Libertad y Desarrollo, Observatorio Ciudadano y Centro de Investigación y Defensa Sur.

Las audiencias contaron con la presencia de 9 de los 10 pueblos indígenas reconocidos (no hubo audiencias respecto del Pueblo Yagan), teniendo también presencia de expositores de pueblos no reconocidos del pueblo Kunko y Selk'nam.

De todas las ideas expuestas en las audiencias, y que constan en el informe que emitió la Comisión Provisoria, se evidencian ciertos contenidos que suscitaron coincidencia entre las y los expositores, los que se pueden resumir en las ideas de la **Plurinacionalidad del Estado de Chile**; el **Reconocimiento constitucional de los pueblos indígenas**; consagración de los **Derechos de los pueblos originarios**; consagración de los **Derechos territoriales**; **Autonomía administrativa y territorial de los pueblos indígenas**;

## II. FICHAS DE PRINCIPIOS

Nombre Principio	1. Plurinacionalidad
<b>Definición</b>	Reconocimiento de la existencia de los pueblos naciones indígenas preexistentes al Estado para lograr la igual participación en la distribución del poder, con pleno respeto de su libre determinación y demás derechos colectivos, el vínculo con la tierra y sus territorios, instituciones y formas de organización, según los estándares de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y demás instrumentos del derecho internacional de los derechos humanos.”
<b>Dimensiones</b>	- Diversidad de Naciones (mestiza y originarias)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preexistencia de Naciones originarias o indígenas al Estado</li> <li>- Libre determinación de los pueblos (autodeterminación)</li> <li>- Reconocimiento de la soberanía de cada pueblo</li> <li>- Descolonización del Estado</li> <li>- Interculturalidad y descolonización de las formas de conocimientos.</li> <li>- Valores propios indígenas (Buen Vivir)</li> <li>- Derechos de la Naturaleza</li> <li>- Autonomías indígenas</li> <li>- Participación, Consulta, Consentimiento</li> <li>- Representación Política Especial de pueblos</li> <li>- Derechos Fundamentales Colectivos</li> <li>- Reconocimiento de Identidades culturales</li> <li>- Reconocimiento de Territorios (y Maritorios) Indígenas</li> <li>- Redistribución del poder político del Estado con pueblos indígenas</li> <li>- Reparación a los pueblos indígenas por violaciones a sus DD.HH. Restitución de las tierras, territorios y bienes naturales tradicionales de los pueblos indígenas</li> </ul>
<p><b>Ámbitos de aplicación</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estructura Política del Estado y Sus poderes (Ejecutivo, Legislativo, Judicial, autónomos, y otros)</li> <li>- Gobierno y Administración regional y local</li> <li>- Regímenes autonómicos para pueblos indígenas</li> <li>- Políticas Públicas internas</li> <li>- Política Exterior</li> <li>- Sistemas de identificación personal (RUN)</li> <li>- Instituciones estatales de protección a los DD.HH</li> <li>- Protección de emblemas y símbolos indígenas</li> <li>- Ordenamiento Territorial</li> <li>- Protección de patrimonios culturales</li> <li>- Enfoque socioecológico y deberes de protección del Estado y todas las personas del patrimonio natural y de la biodiversidad</li> </ul>

<b>Nombre Principio</b>	<b>2. Interculturalidad y descolonización</b>
<b>Definición</b>	Reconocimiento de la diversidad de las culturas y sus formas de ver, conocer y concebir el mundo, buscando garantizar esa diversidad en condiciones de igualdad y respeto mutuo y hacer posible un diálogo horizontal que permita interpretar la valoración de la diferencia y particularidad de las identidades. Adopción de medidas para garantizar la descolonización del pensamiento y la justicia entre las formas de conocimientos occidentales y las originarias.
<b>Dimensiones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Diversidad de culturas e identidades culturales</li> <li>- Libre determinación de los pueblos (autodeterminación)</li> <li>- Respeto mutuo</li> <li>- Horizontalidad</li> <li>- Diálogo entre culturas</li> <li>- Diálogo entre saberes</li> <li>- Espacio común de reconocimiento</li> <li>- Valores y cosmovisiones propios de las culturas indígenas</li> <li>- interpretaciones comunes mediante fusión de horizontes</li> <li>- Reconocimiento y protección de las diferencias culturales</li> <li>- Valoración de la diferencia cultural</li> </ul>
<b>Ámbitos de aplicación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Derechos de los pueblos indígenas para mantener y desarrollar sus propias identidades, culturas y formas propias de pensamiento y espiritualidad</li> <li>- Oficialización y políticas de fomento al uso de lenguas indígenas</li> <li>- Reconocimiento de derechos lingüísticos</li> <li>- Instituciones y políticas de Educación Intercultural</li> <li>- Instituciones y políticas de Salud Intercultural</li> <li>- Obligación del Estado de acoger e implementar efectivamente la interculturalidad en sus diversas instituciones públicas.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acceso a los medios de comunicación masivos por los pueblos indígenas</li> <li>- Instituciones educativas propias de los pueblos indígenas</li> <li>- Universidades indígenas</li> <li>- Prohibición de la discriminación</li> <li>- Prohibición y sanción de discursos de odio racial.</li> <li>- Prohibición de discursos y representaciones discriminatorias sobre los pueblos indígenas, en los medios de comunicación y en textos escolares.</li> <li>- Instituciones estatales de protección a los DD.HH.</li> <li>- Protección de emblemas y símbolos indígenas</li> <li>- Protección de patrimonios culturales</li> <li>- Enfoque biocultural en la protección del patrimonio natural y la biodiversidad</li> <li>- Políticas de diálogo intercultural para resolver conflictos</li> </ul>
--	---

<b>Nombre Principio</b>	<b>3. Buen Vivir</b>
<b>Definición</b>	Saber vivir en un equilibrio dinámico en comunidad, complementándose mutuamente entre los seres humanos y la naturaleza de la cual forman parte, permitiendo la satisfacción de las necesidades, la consecución de una calidad de vida y muerte digna, la fraternidad y solidaridad social, el florecimiento saludable de todos y todas las personas y colectivos, y la prolongación indefinida de las culturas humanas. Esto se puede conseguir en un entorno social de libertades personales, asegurando la no dominación de unos grupos por otros y la igualdad en los niveles individual y colectivo, permitiendo el florecimiento de la diversidad de la naturaleza y los territorios.
<b>Dimensiones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Derechos fundamentales individuales</li> <li>- Derechos fundamentales colectivos</li> <li>- Comunidades identitarias y comunidad mayor del país</li> <li>- Equilibrios sociales y naturales</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Complementariedad</li> <li>- Satisfacción de necesidades</li> <li>- Principio de Solidaridad</li> <li>- Reciprocidad Social y con la Naturaleza</li> <li>- Cohesión social</li> <li>- Respeto por la Diversidad Cultural y Biológica</li> <li>- Visión integral de la salud</li> <li>- Interculturalidad del Estado y las políticas públicas</li> <li>- Igualdad entre individuos y colectividades</li> <li>- Derechos de la naturaleza</li> <li>- Principio precautorio de protección ecológica</li> <li>- Equidad intergeneracional</li> <li>- Equidad de Género</li> </ul>
<p><b>Ámbitos de aplicación</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estructura Política del Estado y Sus poderes (Legislativo, Judicial, Administración estatal)</li> <li>- Gobierno y Administración regional y local</li> <li>- Regímenes autonómicos para pueblos indígenas</li> <li>- Políticas Públicas internas</li> <li>- Instituciones estatales de protección a los DD.HH.</li> <li>- Ordenamiento Territorial</li> <li>- Sistema nacional de cuidados</li> <li>- Sistema nacional de protección social</li> <li>- Educación Pública</li> <li>- Salud Pública</li> <li>- Sistema de protección integral de niños, niñas y adolescentes</li> <li>- Sistema de protección de adultos mayores</li> <li>- Sistema tributario</li> <li>- Protección de patrimonios culturales, sistema de áreas silvestres protegidas</li> <li>- Enfoque socioecológico y deberes de protección - del estado y todas las personas - del patrimonio natural y de la biodiversidad</li> </ul>

Nombre Principio	4. Cuidado y Respeto de la naturaleza
<p><b>Definición</b></p>	<p>Reconocimiento, a partir de las cosmovisiones y filosofías naturales de los pueblos indígenas, de la personalidad de la naturaleza y las múltiples formas de vida y elementos que la integran, incluyendo su carácter sagrado y espiritual, y toma de conciencia de las relaciones de interdependencia, complementariedad y reciprocidad entre todos sus componentes, de los cuales los seres humanos sólo constituyen una parte. Ello trae por consecuencia el deber del Estado y toda la sociedad de proteger los derechos de la naturaleza y los elementos de la biodiversidad a existir, a desarrollarse con sus propios equilibrios y a ser restaurada en caso de ser dañada por los humanos, así como el reconocimiento del rol de guardianes de los equilibrios naturales para los pueblos indígenas en sus territorios ancestrales.</p>
<p><b>Dimensiones</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Personalidad o personalidades espirituales de la naturaleza</li> <li>- Equilibrios dinámicos de la vida</li> <li>- Interdependencia, complementariedad y reciprocidad de las múltiples formas de la vida</li> <li>- Deber de protección de la diversidad de las formas de vida o biodiversidad</li> <li>- Derechos de la naturaleza a existir, desarrollarse y ser protegida y restaurada frente a todo daño</li> <li>- Reconocimiento de roles de guardadores de la naturaleza para los pueblos indígenas, respecto a sus territorios ancestrales</li> <li>- Vínculo espiritual de los pueblos indígenas con sus territorios</li> <li>- Reconocimientos de los derechos colectivos territoriales de los pueblos indígenas</li> <li>- Principio precautorio de protección ecológica</li> <li>- Universalidad de los deberes de protección de la naturaleza</li> <li>- Equidad territorial</li> <li>- Equidad intergeneracional</li> </ul>

<p><b>Ámbitos de aplicación</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Derechos de la naturaleza o de ciertos elementos de ella (ríos, glaciares, bosques, humedales, océanos, animales no humanos etc.)</li> <li>- Desprivatización de los bienes naturales en manos de terceros en los territorios indígenas. Se debe contemplar un mecanismo para caducar las concesiones mineras, derechos de aprovechamiento de aguas, concesiones de energía geotérmica, concesiones forestales entre otros, en manos de terceros en territorios indígenas</li> <li>- Enfoque socioecológico y deberes de protección - del Estado y todas las personas - del patrimonio natural y de la biodiversidad</li> <li>- Institucionalidad de protección medioambiental con enfoque biocéntrico</li> <li>- Políticas de restauración de ecosistemas (bosque nativo, etc.).</li> <li>- Derechos de los pueblos indígenas a sus tierras ancestrales</li> <li>- Regímenes autonómicos para pueblos indígenas</li> <li>- Instituciones estatales de protección de la biodiversidad y su gestión y cogestión por pueblos indígenas</li> <li>- Sistema de Áreas Silvestres Protegidas por el Estado</li> <li>- Ordenamiento Territorial</li> <li>- Ordenamiento de zonificación costera y marítima</li> <li>- Régimen de protección, soberanía económica y políticas sobre recursos naturales</li> <li>- Soberanía alimentaria</li> <li>- Institucionalidad de consulta y consentimiento indígena respecto a proyectos de inversión a ejecutarse en sus territorios</li> <li>- Política exterior de orientación ecológica</li> <li>- Protección de conocimientos tradicionales ecológicos de los pueblos indígenas y otras comunidades tradicionales</li> </ul>
-------------------------------------	---



Nombre Principio	<b>5. Igualdad y prohibición de discriminación</b>
<b>Definición</b>	Las personas y pueblos indígenas son libres e iguales a todas las demás personas y pueblos. Implica el derecho a no ser objeto de ningún tipo de discriminación en el ejercicio de sus derechos, en especial en relación al origen o identidad indígena.
<b>Dimensiones</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminar todo tipo de discriminaciones arbitrarias</li> <li>- Generar intervenciones necesarias para corregir desigualdades</li> <li>- Mandato y límite a los poderes públicos en cuanto al reconocimiento de las diferencias y la igualdad de trato</li> <li>- La no discriminación puede involucrar un trato más favorable para compensar la desigualdad inicial del colectivo discriminado</li> <li>- Medidas de acción afirmativa para favorecer la igualdad para los grupos vulnerables</li> <li>- Mujeres indígenas</li> <li>- Infancia indígena</li> <li>- Diversidad de Naciones (mestiza y originarias)</li> <li>- Preexistencia de Naciones originarias o indígenas al Estado</li> </ul>
<b>Ámbitos de aplicación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Acceso, participación y representación en la Estructura Política del Estado y sus poderes (Legislativo, Judicial, Administración estatal), Gobierno y Administración regional y local.</li> <li>- Políticas públicas, planes y programas que reconozcan la diversidad, sin estigmas y prejuicios.</li> <li>- Acceso a la oficialidad en instituciones de orden, seguridad y fuerzas armadas</li> <li>- Formación en materia de interculturalidad en todos los niveles educativos.</li> <li>- Formación en materia de interculturalidad a funcionarios y directivos públicos.</li> </ul>

## II. Fichas de derechos de los pueblos indígenas.

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>1.- Derecho a la autodeterminación y a la autonomía y autogobierno</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 1 - 27 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículo 1 - Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículos 5 - 6 - 7 - 27 - Convenio 169 de la OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes.</li> <li>● Artículos 3 - 4 - 5 - 19 - 32 - 33 - 34 - 46 - Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículos 3 - 9 - 21 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículo 30 - Convención sobre los Derechos del Niño.</li> </ul>	<p>El derecho a la autodeterminación o libre determinación es el derecho fundamental para hacer posible el ejercicio de los otros derechos colectivos de los pueblos indígenas. Implica que los pueblos indígenas tienen el derecho a decidir, de manera colectiva, su destino económico, político, social y cultural, a través de instituciones propias y en condiciones de igualdad, así como también participar de manera efectiva en todos los procesos que involucren la toma de decisiones que los afecta.</p> <p>Es sin duda una de las aspiraciones o demandas transversales de los pueblos indígenas, en especial, en relación a uno de sus contenidos fundamentales: el derecho a la autonomía o autogobierno, el que tiene una evidente expresión territorial.</p> <p>El derecho a la libre determinación debe ser entendido en su doble dimensión: una interna, relativa a la autonomía; y otra externa, relativa a los derechos políticos, la participación, consulta y consentimiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho a determinar sus propias prioridades de desarrollo</li> <li>● Derecho a la autonomía en las cuestiones relacionadas con sus asuntos internos y locales.</li> <li>● Derecho a elaborar sus propios Estatutos de Autonomías por pueblo indígena.</li> <li>● Derecho a que se reconozcan sus autoridades y autogobiernos.</li> <li>● El derecho de los pueblos indígenas a disponer de medios para financiar sus funciones autónomas, participar del presupuesto público, a recibir asistencia técnica y financiera de los Estados.</li> <li>● Derecho a conservar y reforzar sus propias instituciones políticas, jurídicas, económicas, sociales y culturales</li> <li>● Derecho a promover, desarrollar y mantener sus estructuras institucionales y sus propias costumbres, espiritualidad, tradiciones, procedimientos, prácticas</li> <li>● Derecho a establecer sus propios sistemas jurídicos, ejercer la jurisdicción indígena para la aplicación de justicia y resolución de conflictos a través de normas y procedimientos propios, de conformidad con las normas internacionales de derechos humano</li> <li>● El reconocimiento del derecho a la libre determinación debe incorporar los tratados, acuerdos y arreglos firmados entre los pueblos</li> </ul>

			<p>indígenas y los Estados, en especial respecto a la deuda histórica sobre identidad y despojo de tierra indígena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para el ejercicio de la libre determinación es fundamental el fortalecimiento de instituciones propias indígenas, y las posibilidades y capacidades para relacionarse con el Estado.</li> <li>• Este derecho incluye la posibilidad de crear y administrar tasas, patentes, impuestos y contribuciones especiales en las autonomías territoriales indígenas, conforme a los estatutos creados.</li> <li>• Mantener y administrar los asuntos locales propios de las autonomías territoriales indígenas, incluidos parques nacionales, sitios patrimoniales, culturales o arqueológicos, centros educativos, de salud, administrativos o de otro tipo.</li> </ul>
--	--	--	---

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<b>2.- El derecho de los pueblos indígenas a la no discriminación y su derecho a la</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Artículos 2 – 8(1) – 21(2) – 44 – 8(2)(e) – 9 – 14 – 15 – 16 – 17 - 21 – 22 - 24 de la Declaración de las Naciones Unidas</li> </ul>	Este derecho actúa como principio general de garantía porque supone la igualdad y no discriminación, tanto individual como colectivamente, al acceso y goce a todos y cada uno de los derechos fundamentales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trato igualitario.</li> <li>• Eliminación de todas las barreras que obstaculizan la igualdad.</li> <li>• Respeto y valoración de las expresiones culturales propias.</li> </ul>

<p><b>adopción de medidas especiales.</b></p>	<p>sobre Pueblos Indígenas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 3 – 4 – 20(1) – 24 – 26 – 31 del Convenio 169 de la OIT.</li> <li>● Artículo XII de la Declaración Americana de la OEA sobre Pueblos Indígenas.</li> </ul>	<p>Considerando que la situación de los pueblos originarios ha sido históricamente marginada y en condiciones de inferioridad, respecto del resto de la población, por lo que, la adopción de medidas especiales permite superar los obstáculos y garantizar un trato en condiciones de igualdad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reconocimiento a la identidad indígena y sus manifestaciones concretas.</li> <li>● Importancia y reconocimiento a las autoridades e instituciones ancestrales.</li> <li>● Establecimiento de medidas especiales de protección y salvaguarda de sus derechos.</li> <li>● Iniciativas de carácter colectivo que consideren sus particularidades.</li> <li>● Considerar la igualdad desde una perspectiva interseccional desde el género que asegure la no discriminación también a mujeres, NNA, adultos mayores, migrantes, personas con discapacidad, y otros.</li> <li>● La Constitución debe definir los procedimientos y sanciones para quienes incurran en actitudes discriminatorias. Aquí debe existir mandatos para avanzar en normativas jurídicas que eviten la existencia de vacíos legales que den lugar a la discriminación.</li> </ul>
---	---	---	--

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>3.- Derecho a la Nacionalidad</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 1 - 6 de la Declaración ONU sobre Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículos 1 - 2 - 3 del Convenio N°169 de la OIT</li> <li>● Artículo 24 Pacto Derechos civiles y políticos.</li> <li>● Artículo XIX de la Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre.</li> <li>● Artículo 20 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos</li> </ul>	<p>Vínculo natural entre una persona y una nación, que se transforma en un vínculo formal (jurídico- político) con el Estado cuando las naciones adoptan esa forma de organización.</p> <p>Se determina principalmente por <b>derecho de sangre</b> (hijos adquieren nacionalidad de los padres), o por <b>derecho de suelo</b> (se adquiere la nacionalidad del lugar de nacimiento). Sin embargo, los Estados pueden definir otras formas para adquirirla, ej: nacionalidad por gracia a personas destacadas.</p> <p>También se puede perder la nacionalidad, pero se debe evitar que personas queden sin ninguna nacionalidad (llamadas personas apátridas).</p> <p>La nacionalidad, desde la perspectiva de una ciudadanía intercultural, tiene incidencia directa con los derechos de representación y participación en la vida del Estado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vínculo Natural de una persona con una Nación.</li> <li>● Vínculo formal con el Estado debe dar cuenta del vínculo natural.</li> <li>● Establecer, a lo menos, los criterios de sangre y de suelo para adquirirla.</li> <li>● Evitar personas apátridas.</li> <li>● Implica reconocimiento constitucional a las Naciones Indígenas.</li> <li>● Reparación Histórica a quienes se les ha negado su Nacionalidad Indígena.</li> </ul>

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
-----------------------	----------------------	------------	--------------------------------

<p><b>4.- Derecho a la Identidad e Integridad Cultural</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 3 – 5 – 8 – 9 – 11 – 12 – 14 – 15 – 16 – 31 – 32 – 36 de la Declaración ONU.</li> <li>● Artículos 1 – 2 – 4 – 5 – 7 – 10 – 13 – 22 – 25 – 27 – 30 – 31 – 32 del Convenio N°169.</li> <li>● Artículos 1 – 27 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículos 1 – 3 – 6 – 15 Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales</li> <li>● Artículo 30 de la Convención sobre los Derechos del Niño.</li> </ul>	<p>Derecho a pertenecer a una comunidad o nación indígena, conforme a sus tradiciones y costumbres. De manera que pueda gozar de su forma de vida particular de ser, ver y actuar en el mundo, a partir de una estrecha relación con sus tierras ancestrales y sus recursos naturales, no solo por ser el principal medio de subsistencia, sino también por constituir parte de su cosmovisión.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Practicar y revitalizar nuestras prácticas culturales.</li> <li>● Mantener, proteger y transmitir expresiones culturales pasadas, presentes y futuras de nuestra cultura.</li> <li>● Mantención del patrimonio cultural.</li> <li>● Reconocimiento del especial vínculo con la Tierra, territorio y recursos naturales.</li> <li>● Reconocimiento de valores y prácticas sociales, culturales, religiosas y espirituales..</li> <li>● Adoptar medidas que resguarden la conservación, difusión y desarrollo de las prácticas y valores culturales.</li> <li>● Respeto a las autoridades ancestrales y su legitimación en diferentes ámbitos de la toma de decisiones dentro del Estado.</li> </ul>
--	---	---	---

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>5.- Derecho a las tierras, territorios y recursos naturales</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 8.2 b), 10, 12, 20, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 y 32 - Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículos 3, 6, 13, 16, 18, 19, 21 y 25 - Declaración Americana sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículos 7, 13, 14, 15, 16, 17 y 18 - Convenio N° 169 OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes.</li> <li>● Artículo 21 - Convención Americana de Derechos Humanos.</li> <li>● Artículos 1, 2, y 27 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículos 1 y 2 - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> </ul>	<p>Es el derecho de los pueblos indígenas a poseer, controlar, conservar, utilizar y recuperar la propiedad las tierras, territorios y bienes naturales que tradicionalmente han poseído, o otro tipo ocupación o utilización o que hayan adquirido de cualquier otra forma, comprendiendo la totalidad del hábitat de las regiones que los pueblos ocupan o utilizan de alguna manera, es decir, la superficie terrestre, los bienes naturales que están sobre dicha superficie y en el subsuelo, las aguas superficiales, subterráneas y marítimas, y aquellos espacios utilizados para sus actividades culturales o de subsistencia.</p> <p>Supone el reconocimiento de sus propios sistemas tradicionales o consuetudinarios de tenencia o uso de la tierra.</p> <p>Este derecho está íntimamente ligado al derecho a la libre determinación y a su vez es indispensable para la supervivencia, identidad e integridad cultural de los pueblos indígenas, y para el ejercicio de otros derechos colectivos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● A poseer, utilizar, desarrollar y controlar las tierras, territorios y bienes naturales que poseen en razón de la propiedad tradicional u otro tipo tradicional de ocupación o utilización, así como aquellos que hayan adquirido de otra forma.</li> <li>● El reconocimiento del derecho de propiedad sobre tierras y territorios de ocupación tradicional</li> <li>● A mantener y fortalecer su propia relación espiritual con las tierras, territorios, aguas, mares costeros y otros bienes naturales que tradicionalmente han poseído u ocupado, y que se respete especialmente esa relación.</li> <li>● A preservar, proteger y acceder a sus sitios sagrados y lugares religiosos y culturales.</li> <li>● Al reconocimiento y protección de las modalidades y formas diversas y particulares de propiedad, posesión o dominio de sus tierras, territorios y recursos, y de transmisión de los mismos.</li> <li>● A la conservación y protección de la capacidad productiva de sus tierras o territorios y de los bienes naturales existentes en ellos.</li> <li>● A determinar y elaborar las prioridades y estrategias para el desarrollo o la utilización de sus tierras o territorios y otros recursos, y a disfrutar de forma segura de sus propios medios de subsistencia.</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>● A que no se almacenen ni eliminen materiales peligrosos en sus tierras o territorios, ni al desarrollo de actividades militares en ellos.</li> <li>● Derecho a definir los territorios desde el conocimiento y prácticas de cada Pueblo Indígena.</li> <li>● La elección de autoridades territoriales debe responder al derecho consuetudinario indígena, de acuerdo con sus características, para favorecer una mayor legitimidad en la toma de decisiones.</li> <li>● A no ser desplazados o trasladados de sus tierras o territorios, y de regresar o recibir tierras cuya calidad y cuyo estatuto jurídico sean por lo menos iguales a los de las tierras que ocupaban anteriormente, en su caso.</li> <li>● A la reparación en caso de pérdida o de daño de tierras, territorios y recursos.</li> <li>● Deberes estatales de reconocimiento, delimitación, titulación y restitución de tierras y territorios indígenas; de reparación ante pérdida o daño; de respetar los sistemas, costumbres y formas de posesión y uso tradicional de la tierra y territorios; y de implementar mecanismos eficaces de participación y consulta previa, libre e informada respecto de medidas que puedan afectar sus tierras o territorios y recursos, o los derechos que ejercen sobre ellos.</li> </ul>
--	--	--	---



ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>6.- Derecho al Maritorio y aguas marítimas.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 25 – 26 - 27 - 28 - Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículos 13 - 14 - 15 – 16 - Convenio 169 Organización Internacional del Trabajo (OIT).</li> <li>● Artículos 3 – 33 – 55 – 76 - 116 – 121 - Convención Mundial del Derecho del Mar.</li> </ul>	<p>Es el derecho que los pueblos indígenas tienen al uso, goce y administración de la zona litoral, al mar, borde costero y sus ecosistemas en sus múltiples dimensiones; en virtud de la estrecha relación histórica, espiritual, identitaria, de supervivencia e integridad cultural que tienen para con ellos, existiendo así, diversos usos consuetudinarios que pueden desarrollarse en torno a ese espacio. Es un derecho íntimamente ligado a la libre determinación y a la cosmovisión de cada pueblo, lo que resguarda y garantiza su existencia y permanencia en el futuro. Se trata de un derecho que puede ser ejercido tanto de forma individual como colectiva y que, en base al derecho a la autodeterminación y sus sistemas tradicionales o consuetudinarios, requiere que se reconozca el uso, goce y administración colectiva de mar, maritorios, borde costero y ecosistemas. Se extiende el mismo uso y goce de sus ecosistemas a las islas, archipiélagos, plataforma continental y antártica.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho de dimensión individual y colectiva.</li> <li>● Usos consuetudinarios tanto tangibles como intangibles.</li> <li>● Reconocimiento y protección de los derechos maritorios ancestrales</li> <li>● Autonomía territorial (maritorial).</li> <li>● Relación espiritual, identitaria, de supervivencia y reproducción cultural en torno al mar, borde costero y sus ecosistemas.</li> <li>● Los pueblos indígenas tienen: a) derecho de uso, goce y administración sobre el mar, borde costero y ecosistemas de ocupación ancestral, espiritual, cultural y/o de subsistencia; b) derecho a fortalecer su propia relación espiritual con el mar y sus ecosistemas; c) derecho a administrar, utilizar, desarrollar y controlar su maritorio y recursos que detentan por uso consuetudinario; d) derecho a la conservación y protección del medio ambiente y de la capacidad productiva de sus maritorios y recursos; e) derecho a participar en la utilización, administración y conservación de dichos recursos. Se extienden los mismos derechos consuetudinarios a las islas, archipiélagos, plataforma continental y antártica.</li> <li>● Los Estados deben respetar las leyes, costumbres y formas de uso del maritorio de los pueblos indígenas y generar espacios de participación y consulta indígena efectivos en la toma de decisiones que les afecten en sus derechos.</li> </ul>



ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>7.- Derecho a la Naturaleza y a un medio ambiente sano y limpio.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 29 de la Declaración de las Naciones Unidas.</li> <li>● Artículos 4(1) – 7(2)(3)(4) – 13(2) – 15 – 16 – 20 (1)(3)(b)23 – 25 – 32 del Convenio 169 de la OIT.</li> <li>● Artículos XIX y XXV Declaración Americana de la OEA.</li> <li>●</li> <li>● Regulaciones generales:</li> <li>● Convenio sobre la Diversidad Biológica. Artículos 8, letra J y 10</li> <li>● Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.</li> <li>● Tratados Internacionales sobre derechos del medio ambiente</li> <li>● Agenda 21.</li> </ul>	<p>Los pueblos indígenas que han sobrevivido a lo largo de los años, frente a la conquista, la occidentalización, la discriminación y devastación de su hábitat, se han regido por tradiciones y costumbres compatibles y en armonía con lo que llamamos “medio ambiente”.</p> <p>Existe una particular relación con el medio ambiente del que son parte en conjunto con los demás elementos que componen su espacio vital; como las tierras, el aire, las aguas, las zonas costeras, las montañas, la flora y la fauna y los demás elementos que tradicionalmente han poseído u ocupado o utilizado de otra forma.</p> <p>Los componentes del medio ambiente tienen un doble estatuto para los pueblos indígenas. Por una parte, constituyen dones que confieren identidad cultural y simbolizan la relación de estos pueblos con la divinidad, los antepasados o los héroes fundadores. Por otro lado, son proveedores de sustento material y espiritual. Esta particular relación, ha determinado que distintos pueblos originarios hayan regulado el uso del bosque y otros recursos naturales, no por la apropiación, sino por medio de la imposición de ritos, permitiendo en</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Incorporar el Derecho de La Naturaleza, tiene derecho a que se respete integralmente su existencia y el mantenimiento y regeneración de sus ciclos vitales, estructura, funciones y procesos evolutivos. Toda persona, comunidad, pueblo o nacionalidad podrá exigir a la autoridad el cumplimiento de los derechos de la naturaleza. Para aplicar e interpretar estos derechos se observarán los principios establecidos en la Constitución, en lo que proceda.</li> <li>● Reconocer el significado y trascendencia que tiene el medio ambiente para los pueblos originarios</li> <li>● Comprender el significado y su vinculación con los elementos que componen su medio ambiente</li> <li>● Respetar y conservar, en colaboración los pueblos originarios, el uso y manejo apropiado de los componentes del medio ambiente</li> <li>● Regular y sancionar adecuadamente la contaminación medio ambiental en los territorios indígenas</li> <li>● Establecer medidas preventivas, en colaboración con los pueblos, para evitar el daño ambiental</li> <li>● Considera la mitigación, compensación, reparación e indemnización por eventuales daños medioambientales generados por proyectos de inversión</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● RAMSAR (Tratado sobre protección de humedales)</li> <li>● Acuerdo de Escazú.</li> <li>● Convención Mundial del Derecho del Mar. Artículos 3, 33 y 56.</li> </ul>	<p>muchos casos el uso sustentable de éstos y, consecuentemente, su sobrevivencia durante siglos.</p> <p>Por este motivo, adquiere importancia el derecho a vivir en un medio ambiente sano y seguro, condiciones esenciales para la subsistencia, el desarrollo, la espiritualidad y el bienestar colectivo de los pueblos originarios.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Protección contra la introducción, abandono, dispersión, tránsito, uso indiscriminado o depósito de materiales peligrosos que puedan afectar el medio ambiente y sus componentes</li> </ul>
--	---	--	--

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<b>8.- Derecho a la Participación</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 1.2 - 25 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículo 1.2 - Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículo 5, letra C - Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial.</li> <li>● Artículos 7 - 8 - Convención sobre la Eliminación de todas las</li> </ul>	<p>Es el derecho que tienen las personas indígenas y pueblos indígenas de tomar parte en los procesos de deliberación y decisión estatales, a través de diversos mecanismos, incluidas las formas de representación política acordadas con ellos, para incidir en las decisiones y políticas comunes del país, y en particular, para decidir sobre los asuntos propios en virtud de su derecho a la autodeterminación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El obligado es el Estado, a través de sus diversos órganos del poder ejecutivo (presidente, ministerios, servicios públicos, municipalidades, etc.), legislativo y otros (Organismos autónomos y empresas públicas, como parte de sus directorios a través de sistemas de cuotas).</li> <li>● Los titulares de los derechos son los pueblos indígenas, quienes ejercerán este derecho a través de sus instituciones, organizaciones y miembros.</li> <li>● Tiene una dimensión interna, ligada al derecho a la libre determinación y el derecho a la autonomía, esto es, el derecho a tomar sus propias decisiones en sus ámbitos de decisión propios.</li> </ul>

	<p>formas de Discriminación contra la Mujer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 2 - 5 - 6 - 7 - 15 - 16 - 17 - 22 - 23 - 28 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, de la Organización Internacional Del Trabajo.</li> <li>● Artículos 1 - 8 j - Convenio sobre la Diversidad Biológica.</li> <li>● Artículos 2 - 4 (3) - 5.1 - 11 - Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales.</li> <li>● Artículo 23 - Convención Americana sobre Derechos Humanos.</li> <li>● Artículo 4 j - Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer “Convención Belém Do Pará”.</li> <li>● Artículo 5 - 18 - 19 - 23 - 27 - Declaración de las Naciones Unidas sobre</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tiene una dimensión externa, esto es, participar en la vida nacional como entidades colectivas diferenciadas del resto de la sociedad.</li> <li>● Los pueblos indígenas tienen derecho de decidir sus propias prioridades en el desarrollo económico, político, cultural y social.</li> <li>● Los pueblos indígenas tienen derecho a desarrollar y mantener sus instituciones propias y a participar a través de ellas y mecanismos propios de toma de decisiones.</li> <li>● Los pueblos indígenas tienen derecho a ser debidamente representados en procesos de decisión estatal, en tanto pueblos indígenas, mediante mecanismos que aseguren la participación de todos sus miembros y respeten sus formas tradicionales de organización y decisión comunitarias y territoriales. La representación política debe ocurrir en todos los niveles de decisión estatal y las formas específicas de implementarlas deben acordarse con los pueblos. La representación se puede referir tanto a la representación de los pueblos en órganos estatales representativos de decisión colectiva común (congreso, gobiernos regionales, municipios, entre otros) como en formas de representación propia de los pueblos indígenas ante el Estado (parlamentos propios, consejos u otras modalidades).</li> <li>● Los pueblos indígenas tienen derecho a ser consultados debidamente sobre todos aquellos asuntos que les afecte la garantía de sus derechos.</li> </ul>
--	--	--	--

	<p>los derechos de los pueblos indígenas.</p>		<ul style="list-style-type: none"><li>● Los pueblos indígenas tienen derecho a ser previamente informados en lo relativo a tomas de decisiones que les afecten.</li><li>● Los pueblos indígenas tienen derecho a participar en los diversos niveles de decisión de la organización estatal y en las políticas públicas, planes y programas respecto de los problemas y asuntos comunes del país.</li><li>● Debe asegurarse especialmente la participación de las mujeres indígenas en las formas de representación política y, en general, en los procesos de participación en que tomen parte los pueblos indígenas.</li></ul>
--	---	--	---

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>9.- Derecho a la consulta y consentimiento previo, libre e informado</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 6 - 15 N°2 - 17 N° 2 - 22 - 27 - 28 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, de la Organización Internacional Del Trabajo.</li> <li>● Artículos 15 N° 2 - 17 - 19 - 30 - 36 N° 2 - 38 - Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>	<p>Es la obligación de los Estados de consultar a los pueblos indígenas, previamente, antes de adoptar medidas legislativas (leyes), medidas administrativas (actos administrativos), en asuntos que puedan afectarlos, y obtener de los pueblos su consentimiento libre, previo e informado para la adopción e implementación de dichas medidas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tiene una dimensión interna, ligada al derecho a la libre determinación y el derecho a la autonomía, esto es, el derecho a prácticas sus propias formas de deliberación y tomar sus propias decisiones en sus ámbitos de decisión propios.</li> <li>● Tiene una dimensión externa, esto es, participar en la vida nacional como entidades colectivas distintas del resto de la sociedad.</li> <li>● Debe tener carácter previo, antes que se tome una decisión.</li> <li>● Debe facilitarse de manera efectiva y completa la información sobre las medidas propuestas.</li> <li>● Tiene que ser de buena fe.</li> <li>● Se debe buscar un acuerdo con los sujetos consultados. Cuando se trate de decisiones que involucran el desplazamiento de comunidades, el depósito de sustancias peligrosas en sus territorios y de medidas que impacten de manera profunda en su forma de vida, que se consiga el consentimiento será una condición necesaria para la decisión.</li> <li>● A través de procedimientos adecuados.</li> </ul>

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>10.- Derecho a la comunicación</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 19 - 20 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículos 4 - 5 (b) (d) - 7 - Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial.</li> <li>● Artículo 5 (a) - Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer.</li> <li>● Artículos 12 - 13 - 17 - Convención sobre los Derechos del Niño.</li> <li>● Artículos 13 - 33 - 37 - Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares.</li> <li>● Artículos 8 – 9 - 21 - 24 - 30 (1 - 4) de la Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad.</li> <li>● Artículos 30 - 31 - Convenio 169 OIT</li> </ul>	<p>El derecho a establecer sus propios medios de comunicación en sus lenguas. Las autoridades establecerán las condiciones para adquirir, operar y administrar medios de comunicación en los términos que la ley lo determine.</p> <p>Derecho a que se les comunique la información relevante relativa a la vida pública y la actividad del Estado en su propio idioma, de manera veraz y oportuna. Es deber del Estado dar acceso a la información y promover su producción y difusión en sus propias lenguas.</p> <p>El Estado de Chile adoptará medidas eficaces para garantizar el establecimiento de los medios de comunicación indígena y el acceso a las tecnologías de la información y comunicación, tales como el acceso a internet y otras formas de tecnología que hagan posible la concretización de este derecho.</p> <p>El Estado, a través de sus instituciones, velará y promoverá la presencia de diversidad cultural indígena en los medios de comunicación públicos y privados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Establecer propios medios de comunicación.</li> <li>● Comunicarse en su propio idioma.</li> <li>● Derecho a la información por parte del Estado.</li> <li>● Acceso a tecnologías de la información.</li> <li>● Acceso a internet/conectividad.</li> <li>● Acceso a otras formas de tecnología.</li> <li>● Deber del estado de promocionar la diversidad cultural indígena como un valor.</li> <li>● Democratizar el acceso y uso del espectro radioeléctrico</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 13 - Convenio sobre la Diversidad Biológica.</li> <li>● Artículos 2 - 11 - 14 - Convenio para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial.</li> <li>● Artículos 2 - 4 (3) - 5 (1) - 10 - Convenio sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales.</li> <li>● Artículos 13 - 14 - Convención Americana sobre DDHH.</li> <li>● Artículo 8 (g) - Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer “Convención Belém Do Pará”.</li> <li>● Artículo III (1)(a) (2)(c) - Convención Interamericana para la Eliminación de todas las formas de discriminación contra las personas con discapacidad.</li> <li>● Artículo 14 - Convención Interamericana sobre la</li> </ul>		
--	--	--	--

	Protección de los Derechos Humanos de las Personas Mayores.		
--	---	--	--

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<b>11.- Derecho propio y administración de justicia. Pluralismo jurídico.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 2(3) - 6(4) - 9(4) – 13 – 14 – 15 - 26 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículo 2(1) - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículo 5(a) - Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial</li> <li>● Artículo 2(c) - 15 - Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer.</li> <li>● Artículo 13 - 16(1) - Convención contra la Tortura y otros tratos o penas crueles,</li> </ul>	<p>El derecho a promover, desarrollar y mantener sus autoridades ancestrales, instituciones y sistemas jurídicos propios, teniendo como único límite los derechos humanos.</p> <p>El derecho a acceder a un proceso judicial en la justicia ordinaria, a la tutela efectiva de sus derechos y a la resolución de los conflictos, respetando el derecho propio, las costumbres y prácticas.</p> <p>En las resoluciones y razonamientos de los tribunales de justicia que involucren a los indígenas se deberán considerar su cultura, costumbre y sistemas propios</p> <p>Los órganos del Estado deben promover la defensa de los derechos e intereses de las comunidades, pueblos y naciones indígenas preexistentes al Estado, otorgando asistencia jurídica e intérpretes.</p> <p>El Defensor de los Pueblos deberá velar por los derechos de los pueblos indígenas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reconocimiento de las Autoridades e Instituciones propias.</li> <li>● Pluralismo Jurídico</li> <li>● Cláusula de límites: derechos humanos interpretados interculturalmente.</li> <li>● Acceso a la justicia ordinaria e incluir en el razonamiento judicial la perspectiva intercultural indígena.</li> <li>● Garantía: Deber del Estado.</li> <li>● Intérpretes.</li> <li>● Institucionalidad: Defensor de los pueblos indígenas.</li> <li>● Derecho a que opere el derecho propio previo a la aplicación del marco jurídico estatal, considerando su integración dentro de la estructura del poder judicial y su subordinación a otros organismos.</li> <li>● Facilitadores Interculturales</li> <li>● Convivencia de diversos sistemas de justicia</li> </ul>

	<p>inhumanas o degradantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 12(2) – 21 - 37(d) - 40 - Convención sobre los Derechos del Niño.</li> <li>● Artículos 16(5-9) – 18 - 19 - 20 - Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares.</li> <li>● Artículos 13 - 14 - 23 - Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad.</li> <li>● Artículos 8 - 9 - 10 - 12 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países Independientes</li> <li>● Artículos 8 - 9 - Convención Americana sobre Derechos Humanos.</li> <li>● Artículos 8 - 10 - 12 - Convención Americana sobre Derechos Humanos.</li> <li>● Artículos I -VII – VII - IX - X - Convención Interamericana sobre la</li> </ul>	<p>y ejercer las acciones necesarias para su protección.</p>	
--	---	--	--

	<p>Desaparición Forzada de Personas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 7(b) y (f) - Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer “Convención Belém Do Pará”.</li> <li>● Artículo III (1) (a) - Convención Interamericana para la Eliminación de todas las formas de discriminación contra las personas con discapacidad.</li> <li>● Artículo 13(2) – 34 - 35 - 40 - Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículo 22 - 30 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>		
--	---	--	--

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>12.- El derecho de los pueblos indígenas a un recurso efectivo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 40 - Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículo XXXIII - XXXIV - Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículo 3.a - Pacto Internacional de derechos civiles y políticos.</li> <li>● Artículo 8 - 25 - Convención Americana de derechos humanos:</li> <li>● Artículo 14.3 - Convenio 169 OIT: (en lo relativo a las reivindicaciones de tierras, Corte IDH. Caso Comunidad Indígena Yakye Axa Vs. Paraguay. Fondo, Reparaciones y Costas. Sentencia de 17 de junio de 2005. Serie C No. 125, párr. 52).</li> <li>● Artículo 6 - Convenio sobre eliminación de todo tipo de discriminación racial</li> </ul>	<p>Los pueblos indígenas, y las personas que pertenecen a los mismos, tienen derecho a ser oídos por los Tribunales de Justicia del Estado, a obtener de ellos la debida protección de todos sus derechos, a través de recursos sencillos, rápidos y eficaces, con cumplimiento a las normas del debido proceso.</p> <p>La protección judicial de los derechos de los pueblos indígenas no obsta al reconocimiento de su propia justicia, en virtud del principio del pluralismo jurídico.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Titulares: individuales (sujetos pertenecientes a los pueblos indígenas) y colectivos (los pueblos indígenas).</li> <li>● Destinatarios: el Estado debe implementar procedimientos que permitan tanto el ejercicio de este Derecho en sede judicial, como el cumplimiento de las resoluciones que dicten los tribunales. Las acciones podrán entablarse tanto en contra de sujetos públicos como privados.</li> <li>● No basta con establecer procedimientos judiciales, sino que ellos deben ser sencillos (dentro de lo posible, desformalizados), rápidos (no puede haber dilaciones cuando se trata de garantizar derechos afectados) y eficaces (las resoluciones deben ser susceptibles de ser ejecutadas).</li> </ul>

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>13.- El derecho de los pueblos indígenas a reparación</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 11.2 - 20.2 – 28 – 32 - 40 - Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículos XIII – XXVII – XXX - XXXIII - Declaración Americana sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículos 11.2 – 28 – 32 - 40 - Convenio 169 OIT.</li> <li>● Artículo 6 - Convenio sobre eliminación de todo tipo de discriminación racial.</li> <li>● Artículo 63.1 - Convención Americana de Derechos Humanos.</li> </ul>	<p>El Estado no solo debe garantizar el ejercicio y goce plenos de los derechos individuales y colectivos de los pueblos indígenas, sino que también tiene el deber de reparar los efectos por violaciones de los mismos, por la vía de la restitución, de la indemnización, de expresiones simbólicas o de cualquier otro carácter que sean suficientes para satisfacer el daño causado de la forma más completa posible</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Titulares: individuales (sujetos pertenecientes a los pueblos indígenas) y colectivos (los pueblos indígenas).</li> <li>● Destinatarios: el Estado tiene el deber de reparar los daños causados por su propio actuar o de terceros, en atención al incumplimiento de sus deberes de garantía. Sin perjuicio de ello, también es posible exigir el deber de reparación a los privados cuando sean estos los causantes de los daños.</li> <li>● Algunos casos donde es necesaria la reparación: cuando los pueblos han sido despojados de sus bienes culturales, intelectuales, religiosos y espirituales; cuando se les ha privado de los bienes necesarios para su subsistencia y desarrollo; por el desposeimiento de las tierras, territorios y recursos que tradicionalmente han utilizado o poseído; cuando proyectos de inversión han ocasionado daños a sus derechos e intereses legítimos, sin previa consulta; y, en general, por daños a los derechos individuales y colectivos de los pueblos y las personas indígenas.</li> </ul>

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>14.- Derechos lingüísticos</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 1 – 18 – 19 – 27 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículo 3 – 4 – 14 (1) (3) – 16 (1) – Declaración de Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículo 1 – 15 - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículo 5 d y e – 7 - Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación Racial.</li> <li>● Artículo 3 – 5 - Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer.</li> <li>● Artículo 13 – 14- 17 d – 30 – 31 - Convención sobre los Derechos del Niño.</li> <li>● Artículo 12 – 13- 31 – 45 - Convención Internacional sobre la protección de los</li> </ul>	<p>Los derechos lingüísticos son los derechos colectivos e individuales de una comunidad lingüística, es decir, una comunidad de hablantes, de los pueblos originarios de Chile y de las personas:</p> <p>El derecho a comunicarse en la lengua característica</p> <p>El derecho de los descendientes de un pueblo indígena a aprender y adquirir la lengua de sus antepasados</p> <p>El derecho a conservar y proteger los nombres de personas y lugares,</p> <p>El derecho a la no discriminación por razones lingüísticas en áreas como el trabajo o público en general</p> <p>El derecho a ser consultados sobre medidas que se pretenda implementar en materia de lenguas y culturas originarias.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reconocimiento constitucional de Chile como territorio multilingüe.</li> <li>● Promoción de una educación intracultural, intercultural y plurilingüe en todo el sistema educativo fortaleciendo el rol de los educadores tradicionales y el establecimiento de una institución compuesta por representantes de los diversos pueblos.</li> <li>● Puesta a disposición de equipos interdisciplinarios a cargo de coordinar y promover investigaciones para la revitalización, registro y difusión de las lenguas reconocidas, en vía a ser reconocidas y en vía a ser oficializadas</li> <li>● Derecho a aprender su idioma materno,</li> <li>● Derecho a recibir educación pública en esa lengua</li> <li>● Derecho a usarla en contextos oficiales relevantes</li> <li>● Derecho aprender la lengua oficial del país.</li> </ul> <p>Al mismo tiempo, las comunidades indígenas tienen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho colectivo a mantener su identidad y alteridad, lo que implicaría.</li> <li>● Derecho a mantener y controlar sus propias instituciones educativas, para, entre otras cosas, desarrollar su propia lengua.</li> </ul> <p>Como contrapartida, el Estado está obligado a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Adoptar medidas para la preservación, promoción y desarrollo de las lenguas indígenas,</li> </ul>

	<p>derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 21 – 30 (1) (4) - Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad.</li> <li>● Artículo 2 b – 5 – 7 (1) (3) – 13 – 27 (1) – 28 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países Independientes.</li> <li>● Artículo 2 – 11 - Convenio para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial.</li> <li>● Artículo 2 – 4 (3) – 5 (1) - Convenio sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales.</li> <li>● Artículo 13 (2) – 14 - Protocolo Adicional a la Convención Americana en materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales “Protocolo de San Salvador”.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Que el sistema educativo sea intercultural para el conjunto de habitantes de Chile.</li> <li>● Que exista participación indígena efectiva en la toma de decisiones sobre educación.</li> <li>● El Estado debe promover la difusión y progresivamente, el uso oficial de las lenguas reconocidas y oficializadas en las publicaciones y documentos oficiales, en el parlamento, en los ministerios, en los gobiernos regionales y locales, tribunales, consejos y otras instancias oficiales del Estado.</li> </ul>
--	---	--	---



ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>15.- Derecho al Desarrollo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos. 1- 2 - 27 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículos 2 - 5 - 7 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países Independientes.</li> <li>● Artículos 2 - 21- 23 - 32 - Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículos 6 - 29 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>	<p>Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y determinar sus propias prioridades en lo relacionado con su desarrollo político, económico, social y cultural, de conformidad con su propia cosmovisión.</p> <p>Asimismo, tienen el derecho a que se les garantice el disfrute de sus propios medios de subsistencia y desarrollo y a dedicarse libremente a todas sus actividades económicas.</p>	<p>Este Derecho Incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho a incorporar definiciones propias de desarrollo desde la perspectiva de los pueblos indígenas.</li> <li>● Rol del Estado en asegurar las condiciones que den cabida a las definiciones y proyectos de desarrollo propios de cada Pueblo.</li> <li>● La elaboración de las políticas, planes, programas y estrategias para el ejercicio de su derecho al desarrollo de acuerdo con su cosmovisión y cultura.</li> <li>● La implementación de políticas públicas de acuerdo a su organización política y social, normas y procedimientos, sus propias cosmovisiones e instituciones.</li> <li>● Participar activamente en la elaboración y determinación de los programas de desarrollo que les conciernan y administrar esos programas mediante sus propias instituciones.</li> <li>● El desarrollo de sus actividades económicas tradicionales y de subsistencia y, tales como el comercio en la vía pública, se reconocen y protegen como factores importantes para el mantenimiento de su cultura, autosuficiencia y desarrollo económico.</li> <li>● El derecho a una economía social, solidaria, integral, intercultural y sustentable.</li> </ul>

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>16.- Derecho a la Salud</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 5 apartado IV - Convención Internacional para la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial.</li> <li>● Artículos 24 - 29 - 31 - Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículo 7 - 25 - Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo.</li> <li>● Informe relatoría especial sobre pueblos indígenas (A/HRC/24/41). Referido específicamente a las industrias extractivas, en él se recomendó especial atención a la salud y bienestar de las mujeres y niñas indígenas, en particular a su salud sexual y reproductiva,</li> </ul>	<p>El derecho a la salud de los pueblos indígenas reconoce tanto el derecho a acceder a sistemas de salud sin discriminación y con pertinencia cultural, como el derecho de los pueblos a promover y desarrollar sus propias instituciones y prácticas de salud, medicina y bienestar. De esta manera, este derecho resguarda el concepto indígena de salud y bienestar de los pueblos, tanto en su dimensión individual como colectiva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho al acceso y a la atención de salud sin discriminación.</li> <li>● Derecho de dimensión individual y colectiva.</li> <li>● Titulares: bebés, niños, niñas, jóvenes, adultos, personas mayores, comunidades y agrupaciones indígenas.</li> <li>● Salud con pertinencia cultural, considerando su definición e implementación en igualdad de condiciones con el sistema de salud occidental.</li> <li>● Derecho a promover, desarrollar y mantener sus propias instituciones.</li> <li>● Derecho al uso de medicinas tradicionales y al ejercicio de prácticas tradicionales de salud, incluyendo la conservación de plantas, animales y minerales medicinales.</li> <li>● Derecho al uso de espacios territoriales para fines medicinales.</li> <li>● Los Estados deben: adoptar medidas que garanticen la salud de los pueblos indígenas; promover los sistemas de salud indígenas y generar espacios de participación y consulta indígena para el diseño de planes y programas en materia de salud, con pertinencia cultural y de interés de los pueblos.</li> </ul>

	<p>debido a la falta de planes y programas con pertinencia cultural focalizados en dicha materia.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Foro permanente para cuestiones indígenas UNPFII ONU (E/C.19/2019/5; E/C.19/2019/7) El derecho a la salud colectiva e individual de los pueblos está directamente asociado a vivir en un medioambiente limpio y libre de riesgos.</li></ul>		
--	---	--	--

<p><b>17.- Derecho a la educación (desde una perspectiva de los pueblos indígenas)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 18.4 - 27 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículo 13 - 14 - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículo 23 N° 1 y 3 - 28 - 29 - 30 - 32 N° 2 letra a - Convención sobre los Derechos del Niño.</li> <li>● Artículo 7 - 21 - 22 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países Independientes de la Organización Internacional Del Trabajo.</li> <li>● Artículos 12.4 - 26 - Convención Americana sobre Derechos Humanos</li> <li>● Artículo 13 - 16 - Protocolo Adicional a la Convención Americana en materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales “Protocolo de San Salvador”.</li> <li>● Artículo 6 - 8 letras b y e - Convención</li> </ul>	<p>Es el derecho humano básico de toda persona a adquirir los conocimientos que les permitan su desarrollo pleno en la vida social, consistente en la vía principal para que las personas y pueblos indígenas puedan desenvolver sin discriminación sus capacidades y potencialidades, con respeto a su identidad, culturas y lenguas, permitiéndoles así una participación en la sociedad en el sentido más amplio, gracias a las debidas prestaciones estatales. Mediante la educación, las personas y pueblos indígenas pueden ejercer y disfrutar del conjunto de sus derechos civiles, políticos, económicos, sociales, culturales y ambientales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● El derecho tiene como principal obligado al Estado, a través de sus diversos órganos, que intervengan en educación.</li> <li>● Los titulares de los derechos son los pueblos indígenas respecto a mantener sus propias instituciones educativas y a que su lengua y cultura se refleja en el sistema educativo, quienes ejercerán este derecho a través de sus instituciones, organizaciones y miembros; así también, las personas indígenas son titulares individualmente del derecho a la educación.</li> <li>● Reconoce el derecho de las personas indígenas, en particular de niñas, niños y adolescentes indígenas, al acceso, sin discriminaciones, a todos los niveles y formas de educación, el cual debe ser garantizado principalmente a través del sistema público de educación.</li> <li>● El sistema público de educación deberá contemplar y mantener de manera adecuada la educación intercultural plurilingüe, en todos los niveles educacionales, para los miembros de los pueblos indígenas, pero abierto a todos los habitantes del país.</li> <li>● Reconoce el derecho de los pueblos indígenas a establecer y controlar libremente sus sistemas educativos, en sus propios idiomas, de acuerdo con sus propios métodos educacionales y culturales.</li> <li>● Reconoce el derecho de las personas indígenas a adquirir educación en sus idiomas propios y sobre sus culturas dentro del sistema público de educación, en todos sus niveles (parvularia, básica, media y superior).</li> </ul>
--	---	--	--

	<p>Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer “Convención Belém Do Pará”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 14 - Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículo 15 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● El Estado deberá crear y mantener, en conjunto con los pueblos, instituciones de investigación y enseñanza superior sobre las lenguas y culturas indígenas, incluyendo instituciones superiores de formación técnica y universidades indígenas.</li> <li>● Reconoce el derecho de los pueblos indígenas y sus miembros a promover la diversidad de sus culturas, tradiciones, valores, historias y aspiraciones, y a reflejarlas debidamente en la educación y la información pública.</li> <li>● Los Estados deben reconocer los sistemas de educación e idiomas propios de los pueblos y promoverlos para garantizar el acceso a la educación de las personas indígenas.</li> <li>● Los educadores tradicionales y los portadores de las culturas de los pueblos indígenas, deberán ser reconocidos por el Estado, respetando su autonomía, dignidad, no discriminación y prestándole el debido apoyo, para garantizar el ejercicio de sus funciones.</li> <li>● Los Estados deben generar espacios de cooperación para el diseño conjunto de planes y programas de interés para los pueblos en materia de educación.</li> <li>● El Estado deberá velar por la ausencia de estigmatizaciones y representaciones discriminatorias en contra de los pueblos indígenas en los textos y materiales escolares de uso obligatorio para los estudiantes.</li> <li>● Los Estados deben garantizar la formación de miembros de los pueblos para propiciar una autonomía progresiva en la administración de estas medidas por los mismos pueblos.</li> </ul>
--	---	--	---

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>18.- Derecho a la Vivienda</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 1 - 11 -Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículos 10 - 25.1 - Declaración Universal de los Derechos Humanos.</li> <li>● Artículos 21 - 23 - Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Artículos 6,7 - 20.2 letra c - Convenio N°169 de la Organización Internacional del Trabajo.</li> <li>● Observación General N°4 del Comité sobre Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Informe de la Relatora Especial sobre una</li> </ul>	<p>El derecho al acceso sin discriminación a la vivienda digna y adecuada se encuentra íntimamente relacionada con los derechos relativos a la libre determinación, al consentimiento previo, libre e informado, al acceso a la tierra, al territorio, a los recursos naturales y la prohibición de desplazamientos forzados. De acuerdo al derecho internacional de los derechos humanos, el derecho a la vivienda es jurídicamente vinculante e implica una serie de exigencias a los Estados y a las autoridades indígenas para garantizar el pleno disfrute de este derecho por todos los pueblos indígenas. Interpretado de forma amplia, este derecho implica algo más que disponer de cuatro paredes y un techo; se debe interpretar como el derecho a vivir en condiciones de paz, seguridad y dignidad, considerando las experiencias y particularidades de los pueblos indígenas en relación con la vivienda y el hogar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Los Estados deben proteger el derecho de los pueblos indígenas a todos los niveles y formas de educación, sin discriminación, en especial de niñas, niños y adolescentes indígenas.</li> <li>● El derecho de los Pueblos Indígenas a compartir o no sus conocimientos.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho a la vivienda adecuada y digna.</li> <li>● Eliminación de cualquier tipo de discriminación en el acceso a la vivienda.</li> <li>● Garantizar condiciones mínimas de vivienda y que esta sea adecuada a sus particulares culturales.</li> <li>● Proporcionar recursos necesarios para que los pueblos puedan acceder a una vivienda adecuada.</li> <li>● Establecer medidas adecuadas para fortalecer los proyectos habitacionales indígenas.</li> <li>● Derecho a la libre determinación y al establecimiento de estrategias propias de desarrollo.</li> <li>● Participación, consulta y consentimiento en la elaboración de políticas en la materia.</li> <li>● Derecho al hábitat, territorio y recursos naturales.</li> <li>● Prohibición de desalojos y desplazamientos forzados.</li> <li>● Obligación del Estado de titulación y demarcación de las tierras indígenas.</li> </ul>



	vivienda adecuada, A/74/183.		
--	---------------------------------	--	--

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>19.- Derecho al trabajo y a la seguridad social</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 6 - 9 - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículo 5 (E) - Convención Internacional sobre la Eliminación de todas formas de Discriminación Racial.</li> <li>● Artículo 11 (e) - 13 (a) - 14 (2c) - 27 (1) (a) (c) (d) (e) (f) (g) (h) (j) (k) y (2) - Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer.</li> <li>● Artículo 26 - la Convención sobre los Derechos del Niño.</li> <li>● Artículos 27 - 43 - 45 - 54 - Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los</li> </ul>	<p>El derecho al trabajo de los pueblos indígenas debe ser entendido en dos dimensiones. Por una parte, el derecho que tienen los pueblos indígenas a no ser discriminados en todas las dimensiones del derecho al trabajo y a la protección de sus derechos laborales y de seguridad social, evitando toda forma de explotación, discriminación o acoso por su pertenencia a un pueblo indígena. Por otra parte, este derecho comprende el reconocimiento y protección de sus propias organizaciones económicas, actividades tradicionales, sistemas de producción y comercio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Los pueblos indígenas tienen derecho al pleno goce de todos los derechos laborales garantizados por el derecho internacional del trabajo y el derecho nacional de los Estados, sin discriminación de ningún tipo.</li> </ul> <p>También:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Tienen derecho al mejoramiento de sus condiciones de vida, y disponer de garantías sociales del trabajo para ello, en igualdad con los demás trabajadores;</li> <li>● Tienen derecho a asociarse de manera libre y colectiva.</li> <li>● Tienen derecho a que se les reconozcan y protejan sus propias organizaciones económicas, actividades tradicionales, sistemas de producción y comercio.</li> </ul> <p>Los Estados deben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Generar instancias de participación y consulta para el diseño de medidas específicas en lo relativo al trabajo y personas indígenas.</li> <li>● Eliminar prácticas discriminatorias arbitrarias y garantizar el derecho universal en materia del derecho laboral.</li> </ul>



	<p>trabajadores migratorios y de sus familiares.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo III (1 a) - Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad.</li> <li>● Artículos 7 (2) - 20 - 21 - 22 - 24 - 23 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países Independientes.</li> <li>● Artículos 26 - Convención Americana sobre Derechos Humanos.</li> <li>● Artículo 6 - 9 - 17 (b) - Protocolo Adicional a la Convención Americana en materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, "Protocolo de San Salvador".</li> <li>● Artículo 17 - 22- Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículo 7 - 27 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Crear mecanismos de inspección del trabajo que velen por el acceso y pleno goce del derecho de los pueblos al trabajo.</li> <li>● Elaborar estrategias adecuadas para dar a conocer los derechos laborales de las personas indígenas.</li> </ul>
--	--	--	---

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>20.-Derecho al patrimonio cultural, conocimientos tradicionales y repatriación de los pueblos indígenas</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 3 – 5 – 8(1) – 8 (2) (a)(d) – 11 – 12 – 13 – 15 – 31 – 36 - Declaración de las Naciones Unidas.</li> <li>● Artículos 2(b) – 5 – 7(1)(3) – 13 – 23 – 27(1) – 28 - 30 – 31 – 32 - Convenio 169 de la OIT.</li> <li>● Artículo XXVIII - Declaración Americana de la OEA.</li> </ul>	<p>Este derecho considera toda creación del pensamiento y de la destreza del ser humano, como, por ejemplo, canciones, relatos, conocimientos científicos y obras de arte. Incluye también el patrimonio histórico y natural, como los restos humanos, las características naturales del paisaje y las especies vegetales y animales autóctonas con las que un pueblo ha estado tradicionalmente vinculado.</p> <p>En suma, el "Patrimonio colectivo de cada pueblo indígena" es todo lo que forma parte de la identidad que caracteriza a un pueblo, que puede compartir, si lo desea, con otros pueblos. Por su parte, todos los aspectos del patrimonio están relacionados entre sí y no se pueden separar del territorio tradicional de un determinado pueblo. Cada pueblo indígena debe decidir por sí mismo los aspectos tangibles e intangibles que constituyen su patrimonio.</p> <p>El patrimonio nunca puede enajenarse, entregarse ni venderse, excepto para su uso condicional.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reconocimiento a la particularidad y especificidad del patrimonio indígena.</li> <li>● El patrimonio indígena debe ser considerado como un todo indivisible.</li> <li>● Rescate, protección y preservación en colaboración con los pueblos al que pertenece el patrimonio.</li> <li>● Recuperación y/o devolución de objetos sagrados y ceremoniales.</li> <li>● Restitución de restos arqueológicos y restos bioantropológicos a los pueblos a los que pertenecen.</li> <li>● Consentimiento informado en el desarrollo de toda investigación, trabajo científico y/o académico en relación a los Pueblos originarios.</li> <li>● Acciones de reparación y retribución concreta por la apropiación de elementos del patrimonio material e inmaterial indígena.</li> <li>● Sancionar la apropiación cultural y su uso indebido en desmedro de la identidad cultural de los pueblos originarios.</li> </ul>

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>21.- Derechos de la infancia indígena</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 2 - Convención para la Prevención y Sanción del delito de Genocidio.</li> <li>● Artículos 2(1) - 3 - 4(1) - 6 (5) - 10 (2b) - 14 (1) - 18 (4) - 24 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículos 2(2) - 3 - 10 (3) - 12 - 13 (2ab) - 13(3) - 14 - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículos 5 - 10 - Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer.</li> <li>● Artículos 2 (1) - 3 (1) - 6 - 12 (1) - 30 - Convención sobre los Derechos del Niño.</li> <li>● Artículos 7 - 30 - 31 - 44 - 45 - Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los</li> </ul>	<p>Los niños, niñas y adolescentes que pertenecen a pueblos indígenas tienen derechos colectivos como miembros de sus pueblos y como niños, niñas y adolescentes. Por ello, tienen derecho a participar en los asuntos de interés de sus pueblos y comunidades y en los asuntos públicos del Estado.</p> <p>Tienen, por ello, todos los derechos garantizados a los pueblos indígenas, en especial, el derecho a su identidad, los de participación; al acceso a la justicia; a la salud sexual y reproductiva; la libertad de pensamiento, a la no discriminación; al acceso a la educación y a la lengua propia.</p> <p>Adicionalmente, como muchas veces los niños, niñas y adolescentes indígenas se encuentran vulnerados en sus derechos humanos, el Estado debe tener un especial cuidado en el resguardo de su interés superior, siempre teniendo en consideración las particularidades de su pueblo y el derecho a la libre determinación</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho a la autodeterminación.</li> <li>● Derecho a la integridad cultural.</li> <li>● Derecho a la participación.</li> <li>● Derecho al desarrollo.</li> <li>● Derecho a adquirir conocimientos generales y habilidades que les permitan participar plenamente y en pie de igualdad en la vida de su propia comunidad y en la de la comunidad nacional.</li> <li>● Derecho a la autonomía progresiva en atención a las características culturales de sus propios pueblos.</li> <li>● Derecho a la no discriminación.</li> <li>● Derecho al medio ambiente.</li> <li>● Derecho a la protección y garantías plenas contra todas las formas de violencia y discriminación.</li> <li>● Derecho a la educación de calidad en su propia lengua.</li> <li>● Derecho a aprender, conocer y transmitir su lengua.</li> <li>● Derecho a la salud sexual y reproductiva.</li> <li>● Derecho a la salud de calidad con pertinencia intercultural.</li> <li>● Derecho a la justicia.</li> <li>● Libertad de pensamiento.</li> <li>● Derecho a la protección contra todo tipo de explotación económica y/o sexual y contra todo trabajo que pueda resultar riesgoso o interferir en su educación.</li> <li>● Derecho a condiciones de vida adecuadas.</li> </ul>

	<p>trabajadores migratorios y de sus familiares.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 7 - 23 - 24 - 25 - 28 - 30 - Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad.</li> <li>● Artículos 3 (1) - 14 - 28 - 29 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países Independientes.</li> <li>● Artículos 4 - 5 - 12 (4) - 13 (4) - 17 (4) - 19 - Convención Americana sobre Derechos Humanos.</li> <li>● Artículo 7 (f) - 13 (3b) (4) - 15 (3) (b) (c) - 16 - Protocolo Adicional a la Convención Americana en materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales “Protocolo de San Salvador”.</li> <li>● Artículo 9 - Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer “Convención Belém Do Pará”.</li> </ul>		
--	--	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 22 - Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículo 17 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>		
--	--	--	--

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<b>22.- Derechos de las mujeres indígenas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 2 - Convención para la Prevención y Sanción del delito de Genocidio.</li> <li>● Artículos 2(1) - 3 - 4(1) - 6 (5) - 10 (2b) - 14 (1) - 23 (2, 3 y 4) - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículos 2(2) - 3 - 10 (1, 2) - 12 - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículo 5 - Convención Internacional sobre la Eliminación de todas</li> </ul>	<p>Las mujeres pertenecientes a pueblos indígenas tienen todos los derechos consagrados a las mujeres y a los pueblos indígenas en general, con especial atención a su especial vulneración en relación con la no discriminación y una vida libre de violencia.</p> <p>Las mujeres indígenas, cumplen un rol fundamental en la supervivencia de sus pueblos, por lo que deben ser protegidas especialmente, en especial respecto a la garantía de no discriminación, garantizando que los todos derechos de los pueblos indígenas se apliquen en igualdad de condiciones entre hombres y mujeres indígenas. Se debe garantizar en especial, su derecho a la participación en la vida pública y política tanto al interior</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho a la igualdad y a la no discriminación.</li> <li>● Los Estados adoptar medidas con enfoque interseccional para prevenir y responder a la discriminación contra la mujer, reconociendo que no todas las mujeres sufren discriminación de la misma forma.</li> <li>● Derecho a la autodeterminación, en especial en relación a la determinación de sus derechos como mujeres indígenas al interior de sus propios pueblos.</li> <li>● Definición de mecanismos que avancen en paridad y alternancia de género indígena en la participación política, garantizando el derecho de acceso a espacios de poder, en igualdad de condiciones y oportunidades.</li> <li>● Derecho a la integridad cultural.</li> <li>● Derecho a la participación en igualdad de condiciones que los hombres del mismo pueblo.</li> </ul>

	<p>formas de Discriminación Racial.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículos 5 - 6 - 7 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15- 16 - Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer.</li> <li>● Artículos 7 - 31 - 44 - Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares.</li> <li>● Artículo 6 - 23 - 25 - 28 - Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad.</li> <li>● Artículos 3 (1) - 20 (4d) - 28 - 29 - Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países Independientes.</li> <li>● Artículos 4 - 5 - 12 (4) - 13 (4) - 17 (4) - 19 - Convención Americana sobre Derechos Humanos.</li> <li>● Artículo 9 - Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer</li> </ul>	<p>de sus pueblos como en la vida política nacional y el derecho a acceder, en igualdad de condiciones, a los territorios y recursos naturales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho a que se tomen todas las medidas para enfrentar las barreras que impiden la participación de las mujeres indígenas en ejercer su derecho a la participación, a la consulta previa y al consentimiento libre, previo e informado.</li> <li>● Derecho al territorio y a los recursos naturales, con especial consideración en remover todas las barreras para la tenencia y titulación de sus territorios.</li> <li>● Incorporar un lenguaje no-sexista en la nueva Constitución, dando paso al reconocimiento de una ciudadanía plurinacional.</li> <li>● Derecho al desarrollo.</li> <li>● Derecho al medio ambiente.</li> <li>● Derecho a la protección y garantías plenas contra todas las formas de violencia y discriminación.</li> <li>● Derecho a la salud sexual y reproductiva.</li> <li>● Derecho a la protección contra todo tipo de explotación económica y/o sexual y contra todo trabajo que pueda resultar riesgoso.</li> </ul>
--	---	---	--

	<p>“Convención Belém Do Pará”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 22 - Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículo 7 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>		
--	--	--	--

ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<b>23.- Derecho de las personas adultas mayores indígenas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 2 (1) del – 4 (1) - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.</li> <li>● Artículo 2 (2) - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales.</li> <li>● Artículo 25 – 28 - Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad.</li> <li>● Artículo 4 - Convención Americana sobre Derechos Humanos.</li> <li>● Artículo 9 – 17 - Protocolo Adicional a la Convención Americana en materia de Derechos</li> </ul>	<p>Derecho de las personas indígenas mayores de 60 años de edad a que el Estado establezca medidas eficaces y, cuando proceda, medidas especiales para asegurar el mejoramiento continuo de sus condiciones económicas y sociales, reconociendo su envejecimiento positivo y evitando cualquier tipo de discriminación a nivel laboral o en la vida pública o privada en razón de su edad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho a la igualdad y no discriminación en razón de edad.</li> <li>● Derecho a una vida digna en la vejez, y a la promoción de un envejecimiento positivo.</li> <li>● Derecho a la independencia y autonomía.</li> <li>● Derechos de participación en la vida social e integración en las comunidades como iguales.</li> <li>● Derecho a brindar consentimiento libre e informado en el ámbito de salud y a su acceso preferente a ésta.</li> <li>● Derecho a la educación en todos sus niveles y obligación del Estado de proveer educación sin discriminación por edad.</li> <li>● Derecho al trabajo en condiciones seguras y sin discriminación.</li> <li>● Derecho al deporte y obligación del Estado de asegurar condiciones de acceso y ejercicio del deporte accesibles y universales.</li> <li>● Derecho a la vivienda digna.</li> </ul>

	<p>Económicos, Sociales y Culturales “Protocolo de San Salvador”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 9 - Convención Interamericana para prevenir, sancionar y erradicar la Violencia contra la Mujer “Convención Belém Do Pará”.</li> <li>● Convención Interamericana sobre la Protección de los Derechos Humanos de las Personas Mayores.</li> <li>● Artículo 22 - Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> <li>● Artículo 27 - Declaración Americana sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Obligación del Estado y privados de proporcionar condiciones dignas de accesibilidad y movilidad personal.</li> <li>● Derechos de acceso preferente al sistema de justicia.</li> </ul>
--	--	--	---



ENUNCIADO DEL DERECHO	REFERENCIA NORMATIVA	DEFINICIÓN	CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO
<p><b>24.- Derechos de las personas indígenas con discapacidad</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 2 - 4 - Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos</li> <li>● Artículo 2 - Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales</li> <li>● Artículo 2 – 23 - Convención sobre los Derechos del Niño</li> <li>● Artículo 7 - Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares</li> <li>● Artículo 1 a 50- Convención sobre los derechos de las Personas con Discapacidad</li> <li>● Artículo 6 – 9 – 13 (e) – 18 - Protocolo Adicional a la Convención Americana en materia de Derechos Económicos, Sociales y Culturales “Protocolo de San Salvador”.</li> </ul>	<p>Es el derecho a que el Estado reconozca a las personas indígenas con discapacidad como objeto de múltiples formas de discriminación. En tal sentido, es el derecho a que éste adopte las medidas para asegurar que las personas indígenas con discapacidad que puedan disfrutar plenamente y en igualdad de condiciones de todos los derechos humanos, reconociendo además su autonomía como personas de pleno derecho y sin discriminación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Reconocimiento del Estado de las personas indígenas con discapacidad como sujetos de especial protección e histórica discriminación.</li> <li>● Derechos de las personas indígenas con discapacidad a la completa autonomía sobre sus asuntos, propiedades y decisiones de vida, eliminando el sistema de interdicción y promoviendo un sistema de apoyo y acompañamiento efectivo.</li> <li>● Adopción de medidas legislativas y administrativas para eliminar la discriminación a personas indígenas con discapacidad en el trabajo y vida pública y privada.</li> <li>● Derecho a la accesibilidad en todo sistema público y privado arquitectónico, de comunicación o transporte u otras instalaciones.</li> <li>● El Estado reconoce la lengua de señas chilena como una lengua oficial y el braille como lengua de la comunidad sorda, promoviendo así también la educación de la lengua de señas y braille en el sistema educativo.</li> <li>● El Estado deberá hacer accesible la transmisión de toda información pública, a través de cualquier medio, especialmente en casos de interés nacional.</li> <li>● Las personas indígenas con discapacidad tienen derecho a gozar del más alto nivel posible de salud sin discriminación por motivos de discapacidad y con acceso preferente al sistema de salud.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 1 a 14 - Convención Interamericana para la Eliminación de todas las formas de discriminación contra las personas con discapacidad.</li> <li>● Artículo 22 - Declaración ONU sobre derechos de los pueblos indígenas.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Derecho de las personas indígenas con discapacidad a la participación política y en la vida pública de manera efectiva, reconociendo la necesidad de su inclusión en el Estado y el trabajo.</li> <li>● Derecho de las personas indígenas con discapacidad tengan acceso preferente y conforme e igualdad de condiciones al sistema de justicia.</li> </ul>
--	---	--	--

<b>ENUNCIADO DEL DERECHO</b>	<b>REFERENCIA NORMATIVA</b>	<b>DEFINICIÓN</b>	<b>CONTENIDOS MÍNIMOS DEL DERECHO</b>
<p><b>25.- Derecho de asociación y cooperación transfronteriza</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Artículo 36 - Declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas</li> <li>● Artículo 20 - Declaración Americana sobre Derechos de los Pueblos Indígenas.</li> <li>● Art. 32 - Convenio N° 169 OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes.</li> </ul>	<p>Es la facultad para reunirse y asociarse con otros indígenas del mismo pueblo o con otros pueblos que existan más allá de los límites del Estado, para el desarrollo de actividades espirituales, culturales, económicas, políticas, sociales, entre otras.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Al reconocimiento de pueblos indígenas transfronterizos y de relaciones transfronterizas entre distintos pueblos.</li> <li>● A transitar, asociarse, reunirse, organizarse, y a mantener, desarrollar contactos, relaciones y cooperación, incluidas las actividades de carácter espiritual, cultural, político, económico y social, con sus miembros y con otros pueblos.</li> <li>● Asociarse, reunirse, organizarse y expresarse colectivamente de acuerdo a su cosmovisión.</li> <li>● A acceder y reunirse en sus sitios y espacios sagrados y ceremoniales.</li> <li>● Deber del Estado de facilitar los contactos y la cooperación entre pueblos indígenas a través de las fronteras, permitiendo el desarrollo de actividades en las esferas económica, social, cultural, espiritual y del medio ambiente.</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"><li>• Derecho a establecer acuerdos con otras naciones, en el marco de los derechos y normativas establecidas en la Constitución.</li></ul>
--	--	--	---

### III Medidas para implementar los principios y derechos establecidos en este documento.

La propuesta de Constitución que elabore la Convención Constitucional deberá contener medidas para la implementación de los derechos e institucionalidad que contemple.

De esta manera, será necesario el establecimiento de organismos y normas, de carácter transitorio, que permitan, por un lado, adaptar la institucionalidad y ordenamiento jurídico vigente, a la nueva Constitución y, por otro lado, iniciar la implementación de los nuevos derechos e institucionalidad que contenga.

Estos organismos y normas, de carácter transitorio, deberán completar su cometido y finalidad, dentro de un periodo determinado de tiempo. Esta institucionalidad transitoria deberá estar dotada de suficientes recursos para el cumplimiento cabal y oportuno de su mandato.

Los pueblos naciones indígenas preexistentes al Estado, tienen el derecho de proponer las mencionadas medidas para implementación de los derechos e institucionalidad que contemple la nueva Constitución, y de participar activamente en el proceso.

A lo menos, estas medidas deberán contemplar los siguientes aspectos:

**Propuestas preliminares de medidas de implementación, que deberán ser objeto de deliberación por parte de los pueblos indígenas en el proceso de participación y consulta indígena, para la posterior redacción de propuestas normativas.**

1. Incorporación de disposiciones transitorias en la nueva Constitución que fijen aquellas condiciones legislativas básicas que habiliten y fijen el marco de acción temporal al desarrollo de conversaciones plurinacionales, comisiones especiales, acuerdos de reparación y justicia

transicional entre el Estado u otros mecanismos acordados, entre Chile y los pueblos indígenas, considerando las realidades históricas, políticas y actuales de cada uno de estos pueblos.

2. Instar por la creación de un órgano abocado a los procesos de restitución territorial a los pueblos indígenas.
3. Se deberá, en virtud del principio de autonomía y autodeterminación de los pueblos y naciones preexistentes al Estado, establecer las bases de una política de restitución de territorios ancestrales de los pueblos y naciones preexistentes al Estado de Chile, y de recuperación de la propiedad comunitaria de los bienes naturales, dando preferencia a la restitución de los sitios sagrados.
4. Establecer medidas de recuperación de la memoria histórica a través de la realización de investigaciones participativas sobre los antepasados secuestrados, desaparecidos y relocalizados por los procesos de colonización, así como la propia historia de cada pueblo.
5. Establecer que el Congreso Nacional, dentro de un plazo breve, no mayor a dos años, deberá dictar leyes de adecuación sobre los aspectos regulados en la nueva Constitución.
6. Revisión, modificación y/o revocación de las autorizaciones, permisos, concesiones de exploración y / o explotaciones minerales, aguas, forestales, energía geotérmica y demás bienes naturales ubicados en territorios indígenas, que no han sido consultadas, previa revisión con participación de las comunidades, para determinar si afectan derechos territoriales y derechos humanos.

#### **IV. Anexo**

- a) Fuentes normativas del Derecho Internacional contempladas en el artículo 7 del Reglamento.
- b) Experiencia comparada relativa a disposiciones constitucionales que consagran los derechos indígenas.



ANEXO I: Documento Base sobre Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacionalidad

Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacionalidad

# ANEXO I:

# ANÁLISIS DE DERECHO COMPARADO

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



## FUNDAMENTO

El presente informe no es más que un extracto del Documento Base aprobado *en General* con fecha 12 de noviembre del 2021 por la " *Comisión de Derechos de los Pueblos Indígenas y Plurinacionalidad*"; en el cual se enuncian algunos derechos de los pueblos originarios, para luego dejar expresado el tenor con el que se consagra cada uno de éstos al interior de las diversas Constituciones del mundo.

Así las cosas, dicho informe incorpora temáticas tales como: Estado Plurinacional; Principios Rectores; Derechos de la Naturaleza; Democracia Participativa; Derechos colectivos de Tierras, Territorios y Recursos Naturales; Autonomía y Autogobierno; Participación en la vida Política del Estado; Consulta Previa; Derecho de Consentimiento Previo, Libre e Informado; Derecho de Comunicación; Derechos Lingüísticos; Derecho a la Educación; Derecho a la Salud; Derechos de Niños y Niñas Indígenas; Derechos de Mujeres Indígenas; Derechos de Personas Mayores Indígenas; Derecho al Desarrollo, Derecho a la Vivienda Digna, entre otros.

Para lo anterior, se analizaron Constituciones de distintos continentes, poniendo especial énfasis en los países latinoamericanos. Entre los países analizados se encuentran, entre otros : Bolivia, Ecuador, México, Argentina, Brasil, El Salvador, Colombia, Sudáfrica, Canadá, Serbia, Alemania, Finlandia, Filipinas, Paraguay, Guatemala, Honduras, Kenia.



## I.- PRIMER BLOQUE. PRINCIPIOS DE ESTADO

### 1.- ESTADO PLURINACIONAL Y PRINCIPIOS RECTORES

#### **Bolivia (2009)**

Artículo 1.- Bolivia se constituye en un Estado Unitario Social de Derecho Plurinacional Comunitario, libre, independiente, soberano, democrático, intercultural, descentralizado y con autonomías. Bolivia se funda en la pluralidad y el pluralismo político, económico, jurídico, cultural y lingüístico, dentro del proceso integrador del país.

Artículo 2.- Dada la existencia precolonial de las naciones y pueblos indígena originario campesinos y su dominio ancestral sobre sus territorios, se garantiza su libre determinación en el marco de la unidad del Estado, que consiste en su derecho a la autonomía, al autogobierno, a su cultura, al reconocimiento de sus instituciones y a la consolidación de sus entidades territoriales, conforme a esta Constitución y la ley.

Artículo 3.- La nación boliviana está conformada por la totalidad de las bolivianas y los bolivianos, las naciones y pueblos indígena originario campesinos, y las comunidades interculturales y afrobolivianas que en conjunto constituyen el pueblo boliviano.

Artículo 43.- Lo indígena originario campesino es un concepto indivisible que identifica a los pueblos y naciones de Bolivia cuya existencia es anterior a la colonia, cuya población comparte territorialidad, cultura, historia, lenguas y organización o instituciones jurídicas, políticas, sociales y económicas propias; y así se denominen solamente como indígenas o como originarios o como campesinos, pueden acceder en igualdad de condiciones al derecho a la autonomía establecido en la Constitución Política del Estado, en sus territorios ancestrales actualmente habitados por ellos mismos y en concordancia con el Artículo 1 del Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas de la Organización Internacional del Trabajo. El pueblo afroboliviano está incluido en estos alcances, en concordancia con el Artículo 32 de la Constitución Política del Estado.

#### **Ecuador (2008)**

Artículo 1.- El Ecuador es un Estado constitucional de derechos y justicia, social, democrático, soberano, independiente, unitario, intercultural, plurinacional y laico. Se organiza en forma de república y se gobierna de manera descentralizada. La soberanía radica en el pueblo, cuya voluntad es el fundamento



de la autoridad, y se ejerce a través de los órganos del poder público y de las formas de participación directa previstas en la Constitución.

Los recursos naturales no renovables del territorio del Estado pertenecen a su patrimonio inalienable, irrenunciable e imprescriptible.

### **Costa Rica (2015)**

Artículo 1.- Costa Rica es una República democrática, libre, independiente, multiétnica y pluricultural.

### **México (1917)**

Artículo 2.- El derecho de los pueblos indígenas a la libre determinación se ejercerá en un marco constitucional de autonomía que asegure la unidad nacional. El reconocimiento de los pueblos y comunidades indígenas se hará en las constituciones y leyes de las entidades federativas, las que deberán tomar en cuenta, además de los principios generales establecidos en los párrafos anteriores de este artículo, criterios etnolingüísticos y de asentamiento físico. (Reformado mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001) (A). Esta Constitución reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y las comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para: (Reformado mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001) I. Decidir sus formas internas de convivencia y organización social, económica, política y cultural. (Reformada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001).

### **Colombia (1991)**

Artículo 1.- Colombia es un Estado social de derecho, organizado en forma de República unitaria, descentralizada, con autonomía de sus entidades territoriales, democrática, participativa y pluralista, fundada en el respeto de la dignidad humana, en el trabajo y la solidaridad de las personas que la integran y en la prevalencia del interés general. Artículo 9.- Las relaciones exteriores del Estado se fundamentan en la soberanía nacional, en el respeto a la autodeterminación de los pueblos y en el reconocimiento de los principios del derecho internacional aceptados por Colombia

### **Sudáfrica (1999)**

Sección 235.- El derecho del pueblo sudafricano en su conjunto a la autodeterminación, como se manifiesta en esta Constitución, no excluye, en el marco de este derecho, el reconocimiento de la noción del derecho a la autodeterminación de cualquier comunidad que comparta una cultura común. y patrimonio lingüístico, dentro de una entidad territorial de la República o de cualquier otra forma, determinada por la legislación nacional.

### **Argentina (1994)**

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.





Art. 72. 17 Corresponde al Congreso [...] Numeral 17. "Reconocer la preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas argentinos. Garantizar el respeto a su identidad y el derecho de una educación bilingüe e intercultural; reconocer la personería jurídica de sus comunidades, y la posesión y propiedad comunitarias de las tierras que tradicionalmente ocupan; y regular la entrega de otras aptas y suficientes para el desarrollo humano; ninguna de ellas será enajenable, transmisible, ni susceptible de gravámenes o embargos. Asegurar su participación en la gestión referida a sus recursos naturales y a los demás intereses que los afectan. Las provincias pueden ejercer concurrentemente estas atribuciones".

## 2.- ESTATUS CONSTITUCIONAL DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

### Argentina (1994)

Artículo 72. 17 Corresponde al Congreso [...] Numeral 17. "Reconocer la preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas argentinos. Garantizar el respeto a su identidad y el derecho de una educación bilingüe e intercultural; reconocer la personería jurídica de sus comunidades, y la posesión y propiedad comunitarias de las tierras que tradicionalmente ocupan; y regular la entrega de otras aptas y suficientes para el desarrollo humano; ninguna de ellas será enajenable, transmisible, ni susceptible de gravámenes o embargos. Asegurar su participación en la gestión referida a sus recursos naturales y a los demás intereses que los afectan. Las provincias pueden ejercer concurrentemente estas atribuciones".

### Bolivia (2009)

Art. 2. "Dada la existencia precolonial de las naciones y pueblos indígena originario campesinos y su dominio ancestral sobre sus territorios, se garantiza su libre determinación en el marco de la unidad del Estado, que consiste en su derecho a la autonomía, al autogobierno, a su cultura, al reconocimiento de sus instituciones y a la consolidación de sus entidades territoriales, conforme a esta Constitución y la ley."

Art.3. La nación boliviana está conformada por la totalidad de las bolivianas y los bolivianos, las naciones y pueblos indígena originarios campesinos, y las comunidades interculturales y afrobolivianas que en conjunto constituyen el pueblo boliviano.

Artículo 4. El Estado respeta y garantiza la libertad de religión y de creencias espirituales, de acuerdo con sus cosmovisiones. El Estado es independiente de la religión.

### Guatemala (1985)

Artículo 66. Protección a grupos étnicos. Guatemala está formada por diversos grupos étnicos entre los que figuran los grupos indígenas de ascendencia maya. El Estado reconoce, respeta y promueve sus

formas de vida, costumbres, tradiciones, formas de organización social, el uso del traje indígena en hombres y mujeres, idiomas y dialectos.

### **Brasil (1988)**

Art. 231. Se reconoce a los indios su organización social, costumbres, lenguas creencias, tradicionales y los derechos originarios sobre las tierras que tradicionalmente ocupan, correspondiendo a la Unión demarcarlas, protegerlas y hacer que se respeten todos sus bienes.

### **Ciudad de México (2017)**

Artículo 63. “Derechos de los pueblos indígenas en la Ciudad de México. Esta Constitución reconoce, garantiza y protege los derechos colectivos e individuales de los pueblos indígenas y sus integrantes. En la Ciudad de México los sujetos de los derechos de los pueblos indígenas son los pueblos y barrios originarios históricamente asentados en sus territorios y de las comunidades indígenas residentes. La Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la Declaración de las Naciones Unidas Sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas y otros instrumentos jurídicos internacionales de los que México forma parte serán de observancia obligatoria en la Ciudad de México.”

### **Colombia (1991)**

Artículo 7. “El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la Nación colombiana.”

### **Ecuador (2008)**

Art. 56. “Las comunidades, pueblos, y nacionalidades indígenas, el pueblo afroecuatoriano, el pueblo montubio y las comunas forman parte del Estado ecuatoriano, único e indivisible.”

### **El Salvador (1983)**

Art. 63. “El Salvador reconoce a los pueblos por diversos grupos étnicos entre los que figuran los grupos indígenas de ascendencia maya. El Estado reconoce, respeta y promueve sus formas de vida, costumbres, tradiciones, formas de organización social, el uso del traje indígena en hombres y mujeres, idiomas y dialectos. Las comunidades indígenas y otras que tengan tierras que históricamente les pertenecen y que tradicionalmente han administrado en forma especial, mantendrán ese sistema.”

### **Honduras (1982)**

Artículo 346. “Es deber del Estado dictar medidas de protección de los derechos e intereses de las comunidades indígenas existentes en el país, especialmente de las tierras y bosques donde estuviesen  
Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



asentadas.”

### **México (1917)**

Artículo 2. “La Nación Mexicana es única e indivisible. La Nación tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas que son aquellos que descienden de poblaciones que habitaban en el territorio actual del país al iniciarse la colonización y que conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas.//Art. 2º [...] La conciencia de su identidad indígena deberá ser criterio fundamental para determinar a quiénes se aplican las disposiciones sobre pueblos indígenas. Son comunidades integrantes de un pueblo indígena, aquellas que formen una unidad social, económica y cultural, asentadas en un territorio y que reconocen autoridades propias de acuerdo con sus usos y costumbres.”

### **Nicaragua (1986)**

Artículo 5. “El Estado reconoce la existencia de los pueblos indígenas, que gozan de los derechos, deberes y garantías consignados en la Constitución y en especial los de mantener y desarrollar su identidad y cultura, tener sus propias formas de organización social y administrar sus asuntos locales; así como mantener las formas comunales de propiedad de sus tierras y el goce, uso y disfrute de las mismas, todo de conformidad con la ley. Para las comunidades de la Costa Atlántica se establece el régimen de autonomía en la presente Constitución.”

### **Panamá (1972)**

Artículo 90. “El Estado reconoce y respeta la identidad étnica de las comunidades indígenas nacionales, realizará programas tendientes a desarrollar los valores materiales, sociales y espirituales propios de cada una de sus culturas y creará una institución para el estudio, conservación, divulgación de las mismas y de sus lenguas, así como la promoción del desarrollo integral de dichos grupos humanos.”

### **Paraguay (1992)**

ARTÍCULO 62 - “DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS Y GRUPOS ÉTNICOS. Esta Constitución reconoce la existencia de los pueblos indígenas, definidos como grupos de cultura anteriores a la formación y organización del Estado paraguayo.”

### **Perú (1993)**

Artículo 89.- “Las Comunidades Campesinas y las Nativas tienen existencia legal y son personas jurídicas. Son autónomas en su organización, en el trabajo comunal y en el uso y la libre disposición de sus tierras, así como en lo económico y administrativo, dentro del marco que la ley establece. La propiedad de sus

tierras es imprescriptible, salvo en el caso de abandono previsto en el artículo anterior. El Estado respeta la identidad cultural de las Comunidades Campesinas y Nativas.”

#### **Venezuela (1999)**

Artículo 119. “El Estado reconocerá la existencia de los pueblos y comunidades indígenas, su organización social, política y económica, sus culturas, usos y costumbres, idiomas y religiones, así como su hábitat y derechos originarios sobre las tierras que ancestral y tradicionalmente ocupan y que son necesarias para desarrollar y garantizar sus formas de vida. Corresponderá al Ejecutivo Nacional, con la participación de los pueblos indígenas, demarcar y garantizar el derecho a la propiedad colectiva de sus tierras, las cuales serán inalienables, imprescriptibles, inembargables e intransferibles de acuerdo con lo establecido en esta Constitución y en la ley.

#### **Serbia (2006)**

Artículo 75 “A las personas pertenecientes a minorías nacionales se les garantizarán derechos individuales o colectivos especiales, además de los derechos garantizados a todos los ciudadanos por la Constitución

#### **Canadá (1982)**

Parte I, sección 25. “La garantía en esta Carta de ciertos derechos y libertades no se interpretará como una derogación o derogación de cualquier aborigen, tratado u otros derechos o libertades que pertenezcan a los pueblos aborígenes de Canadá.

### **3.- DERECHOS HUMANOS. BLOQUE DE CONSTITUCIONALIDAD**

#### **Colombia**

Artículo 93. Los tratados y convenios internacionales ratificados por el Congreso, que reconocen los derechos humanos y que prohíben su limitación en los estados de excepción, prevalecen en el orden interno. Los derechos y deberes consagrados en esta Carta, se interpretarán de conformidad con los tratados internacionales sobre derechos humanos ratificados por Colombia.

#### **México**

Artículo 1º. “En los Estados Unidos Mexicanos todas las personas gozarán de los derechos humanos reconocidos en esta Constitución y en los tratados internacionales de los que el Estado Mexicano sea parte, así como de las garantías para su protección, cuyo ejercicio no podrá restringirse ni suspenderse, salvo en los casos y bajo las condiciones que esta Constitución establece. Párrafo reformado DOF 10-06-2011

Las normas relativas a los derechos humanos se interpretarán de conformidad con esta Constitución y con los tratados internacionales de la materia favoreciendo en todo tiempo a las personas la protección

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

más amplia. Párrafo adicionado DOF 10-06-2011

Todas las autoridades, en el ámbito de sus competencias, tienen la obligación de promover, respetar, proteger y garantizar los derechos humanos de conformidad con los principios de universalidad, interdependencia, indivisibilidad y progresividad. En consecuencia, el Estado deberá prevenir, investigar, sancionar y reparar las violaciones a los derechos humanos, en los términos que establezca la ley. Párrafo adicionado DOF 10-06-2011

Está prohibida la esclavitud en los Estados Unidos Mexicanos. Los esclavos del extranjero que entren al territorio nacional alcanzarán, por este solo hecho, su libertad y la protección de las leyes. Queda prohibida toda discriminación motivada por origen étnico o nacional, el género, la edad, las discapacidades, la condición social, las condiciones de salud, la religión, las opiniones, las preferencias sexuales, el estado civil o cualquier otra que atente contra la dignidad humana y tenga por objeto anular o menoscabar los derechos y libertades de las personas. Párrafo reformado DOF 04-12-2006, 10-06-2011. Artículo reformado DOF 14-08-2001.

#### 4.- DEMOCRACIA PARTICIPATIVA

##### **Ecuador.**

Artículo 1. El Ecuador es un Estado constitucional de derechos y justicia, social, democrático, soberano, independiente, unitario, intercultural, plurinacional y laico. Se organiza en forma de república y se gobierna de manera descentralizada.

La soberanía radica en el pueblo, cuya voluntad es el fundamento de la autoridad, y se ejerce a través de los órganos del poder público y de las formas de participación directa previstas en la Constitución.

Los recursos naturales no renovables del territorio del Estado pertenecen a su patrimonio inalienable, irrenunciable e imprescriptible.

**Artículo 95.** Las ciudadanas y ciudadanos, en forma individual y colectiva, participarán de manera protagónica en la toma de decisiones, planificación y gestión de los asuntos públicos, y en el control popular de las instituciones del Estado y la sociedad, y de sus representantes, en un proceso permanente de construcción del poder ciudadano. La participación se orientará por los principios de igualdad, autonomía, deliberación pública, respeto a la diferencia, control popular, solidaridad e interculturalidad.

La participación de la ciudadanía en todos los asuntos de interés público es un derecho, que se ejercerá a través de los mecanismos de la democracia representativa, directa y comunitaria.

##### SECCIÓN 2. ORGANIZACIÓN COLECTIVA

##### Artículo 1.

Se reconocen todas las formas de organización de la sociedad, como expresión de la soberanía popular para desarrollar procesos de autodeterminación e incidir en las decisiones y políticas públicas y en el control social de todos los niveles de gobierno, así como de las entidades públicas y de las privadas que

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

presten servicios públicos.

Las organizaciones podrán articularse en diferentes niveles para fortalecer el poder ciudadano y sus formas de expresión; deberán garantizar la democracia interna, la alternabilidad de sus dirigentes y la rendición de cuentas.

#### Artículo 97

Todas las organizaciones podrán desarrollar formas alternativas de mediación y solución de conflictos, en los casos que permita la ley; actuar por delegación de la autoridad competente, con asunción de la debida responsabilidad compartida con esta autoridad; demandar la reparación de daños ocasionados por entes públicos o privados; formular propuestas y reivindicaciones económicas, políticas, ambientales, sociales y culturales; y las demás iniciativas que contribuyan al buen vivir.

#### Artículo 98

Los individuos y los colectivos podrán ejercer el derecho a la resistencia frente a acciones u omisiones del poder público o de las personas naturales o jurídicas no estatales que vulneren o puedan vulnerar sus derechos constitucionales, y demandar el reconocimiento de nuevos derechos.

#### Artículo 99

La acción ciudadana se ejercerá en forma individual o en representación de la colectividad, cuando se produzca la violación de un derecho o la amenaza de su afectación; será presentada ante autoridad competente de acuerdo con la ley. El ejercicio de esta acción no impedirá las demás acciones garantizadas en la Constitución y la ley.

### SECCIÓN 3. PARTICIPACIÓN EN LOS DIFERENTES NIVELES DE GOBIERNO

#### Artículo 100

En todos los niveles de gobierno se conformarán instancias de participación integradas por autoridades electas, representantes del régimen dependiente y representantes de la sociedad del ámbito territorial de cada nivel de gobierno, que funcionarán regidas por principios democráticos. La participación en estas instancias se ejerce para:

1. Elaborar planes y políticas nacionales, locales y sectoriales entre los gobiernos y la ciudadanía.
2. Mejorar la calidad de la inversión pública y definir agendas de desarrollo.
3. Elaborar presupuestos participativos de los gobiernos.
4. Fortalecer la democracia con mecanismos permanentes de transparencia, rendición de cuentas y control social.

5. Promover la formación ciudadana e impulsar procesos de comunicación.

Para el ejercicio de esta participación se organizarán audiencias públicas, veedurías, asambleas, cabildos populares, consejos consultivos, observatorios y las demás instancias que promuevan la ciudadanía.

Artículo 101. Las sesiones de los gobiernos autónomos descentralizados serán públicas, y en ellas existirá la silla vacía que ocupará una representante o un representante ciudadano en función de los temas a tratarse, con el propósito de participar en su debate y en la toma de decisiones.

Artículo 102. Las ecuatorianas y ecuatorianos, incluidos aquellos domiciliados en el exterior, en forma individual o colectiva, podrán presentar sus propuestas y proyectos a todos los niveles de gobierno, a través de los mecanismos previstos en la Constitución y la ley.

SECCIÓN 4. DEMOCRACIA DIRECTA

Artículo 103. La iniciativa popular normativa se ejercerá para proponer la creación, reforma o derogatoria de normas jurídicas ante la Función Legislativa o cualquier otro órgano con competencia normativa. Deberá contar con el respaldo de un número no inferior al cero punto veinte y cinco por ciento de las personas inscritas en el registro electoral de la jurisdicción correspondiente.

Quienes propongan la iniciativa popular participarán, mediante representantes, en el debate del proyecto en el órgano correspondiente, que tendrá un plazo de ciento ochenta días para tratar la propuesta; si no lo hace, la propuesta entrará en vigencia.

Cuando se trate de un proyecto de ley, la Presidenta o Presidente de la República podrá enmendar el proyecto pero no vetarlo totalmente.

Para la presentación de propuestas de reforma constitucional se requerirá el respaldo de un número no inferior al uno por ciento de las personas inscritas en el registro electoral. En el caso de que la Función Legislativa no trate la propuesta en el plazo de un año, los proponentes podrán solicitar al Consejo Nacional Electoral que convoque a consulta popular, sin necesidad de presentar el ocho por ciento de respaldo de los inscritos en el registro electoral. Mientras se tramite una propuesta ciudadana de reforma constitucional no podrá presentarse otra.

Artículo 104. El organismo electoral correspondiente convocará a consulta popular por disposición de la Presidenta o Presidente de la República, de la máxima autoridad de los gobiernos autónomos descentralizados o de la iniciativa ciudadana.

La Presidenta o Presidente de la República dispondrá al Consejo Nacional Electoral que convoque a consulta popular sobre los asuntos que estime convenientes.

Los gobiernos autónomos descentralizados, con la decisión de las tres cuartas partes de sus integrantes, podrán solicitar la convocatoria a consulta popular sobre temas de interés para su jurisdicción que sean de competencia del correspondiente nivel de gobierno.

La ciudadanía podrá solicitar la convocatoria a consulta popular. Cuando la consulta sea de carácter nacional, el petitorio contará con el respaldo de un número no inferior al cinco por ciento de personas

inscritas en el registro electoral; cuando sea de carácter local el respaldo será de un número no inferior al diez por ciento del correspondiente registro electoral.

Cuando la consulta sea solicitada por ecuatorianas y ecuatorianos en el exterior, para asuntos de su interés y relacionados con el Estado ecuatoriano, requerirá el respaldo de un número no inferior al cinco por ciento de las personas inscritas en el registro electoral de la circunscripción especial.

Las consultas populares que soliciten los gobiernos autónomos descentralizados o la ciudadanía no podrán referirse a asuntos relativos a tributos o a la organización político administrativa del país, salvo lo dispuesto en la Constitución.

En todos los casos, se requerirá dictamen previo de la Corte Constitucional sobre la constitucionalidad de las preguntas propuestas.

Artículo 105. Las personas en goce de los derechos políticos podrán revocar el mandato a las autoridades de elección popular.

La solicitud de revocatoria del mandato podrá presentarse una vez cumplido el primero y antes del último año del periodo para el que fue electa la autoridad cuestionada. Durante el periodo de gestión de una autoridad podrá realizarse solo un proceso de revocatoria del mandato.

La solicitud de revocatoria deberá respaldarse por un número no inferior al diez por ciento de personas inscritas en el registro electoral correspondiente. Para el caso de la Presidenta o Presidente de la República se requerirá el respaldo de un número no inferior al quince por ciento de inscritos en el registro electoral.

Artículo 106. El Consejo Nacional Electoral, una vez que conozca la decisión de la Presidenta o Presidente de la República o de los gobiernos autónomos descentralizados, o acepte la solicitud presentada por la ciudadanía, convocará en el plazo de quince días a referéndum, consulta popular o revocatoria del mandato, que deberá efectuarse en los siguientes sesenta días.

Para la aprobación de un asunto propuesto a referéndum, consulta popular o revocatoria del mandato, se requerirá la mayoría absoluta de los votos válidos, salvo la revocatoria de la Presidenta o Presidente de la República en cuyo caso se requerirá la mayoría absoluta de los sufragantes.

El pronunciamiento popular será de obligatorio e inmediato cumplimiento. En el caso de revocatoria del mandato la autoridad cuestionada será cesada de su cargo y será reemplazada por quien corresponda de acuerdo con la Constitución.

Artículo 107. Los gastos que demande la realización de los procesos electorales que se convoquen por disposición de los gobiernos autónomos descentralizados se imputarán al presupuesto del correspondiente nivel de gobierno; los que se convoquen por disposición de la Presidenta o Presidente de la República o por solicitud de la ciudadanía se imputarán al Presupuesto General del Estado.

Artículo 207. El Consejo de Participación Ciudadana y Control Social promoverá e incentivará el ejercicio de los derechos relativos a la participación ciudadana, impulsará y establecerá mecanismos de control

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



social en los asuntos de interés público, y designará a las autoridades que le corresponda de acuerdo con la Constitución y la ley. La estructura del Consejo será desconcentrada y responderá al cumplimiento de sus funciones.

El Consejo se integrará por siete consejeras o consejeros principales y siete suplentes. Los miembros principales elegirán de entre ellos a la Presidenta o Presidente, quien será su representante legal, por un tiempo que se extenderá a la mitad de su período.

Las consejeras y consejeros serán elegidos por sufragio universal, directo, libre y secreto cada cuatro años coincidiendo con las elecciones a las autoridades de los gobiernos autónomos descentralizados. El régimen de sus elecciones estará contemplado en la ley orgánica que regule su organización y funcionamiento.

Las consejeras y consejeros deberán ser ciudadanas y ciudadanos con trayectoria en organizaciones sociales, en participación ciudadana, en la lucha contra la corrupción o dereconocido prestigio que evidencie su compromiso cívico y de defensa del interés general. Las consejeras y consejeros no podrán ser afiliados, adherentes o dirigentes de partidos o movimientos políticos, durante los últimos cinco años.

Artículo 208. Serán deberes y atribuciones del Consejo de Participación Ciudadana y Control Social, además de los previstos en la ley:

1. Promover la participación ciudadana, estimular procesos de deliberación pública y propiciar la formación en ciudadanía, valores, transparencia y lucha contra la corrupción.
2. Establecer mecanismos de rendición de cuentas de las instituciones y entidades del sector público, y coadyuvar procesos de veeduría ciudadana y control social.
3. Instar a las demás entidades de la Función para que actúen de forma obligatoria sobre los asuntos que ameriten intervención a criterio del Consejo.
4. Investigar denuncias sobre actos u omisiones que afecten a la participación ciudadana o generen corrupción.
5. Emitir informes que determinen la existencia de indicios de responsabilidad, formular las recomendaciones necesarias e impulsar las acciones legales que correspondan.
6. Actuar como parte procesal en las causas que se instauren como consecuencia de sus investigaciones. Cuando en sentencia se determine que en la comisión del delito existió apropiación indebida de recursos, la autoridad competente procederá al decomiso de los bienes del patrimonio personal del sentenciado.
7. Coadyuvar a la protección de las personas que denuncien actos de corrupción.
8. Solicitar a cualquier entidad o funcionario de las instituciones del Estado la información que considere necesaria para sus investigaciones o procesos. Las personas e instituciones colaborarán con el Consejo y quienes se nieguen a hacerlo serán sancionados de acuerdo con la

ley.

9. Organizar el proceso y vigilar la transparencia en la ejecución de los actos de las comisiones ciudadanas de selección de autoridades estatales.
10. Designar a la primera autoridad de la Procuraduría General del Estado y de las superintendencias de entre las ternas propuestas por la Presidenta o Presidente de la República, luego del proceso de impugnación y veeduría ciudadana correspondiente.
11. Designar a la primera autoridad de la Defensoría del Pueblo, Defensoría Pública, Fiscalía General del Estado y Contraloría General del Estado, luego de agotar el proceso de selección correspondiente.
12. Designar a los miembros del Consejo Nacional Electoral, Tribunal Contencioso Electoral y Consejo de la Judicatura, luego de agotar el proceso de selección correspondiente.

Artículo 209. Para cumplir sus funciones de designación el Consejo de Participación Ciudadana y Control Social organizará comisiones ciudadanas de selección, que serán las encargadas de llevar a cabo, en los casos que corresponda, el concurso público de oposición y méritos con postulación, veeduría y derecho a impugnación ciudadana.

Las comisiones ciudadanas de selección se integrarán por una delegada o delegado por cada Función del Estado e igual número de representantes por las organizaciones sociales y la ciudadanía, escogidos en sorteo público de entre quienes se postulen y cumplan con los requisitos que determinen el Consejo y la ley. Las candidatas y candidatos serán sometidos a escrutinio público e impugnación ciudadana. Las comisiones serán dirigidas por uno de los representantes de la ciudadanía, que tendrá voto dirimente, y sus sesiones serán públicas.

Artículo 210. En los casos de selección por concurso de oposición y méritos de una autoridad, el Consejo de Participación Ciudadana y Control Social escogerá a quien obtenga la mejor puntuación en el respectivo concurso e informará a la Asamblea Nacional para la posesión respectiva.

Cuando se trate de la selección de cuerpos colegiados que dirigen entidades del Estado, el Consejo designará a los miembros principales y suplentes, en orden de prelación, entre quienes obtengan las mejores puntuaciones en el concurso. Los miembros suplentes sustituirán a los principales cuando corresponda, con apego al orden de su calificación y designación.

Quienes se encuentren en ejercicio de sus funciones no podrán presentarse a los concursos públicos de oposición y méritos convocados para designar a sus reemplazos. Se garantizarán condiciones de equidad y paridad entre mujeres y hombres, así como de igualdad de condiciones para la participación de las ecuatorianas y ecuatorianos en el exterior.

## 5.- DERECHO DE LA NATURALEZA



### **Colombia (1991)**

Artículo 79: La naturaleza, como una entidad viviente sujeto de derechos gozará de la protección por parte del Estado a fin de asegurar su existencia, hábitat, bienestar, restauración, mantenimiento y regeneración de sus ciclos vitales, así como la conservación de su estructura y funciones ecológicas.

### **Alemania.**

Artículo 20 A. (Protección de los fundamentos de la vida y de los animales): El estado protegerá, teniendo en cuenta también su responsabilidad con las generaciones futuras, dentro del marco del orden constitucional, los fundamentos naturales de la vida y los animales a través de la legislación y, de acuerdo con la ley y el derecho. por medio de los poderes ejecutivo y judicial.

### **Ecuador.**

Artículo 71.- “La naturaleza o Pacha Mama, donde se reproduce y realiza la vida, tiene derecho a que se respete integralmente su existencia y el mantenimiento y regeneración de sus ciclos vitales, estructura, funciones y procesos evolutivos.

Toda persona, comunidad, pueblo o nacionalidad podrá exigir a la autoridad pública el cumplimiento de los derechos de la naturaleza. Para aplicar e interpretar estos derechos se observarán los principios establecidos en la Constitución, en lo que proceda.

El Estado incentivará a las personas naturales y jurídicas, y a los colectivos, para que protejan la naturaleza, y promoverá el respeto a todos los elementos que forman un ecosistema.”

Artículo 72.- “La naturaleza tiene derecho a la restauración. Esta restauración será independiente de la obligación que tienen el Estado y las personas naturales o jurídicas de indemnizar a los individuos y colectivos que dependan de los sistemas naturales afectados. En los casos de impacto ambiental grave o permanente, incluidos los ocasionados por la explotación de los recursos naturales no renovables, el Estado establecerá los mecanismos más eficaces para alcanzar la restauración, y adoptará las medidas adecuadas para eliminar o mitigar las consecuencias ambientales nocivas.”

Artículo 73.- “El Estado aplicará medidas de precaución y restricción para las actividades que puedan conducir a la extinción de especies, la destrucción de ecosistemas o la alteración permanente de los ciclos naturales. Se prohíbe la introducción de organismos y material orgánico e inorgánico que puedan alterar de manera definitiva el patrimonio genético nacional.”

Artículo 74.- “Las personas, comunidades, pueblos y nacionalidades tendrán derecho a beneficiarse del ambiente y de las riquezas naturales que les permitan el buen vivir. Los servicios ambientales no serán susceptibles de apropiación; su producción, prestación, uso y aprovechamiento serán regulados por el Estado”

### **LOS DERECHOS FUNDACIONALES DE LOS PUEBLOS NACIONES PREEXISTENTES. DISTRIBUCIÓN DEL PODER.**

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

## 6.- CUMPLIMIENTO OBLIGATORIO DE LA DECLARACIÓN DE NACIONES UNIDAS SOBRE LOS DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS.

### **Bolivia.**

Artículo 13.

**I.** Los derechos reconocidos por esta Constitución son inviolables, universales, interdependientes, indivisibles y progresivos. El Estado tiene el deber de promoverlos, protegerlos y respetarlos.

**II.** Los derechos que proclama esta Constitución no serán entendidos como negación de otros derechos no enunciados.

**III.** La clasificación de los derechos establecida en esta Constitución no determinará jerarquía alguna ni superioridad de unos derechos sobre otros.

**IV.** Los tratados y convenios internacionales ratificados por la Asamblea Legislativa Plurinacional, que reconocen los derechos humanos y que prohíben su limitación en los Estados de Excepción prevalecen en el orden interno. Los derechos y deberes consagrados en esta Constitución se interpretarán de conformidad con los Tratados internacionales de derechos humanos ratificados por Bolivia.

### **Ecuador.**

Artículo 10: “Las personas, comunidades, pueblos, nacionalidades y colectivos son titulares y gozarán de los derechos garantizados en la Constitución y en los instrumentos internacionales. La naturaleza será sujeto de aquellos derechos que le reconozca la Constitución.”

Artículo 11: “El ejercicio de los derechos se regirá por los siguientes principios:

- 1.- Los derechos se podrán ejercer, promover y exigir de forma individual o colectiva ante las autoridades competentes; estas autoridades garantizarán su cumplimiento.
- 2.- Todas las personas son iguales y gozarán de los mismos derechos, deberes y oportunidades.
  1. Nadie podrá ser discriminado por razones de etnia, lugar de nacimiento, edad, sexo, identidad de género, identidad cultural, estado civil, idioma, religión, ideología, filiación política, pasado judicial, condición socio-económica, condición migratoria, orientación sexual, estado de salud, portar VIH, discapacidad, diferencia física; ni por cualquier otra distinción, personal o colectiva, temporal o permanente, que tenga por objeto o resultado menoscabar o anular el reconocimiento, goce o ejercicio de los derechos. La ley sancionará toda forma de discriminación.
  2. El Estado adoptará medidas de acción afirmativa que promuevan la igualdad real en favor de los titulares de derechos que se encuentren en situación de desigualdad.
  3. Los derechos y garantías establecidos en la Constitución y en los instrumentos internacionales

de derechos humanos serán de directa e inmediata aplicación por y ante cualquier servidora o servidor público, administrativo o judicial, de oficio o a petición de parte.

4. Para el ejercicio de los derechos y las garantías constitucionales no se exigirán condiciones o requisitos que no estén establecidos en la Constitución o la ley.
5. Los derechos serán plenamente justiciables. No podrá alegarse falta de norma jurídica para justificar su violación o desconocimiento, para desechar la acción por esos hechos ni para negar su reconocimiento.
6. Ninguna norma jurídica podrá restringir el contenido de los derechos ni de las garantías constitucionales.
7. . En materia de derechos y garantías constitucionales, las servidoras y servidores públicos, administrativos o judiciales, deberán aplicar la norma y la interpretación que más favorezcan su efectiva vigencia.
8. Todos los principios y los derechos son inalienables, irrenunciables, indivisibles, interdependientes y de igual jerarquía.  
El reconocimiento de los derechos y garantías establecidos en la Constitución y en los instrumentos internacionales de derechos humanos, no excluirá los demás derechos derivados de la dignidad de las personas, comunidades, pueblos y nacionalidades, que sean necesarios para su pleno desenvolvimiento.
9. El contenido de los derechos se desarrollará de manera progresiva a través de las normas, la jurisprudencia y las políticas públicas. El Estado generará y garantizará las condiciones necesarias para su pleno reconocimiento y ejercicio.
10. El Estado generará y garantizará las condiciones necesarias para su pleno reconocimiento y ejercicio.
11. Será inconstitucional cualquier acción u omisión de carácter regresivo que disminuya, menoscabe o anule injustificadamente el ejercicio de los derechos.
12. El más alto deber del Estado consiste en respetar y hacer respetar los derechos garantizados en la Constitución.

El Estado, sus delegatarios, concesionarios y toda persona que actúe en ejercicio de una potestad pública, estarán obligados a reparar las violaciones a los derechos de los particulares por la falta o deficiencia en la prestación de los servicios públicos, o por las acciones u omisiones de sus funcionarias y funcionarios, y empleadas y empleados públicos en el desempeño de sus cargos.

El Estado ejercerá de forma inmediata el derecho de repetición en contra de las personas responsables del daño producido, sin perjuicio de las responsabilidades civiles, penales y administrativas.

El Estado será responsable por detención arbitraria, error judicial, retardo injustificado o inadecuada administración de justicia, violación del derecho a la tutela judicial efectiva, y por las violaciones de los principios y reglas del debido proceso.

13. Cuando una sentencia condenatoria sea reformada o revocada, el Estado reparará a la persona que haya sufrido pena como resultado de tal sentencia y, declarada la responsabilidad por tales actos de servidoras o servidores públicos, administrativos o judiciales, se repetirá en contra de ellos.

## 7.- DERECHOS COLECTIVOS DE TIERRAS, TERRITORIOS Y RECURSOS NATURALES

### Argentina

Artículo 75.- (17). Reconocer la personería jurídica de sus comunidades y la posesión y propiedad comunitarias de las tierras que tradicionalmente ocupan. Regular la entrega de otras aptas y suficientes para el desarrollo humano. Ninguna de ellas será enajenable, transmisible ni susceptible de gravámenes o embargos. Por último, el nuevo marco supone asegurar la participación de los pueblos en la gestión referida a sus recursos naturales y demás intereses que los afecten, más allá de las provincias pueden ejercer concurrentemente estas atribuciones.

### Bolivia

Artículo 30 II. En el marco de la unidad del Estado y de acuerdo con esta Constitución las naciones y pueblos indígena originario campesinos gozan de los siguientes derechos: 6. A la titulación colectiva de tierras y territorios. 10. A vivir en un medio ambiente sano, con manejo y aprovechamiento adecuado de los ecosistemas. 17. A la gestión territorial indígena autónoma, y al uso y aprovechamiento exclusivo de los recursos naturales renovables existentes en su territorio sin perjuicio de los derechos legítimamente adquiridos por terceros.

Artículo 270.- Los principios que rigen la organización territorial y las entidades territoriales descentralizadas y autónomas son: la unidad, voluntariedad, solidaridad, equidad, bien común, autogobierno, igualdad, complementariedad, reciprocidad, equidad de género, subsidiariedad, gradualidad, coordinación y lealtad institucional, transparencia, participación y control social, provisión de recursos económicos y preexistencia de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, en los términos establecidos en esta Constitución.

Artículo 353.- El pueblo boliviano tendrá acceso equitativo a los beneficios provenientes del aprovechamiento de todos los recursos naturales. Se asignará una participación prioritaria a los territorios donde se encuentren estos recursos, y a las naciones y pueblos indígena originario campesinos.

Artículo 374.- II. El Estado reconocerá, respetará y protegerá los usos y costumbres de las comunidades, de sus autoridades locales y de las organizaciones indígena originaria campesinas sobre el derecho, el manejo y la gestión sustentable del agua.

Artículo 385.- II. Donde exista sobreposición de áreas protegidas y territorios indígena originario campesinos, la gestión compartida se realizará con sujeción a las normas y procedimientos propios de las naciones y pueblos indígena originaria campesinos, respetando el objeto de creación de estas áreas.

Artículo 388.- Las comunidades indígenas originario campesinas situadas dentro de áreas forestales serán titulares del derecho exclusivo de su aprovechamiento y de su gestión, de acuerdo con la ley.

Artículo 394.- III. El Estado reconoce, protege y garantiza la propiedad comunitaria o colectiva, que

comprende el territorio indígena originario campesino, las comunidades interculturales originarias y de las comunidades campesinas. La propiedad colectiva se declara indivisible, imprescriptible, inembargable, inalienable e irreversible y no está sujeta al pago de impuestos a la propiedad agraria. Las comunidades podrán ser tituladas reconociendo la complementariedad entre derechos colectivos e individuales respetando la unidad territorial con identidad.

Artículo 395.- I. Las tierras fiscales serán dotadas a indígena originario campesinos, comunidades interculturales originarias, afrobolivianos y comunidades campesinas que no las posean o las posean insuficientemente, de acuerdo con una política estatal que atienda a las realidades ecológicas y geográficas, así como a las necesidades poblacionales, sociales, culturales y económicas. La dotación se realizará de acuerdo con las políticas de desarrollo rural sustentable y la titularidad de las mujeres al acceso, distribución y redistribución de la tierra, sin discriminación por estado civil o unión conyugal.

Artículo 403.- I. Se reconoce la integralidad del territorio indígena originario campesino, que incluye el derecho a la tierra, al uso y aprovechamiento exclusivo de los recursos naturales renovables en las condiciones determinadas por la ley; a la consulta previa e informada y a la participación en los beneficios por la explotación de los recursos naturales no renovables que se encuentran en sus territorios; la facultad de aplicar sus normas propias, administrados por sus estructuras de representación y la definición de su desarrollo de acuerdo a sus criterios culturales y principios de convivencia armónica con la naturaleza. Los territorios indígena originario campesinos podrán estar compuestos por comunidades. II. El territorio indígena originario campesino comprende áreas de producción, áreas de aprovechamiento y conservación de los recursos naturales y espacios de reproducción social, espiritual y cultural. La ley establecerá el procedimiento para el reconocimiento de estos derechos.

### **Brasil**

Artículo 67.- La Unión concluirá la demarcación de las tierras indígenas en un plazo máximo de cinco años, contados a partir de la fecha de la promulgación de la Constitución.

Artículo 176.- Los yacimientos, en explotación o no, y los demás recursos minerales y los potenciales de energía hidráulica constituyen una propiedad distinta a la del suelo, para fines de exploración o aprovechamiento, y pertenecen a la Unión, garantizando al concesionario la propiedad del producto de la explotación. Párrafo 1. La exploración y la explotación de recursos minerales y el aprovechamiento de los potenciales a que se refiere el enunciado de este artículo podrán llevarse a cabo únicamente mediante la autorización o concesión de la Unión, en razón del interés nacional, ya sea por brasileños o por empresas constituidas bajo las leyes brasileñas que tengan su sede y administración en el País, de conformidad con la ley, la cual establecerá las condiciones específicas cuando esas actividades se desarrollen en la faja de frontera o en tierras indígenas.

Artículo 231.-

Párrafo 1. Las tierras tradicionalmente ocupadas por los indios son aquellas que habitan de manera permanente, las que utilizan para sus actividades productivas, las imprescindibles para la preservación de los recursos ambientales necesarios para su bienestar y las necesarias para su reproducción física y cultural, de acuerdo con sus usos, costumbres y tradiciones.



Párrafo 2. Las tierras tradicionalmente ocupadas por los pueblos indígenas están destinadas a su posesión permanente, y les corresponderá participar de manera exclusiva en el usufructo de las riquezas del suelo, de los ríos y de los lagos que se hallen en sus tierras.

Párrafo 3. El aprovechamiento de los recursos hídricos, incluidos los potenciales energéticos, la exploración y explotación de las riquezas minerales en tierras indígenas, solo podrán realizarse con la autorización del Congreso Nacional, después de consultar a las comunidades afectadas, asegurando la participación en los resultados de la explotación, de conformidad con lo que establezca la ley.

Párrafo 4. Las tierras contempladas en este artículo son inalienables e indisponibles, y los derechos sobre las mismas, imprescriptibles.

Párrafo 5. Se prohíbe la remoción de los grupos indígenas de sus tierras, excepto ad referendum del Congreso Nacional, en caso de catástrofe o epidemia que ponga en riesgo a su población, o en interés de la soberanía del País, después de la deliberación del Congreso Nacional, garantizando, en cualquier caso, el retorno inmediato pronto como cese el riesgo.

Párrafo 6. Los actos que tengan por objeto la ocupación, el dominio y la posesión de las tierras contempladas en este artículo, o la explotación de las riquezas naturales del suelo, de los ríos y los lagos que se hallen en las mismas, son nulos y quedan extinguidos, sin producir ninguno de sus efectos jurídicos, a excepción del interés público relevante de la Unión, de acuerdo con lo que disponga una ley complementaria, dicha nulidad y extinción no generará el derecho a indemnización o a acciones contra la Unión, excepto, de conformidad con la ley, con relación a las bienhechurías derivadas de la ocupación de buena fe.

Párrafo 7. No son aplicables las disposiciones del artículo 174, párrafo 3 y párrafo 4 a las tierras indígenas.

### **Colombia**

Artículo 63.- Los bienes de uso público. Los parques naturales, las tierras comunales de grupos étnicos, las tierras de resguardo, el patrimonio arqueológico de la Nación y los demás bienes que determine la ley, son inalienables, imprescriptibles e inembargables.

Artículo 286.- Son entidades territoriales los departamentos, los distritos, los municipios y los territorios indígenas.

Artículo 329.- La conformación de las entidades territoriales indígenas se hará con sujeción a lo dispuesto en la Ley Orgánica de Ordenamiento Territorial, y su delimitación se hará por el Gobierno Nacional, con participación de los representantes de las comunidades indígenas, previo concepto de la Comisión de Ordenamiento Territorial. Los resguardos son de propiedad colectiva y no enajenable. La ley definirá las relaciones y la coordinación de estas entidades con aquellas de las cuales formen parte. Parágrafo. En el caso de un territorio indígena que comprenda el territorio de dos o más departamentos, su administración se hará por los consejos indígenas en coordinación con los gobernadores de los respectivos departamentos. En caso de que este territorio decida constituirse como entidad territorial, se hará con el cumplimiento de los requisitos establecidos en el inciso primero de este artículo.

Artículo 330.- De conformidad con la Constitución y las leyes, los territorios indígenas estarán

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



governados por consejos conformados y reglamentados según los usos y costumbres de sus comunidades y ejercerán las siguientes funciones:

1. Velar por la aplicación de las normas legales sobre usos del suelo y poblamiento de sus territorios.
2. Diseñar las políticas y los planes y programas de desarrollo económico y social dentro de su territorio, en armonía con el plan nacional de desarrollo.
3. Promover las inversiones públicas en sus territorios y velar por su debida ejecución.
4. Percibir y distribuir sus recursos.
5. Velar por la preservación de los recursos naturales.
6. Coordinar los programas y proyectos promovidos por las diferentes comunidades en su territorio.
7. Colaborar con el mantenimiento del orden público dentro de su territorio de acuerdo con las instrucciones y disposiciones del Gobierno Nacional.
8. Representar a los territorios ante el Gobierno Nacional y las demás entidades a las cuales se integren.
9. Las que les señalen la Constitución y la ley. PAR.—La explotación de los recursos naturales en los territorios indígenas se hará sin desmedro de la integridad cultural, social y económica de las comunidades indígenas. En las decisiones que se adopten respecto de dicha explotación, el Gobierno propiciará la participación de los representantes de las respectivas comunidades.

### **Ecuador**

Artículo 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

4. Conservar la propiedad imprescriptible de sus tierras comunitarias, que serán inalienables, inembargables e indivisibles. Estas tierras estarán exentas del pago de tasas e impuestos.
5. Mantener la posesión de las tierras y territorios ancestrales y obtener su adjudicación gratuita.
6. Participar en el uso, usufructo, administración y conservación de los recursos naturales renovables que se hallen en sus tierras.
7. La consulta previa, libre e informada, dentro de un plazo razonable, sobre planes y programas de prospección, explotación y comercialización de recursos no renovables que se encuentren en sus tierras y que puedan afectarles ambiental o culturalmente; participar en los beneficios que esos proyectos reporten y recibir indemnizaciones por los perjuicios sociales, culturales y ambientales que les causen.

La consulta que deban realizar las autoridades competentes será obligatoria y oportuna. Si no se obtuviese el consentimiento de la comunidad consultada, se procederá conforme a la Constitución y la ley.

8. Conservar y promover sus prácticas de manejo de la biodiversidad y de su entorno natural. El Estado

establecerá y ejecutará programas, con la participación de la comunidad, para asegurar la conservación y utilización sustentable de la biodiversidad.

11. No ser desplazados de sus tierras ancestrales.

Artículo 60.- Los pueblos ancestrales, indígenas, afroecuatorianos y montubios podrán constituir circunscripciones territoriales para la preservación de su cultura. La ley regulará su conformación. Se reconoce a las comunas que tienen propiedad colectiva de la tierra, como una forma ancestral de organización territorial.

Artículo 74.- Las personas, comunidades, pueblos y nacionalidades tendrán derecho a beneficiarse del ambiente y de las riquezas naturales que les permitan el buen vivir.

Artículo 242.- Los distritos metropolitanos autónomos, la provincia de Galápagos y las circunscripciones territoriales indígenas y pluriculturales serán regímenes especiales.

### **Guatemala**

Artículo 67.- Protección a las tierras y las cooperativas agrícolas indígenas. Las tierras de las cooperativas, comunidades indígenas o cualesquiera otras formas de tenencia comunal o colectiva de propiedad agraria, así como el patrimonio familiar y vivienda popular, gozarán de protección especial del Estado, de asistencia crediticia y de técnica preferencial, que garanticen su posesión y desarrollo, a fin de asegurar a todos los habitantes una mejor calidad de vida. Las comunidades indígenas y otras que tengan tierras que históricamente les pertenecen y que tradicionalmente han administrado en forma especial, mantendrán ese sistema.

Artículo 68.- Tierras para comunidades indígenas. Mediante programas especiales y legislación adecuada, el Estado proveerá de tierras estatales a las comunidades indígenas que las necesiten para su desarrollo.

### **Honduras**

Artículo 346. Es deber del Estado dictar medidas de protección de los derechos e intereses de las comunidades indígenas existentes en el país, especialmente de las tierras y bosques donde estuvieren asentadas.

### **México**

Artículo 2.- (A). - VI. Acceder, con respeto a las formas y modalidades de propiedad y tenencia de la tierra establecidas en esta Constitución y a las leyes de la materia, así como a los derechos adquiridos por terceros o por integrantes de la comunidad, al uso y disfrute preferente de los recursos naturales de los lugares que habitan y ocupan las comunidades, salvo aquellos que corresponden a las áreas estratégicas, en términos de esta Constitución. Para estos efectos las comunidades podrán asociarse en términos de ley.

Artículo 27.- VII. Se reconoce la personalidad jurídica de los núcleos de población ejidales y comunales y  
Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

se protege su propiedad sobre la tierra, tanto para el asentamiento humano como para actividades productivas. La ley protegerá la integridad de las tierras de los grupos indígenas. La ley, considerando el respeto y fortalecimiento de la vida comunitaria de los ejidos y comunidades, protegerá la tierra para el asentamiento humano y regulará el aprovechamiento de tierras, bosques y aguas de uso común y la provisión de acciones de fomento necesarias para elevar el nivel de vida de sus pobladores. VIII. Se declaran nulas:

- a) Todas las enajenaciones de tierras, aguas y montes pertenecientes a los pueblos, rancherías, congregaciones o comunidades, hechas por los jefes políticos, Gobernadores de los Estados, o cualquiera otra autoridad local en contravención a lo dispuesto en la Ley de 25 de junio de 1856 y demás leyes y disposiciones relativas;

Todas las concesiones, composiciones o ventas de tierras, aguas y montes, hechas por las Secretarías de Fomento, Hacienda o cualquiera otra autoridad federal, desde el día primero de diciembre de 1876, hasta la fecha, con las cuales se hayan invadido y ocupado ilegalmente los ejidos, terrenos de común repartimiento o cualquiera otra clase, pertenecientes a los pueblos, rancherías, congregaciones o comunidades, y núcleos de población.

### **Nicaragua**

Artículo 5.- El Estado reconoce la existencia de los pueblos originarios y afrodescendientes, que gozan de los derechos, deberes y garantías consignados en la Constitución y en especial, los de mantener y desarrollar su identidad y cultura, tener sus propias formas de organización social y administrar sus asuntos locales; así como mantener las formas comunales de propiedad de sus tierras y el goce, uso y disfrute, todo de conformidad con la Ley.

Artículo 89.- El estado reconoce las formas comunales de propiedad de las tierras de las Comunidades de la Costa Caribe. Igualmente reconoce el goce, uso y disfrute de las aguas y bosques de sus tierras comunales.

Artículo 107.- La reforma agraria eliminará cualquier forma de explotación a los campesinos, a las comunidades indígenas del país y promoverá las formas de propiedad compatibles con los objetivos económicos y sociales de la nación establecidos en esta Constitución. El régimen de propiedad de las tierras de las comunidades indígenas se regulará de acuerdo a la ley de la materia.

### **Panamá**

Artículo 127.- El Estado garantizará a las comunidades indígenas la reserva de las tierras necesarias y la propiedad colectiva de las mismas para el logro de su bienestar económico y social. La Ley regulará los procedimientos que deban seguirse para lograr esta finalidad y las delimitaciones correspondientes dentro de las cuales se prohíbe la apropiación privada de tierras.

### **Paraguay**

Artículo 64.- De la propiedad comunitaria. Los pueblos indígenas tienen derecho a la propiedad comunitaria de la tierra, en extensión y calidad suficientes para la conservación y el desarrollo de sus

formas peculiares de vida. El Estado les proveerá gratuitamente de estas tierras, las cuales serán inembargables, indivisibles, intransferibles, imprescriptibles, no susceptibles de garantizar obligaciones contractuales ni de ser arrendadas; asimismo, estarán exentas de tributo. Se prohíbe la remoción o traslado de su hábitat sin el expreso consentimiento de los mismos.

### **Perú**

Artículo 88.- El Estado apoya preferentemente el desarrollo agrario. Garantiza el derecho de propiedad sobre la tierra, en forma privada o comunal o cualquiera otra forma asociativa.

Artículo 89.- Las Comunidades Campesinas y las Nativas tienen existencia legal y son personas jurídicas. Son autónomas en su organización, en el trabajo comunal y en el uso y la libre disposición de sus tierras, así como en lo económico y administrativo, dentro del marco que la ley establece. La propiedad de sus tierras es imprescriptible, salvo en el caso de abandono previsto en el Artículo anterior. El Estado respeta la identidad cultural de las Comunidades Campesinas y Nativas.

### **Venezuela**

Artículo 119.- El Estado reconocerá la existencia de los pueblos y comunidades indígenas, su organización social, política y económica, sus culturas, usos y costumbres, idiomas y religiones, así como su hábitat y derechos originarios sobre las tierras que ancestral y tradicionalmente ocupan y que son necesarias para desarrollar y garantizar sus formas de vida. Corresponderá al Ejecutivo Nacional, con la participación de los pueblos indígenas, demarcar y garantizar el derecho a la propiedad colectiva de sus tierras, las cuales serán inalienables, imprescriptibles, inembargables e intransferibles de acuerdo con lo establecido en esta Constitución y en la ley.

Artículo 120.- El aprovechamiento de los recursos naturales en los hábitats indígenas por parte del Estado se hará sin lesionar la integridad cultural, social y económica de los mismos e, igualmente, está sujeto a previa información y consulta a las comunidades indígenas respectivas. Los beneficios de este aprovechamiento por parte de los pueblos indígenas están sujetos a esta Constitución y a la ley.

Artículo 181.- Los ejidos son inalienables e imprescriptibles [...] Quedarán exceptuadas las tierras correspondientes a las comunidades y pueblos indígenas.

Artículo 327.- (..) A tal efecto, se establece una franja de seguridad de fronteras cuya amplitud, regímenes especiales en lo económico y social, poblamiento y utilización serán regulados por la ley, protegiendo de manera expresa los parques nacionales, el hábitat de los pueblos indígenas allí asentados y demás áreas bajo régimen.

## **8.- DERECHO DE AUTONOMÍA Y AUTOGOBIERNO**

### **1) Bolivia (2009)**

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



Artículo 2: “Dada la existencia precolonial de las naciones y pueblos indígenas originarios rurales y su control ancestral de sus territorios, su libre determinación, consistente en el derecho a la autonomía, el autogobierno, su cultura, el reconocimiento de sus instituciones y la consolidación de sus entidades territoriales, se garantiza en el marco de la unidad del Estado, de conformidad con esta Constitución y la ley.”

Artículo 30: “II. . . . Los Pueblos indígenas gozan de los siguientes derechos:.. .

4. A la autodeterminación y territorialidad.”

Artículo 42: “El régimen autonómico indígena originario campesino se regula de conformidad a lo establecido en la Constitución Política del Estado de forma específica en los Artículos 2, 30, 289 a 296 y 303 al 304, la presente Ley, el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo ratificado por Ley N° 1257, del 11 de julio de 1991, la Declaración de Naciones Unidas sobre Derechos de los Pueblos Indígenas ratificada por Ley N° 3760, del 7 de noviembre de 2007, las normas y procedimientos propios de los pueblos indígenas originarios campesinos y los estatutos de cada autonomía indígena originaria campesina. Este régimen alcanza al pueblo afroboliviano en concordancia a su reconocimiento en el Artículo 32 de la Constitución Política del Estado.”

Artículo 291: “I. Son autonomías indígenas originarias campesinas los territorios indígenas originarios campesinos, y los municipios, y regiones que adoptan tal cualidad de acuerdo a lo establecido en esta Constitución y la ley. II. Dos o más pueblos indígenas originarios campesinos podrán conformar una sola autonomía indígena originaria campesina”

Artículo 304: “I. Las autonomías indígenas originarias campesinas podrán ejercer las siguientes competencias exclusivas:

- 1.- Elaborar su Estatuto para el ejercicio de su autonomía conforme a la Constitución y la ley.
- 2.- Definición y gestión de formas propias de desarrollo económico, social, político, organizativo y cultural, de acuerdo con su identidad y visión de cada pueblo.
- 3.- Gestión y administración de los recursos naturales renovables, de acuerdo a la Constitución.
- 4.- Elaboración de Planes de Ordenamiento Territorial y de uso de suelos, en coordinación con los planes del nivel central del Estado, departamentales, y municipales.
- 5.- Electrificación en sistemas aislados dentro de su jurisdicción.
- 6.- Mantenimiento y administración de caminos vecinales y comunales.
- 7.- Ejercicio de la jurisdicción indígena originaria campesina para la aplicación de justicia y resolución de conflictos a través de normas y procedimientos propios de acuerdo a la Constitución y la ley.
8. Deporte, esparcimiento y recreación.
9. Patrimonio cultural, tangible e intangible. Resguardo, fomento y promoción de sus culturas, arte,

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

identidad, centros arqueológicos, lugares religiosos, culturales y museos.

10. Políticas de Turismo.

11. Crear y administrar tasas, patentes y contribuciones especiales en el ámbito de su jurisdicción de acuerdo a Ley.

12. Administrar los impuestos de su competencia en el ámbito de su jurisdicción.

13. Elaborar, aprobar y ejecutar sus programas de operaciones y su presupuesto.

14. Planificación y gestión de la ocupación territorial.

15. Vivienda, urbanismo y redistribución poblacional conforme a sus prácticas culturales en el ámbito de su jurisdicción.

16. Promover y suscribir acuerdos de cooperación con otros pueblos y entidades públicas y privadas.

17. Mantenimiento y administración de sus sistemas de microriego.

18. Fomento y desarrollo de su vocación productiva.

19. Construcción, mantenimiento y administración de la infraestructura necesaria para el desarrollo en su jurisdicción.

20. Participar, desarrollar y ejecutar los mecanismos de consulta previa, libre e informada relativos a la aplicación de medidas legislativas, ejecutivas y administrativas que los afecten.

21. Preservación del hábitat y el paisaje, conforme a sus principios, normas y prácticas culturales, tecnológicas, espaciales e históricas.

22. Desarrollo y ejercicio de sus instituciones democráticas conforme a sus normas y procedimientos propios.

II. Las autonomías indígena originario campesinas podrán ejercer las siguientes competencias compartidas:

1. Intercambios internacionales en el marco de la política exterior del Estado.

2. Participación y control en el aprovechamiento de áridos.

3. Resguardo y registro de los derechos intelectuales colectivos, referidos a conocimientos de recursos genéticos, medicina tradicional y germoplasma, de acuerdo con la ley.

4. Control y regulación a las instituciones y organizaciones externas que desarrollen actividades en su jurisdicción, inherentes al desarrollo de su institucionalidad, cultura, medio ambiente y patrimonio natural.

III. Las autonomías indígena originario campesinas podrán ejercer las siguientes competencias concurrentes:



- a. Organización, planificación y ejecución de políticas de salud en su jurisdicción.
  - b. Organización, planificación y ejecución de planes, programas y proyectos de educación, ciencia,
- II. tecnología e investigación, en el marco de la legislación del Estado.
- a. Conservación de recursos forestales, biodiversidad y medio
- III. ambiente.
- a. Sistemas de riego, recursos hídricos, fuentes de agua y energía, en el marco de la política del Estado, al interior de su jurisdicción.
  - b. Construcción de sistemas de microriego.
  - c. Construcción de caminos vecinales y comunales.
  - d. Promoción de la construcción de infraestructuras productivas.
  - e. Promoción y fomento a la agricultura y ganadería.
  - f. Control y monitoreo socioambiental a las actividades hidrocarburíferas y mineras que se desarrollan en su jurisdicción.
  - g. Sistemas de control fiscal y administración de bienes y servicios.
- IV. Los recursos necesarios para el cumplimiento de sus competencias serán transferidos automáticamente por el Estado Plurinacional de acuerdo a la ley.

### **Ecuador (2008)**

Artículo 57: “Los territorios de los pueblos en aislamiento voluntario son posesión ancestral irreductible e intangible y toda forma de Allí estarán prohibidas las actividades extractivas. El Estado adoptará medidas para garantizar su vida, hacer cumplir el respeto a la autodeterminación y la voluntad de permanecer en aislamiento y asegurar la observancia de sus derechos. La violación de estos derechos constituirá un delito de etnocidio, que será tipificado como tal por la ley”

Artículo 96: “Se reconocen todas las formas de organización de la sociedad como expresión de la soberanía del pueblo para desarrollar procesos de autodeterminación e incidir en las decisiones públicas y la formulación de políticas. y para el monitoreo social de todos los niveles de gobierno, así como de las instituciones públicas y privadas que brindan servicios públicos. Las organizaciones pueden articularse en diferentes niveles para fortalecer el poder ciudadano y sus formas de expresión; deben garantizar la democracia interna, la rotación del poder de sus líderes y la rendición de cuentas.”

### **México (1912)**

Artículo 2, letra A: “ A. Esta Constitución reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y las comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para:

- I. Decidir sus formas internas de convivencia y organización social, económica, política y cultural.

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

- II. Aplicar sus propios sistemas normativos en la regulación y solución de sus conflictos internos, sujetándose a los principios generales de esta Constitución, respetando las garantías individuales, los derechos humanos y, de manera relevante, la dignidad e integridad de las mujeres. La ley establecerá los casos y procedimientos de validación por los jueces o tribunales correspondientes.
- III. Elegir de acuerdo con sus normas, procedimientos y prácticas tradicionales, a las autoridades o representantes para el ejercicio de sus formas propias de gobierno interno, garantizando que las mujeres y los hombres indígenas disfrutarán y ejercerán su derecho de votar y ser votados en condiciones de igualdad; así como a acceder y desempeñar los cargos públicos y de elección popular para los que hayan sido electos o designados, en un marco que respete el pacto federal, la soberanía de los Estados y la autonomía de la Ciudad de México. En ningún caso las prácticas comunitarias podrán limitar los derechos político-electorales de los y las ciudadanas en la elección de sus autoridades municipales. Fracción reformada DOF 22-05-2015, 29-01-2016
- IV. Preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos y todos los elementos que constituyan su cultura e identidad.
- V. Conservar y mejorar el hábitat y preservar la integridad de sus tierras en los términos establecidos en esta Constitución.
- VI. Acceder, con respeto a las formas y modalidades de propiedad y tenencia de la tierra establecidas en esta Constitución y a las leyes de la materia, así como a los derechos adquiridos por terceros o por integrantes de la comunidad, al uso y disfrute preferente de los recursos naturales de los lugares que habitan y ocupan las comunidades, salvo aquellos que corresponden a las áreas estratégicas, en términos de esta Constitución. Para estos efectos las comunidades podrán asociarse en términos de ley.
- VII. Elegir, en los municipios con población indígena, representantes ante los ayuntamientos, observando el principio de paridad de género conforme a las normas aplicables. Párrafo reformado DOF 06-06-2019 Las constituciones y leyes de las entidades federativas reconocerán y regularán estos derechos en los municipios, con el propósito de fortalecer la participación y representación política de conformidad con sus tradiciones y normas internas.
- VIII. Acceder plenamente a la jurisdicción del Estado. Para garantizar ese derecho, en todos los juicios y procedimientos en que sean parte, individual o colectivamente, se deberán tomar en cuenta sus costumbres y especificidades culturales respetando los preceptos de esta Constitución. Los indígenas tienen en todo tiempo el derecho a ser asistidos por intérpretes y defensores que tengan conocimiento de su lengua y cultura. Las constituciones y leyes de las entidades federativas establecerán las características de libre determinación y autonomía que mejor expresen las situaciones y aspiraciones de los pueblos indígenas en cada entidad, así como las normas para el reconocimiento de las comunidades indígenas como entidades de interés público.”

### **Sudáfrica (1996)**

Sección 235: “El derecho del pueblo sudafricano en su conjunto a la libre determinación, como se Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



manifiesta en esta Constitución, no excluye, dentro del marco de este derecho, el reconocimiento de la noción de derecho de autodeterminación de cualquier comunidad que comparta un patrimonio cultural y lingüístico común, dentro de una entidad territorial de la República o de cualquier otra forma que determine la legislación nacional.”

### **Colombia (1991)**

Artículo 285: “Fuera de la división general del territorio, habrá las que determine la ley para el cumplimiento de las funciones y servicios a cargo del Estado.

Artículo 286: “Son entidades territoriales los departamentos, los distritos, los municipios y los territorios indígenas. La ley podrá darles el carácter de entidades territoriales a las regiones y provincias que se constituyan en los términos de la Constitución y de la ley.”

Artículo 287: “Las entidades territoriales gozan de autonomía para la gestión de sus intereses, y dentro de los límites de la Constitución y la ley. En tal virtud tendrán los siguientes derechos: 1. Gobernarse por autoridades propias. 2. Ejercer las competencias que les correspondan. 3. Administrar los recursos y establecer los tributos necesarios para el cumplimiento de sus funciones. 4. Participar en las rentas nacionales.

Artículo 330 “De conformidad con la Constitución y las leyes, los territorios indígenas estarán gobernados por consejos conformados y reglamentados según los usos y costumbres de sus comunidades y ejercerán las siguientes funciones:

1. Velar por la aplicación de las normas legales sobre usos del suelo y poblamiento de sus territorios.
2. Diseñar las políticas y los planes y programas de desarrollo económico y social dentro de su territorio, en armonía con el Plan Nacional de Desarrollo.
3. Promover las inversiones públicas en sus territorios y velar por su debida ejecución.
4. Percibir y distribuir sus recursos.
5. Velar por la preservación de los recursos naturales.
6. Coordinar los programas y proyectos promovidos por las diferentes comunidades en su territorio.
7. Colaborar con el mantenimiento del orden público dentro de su territorio de acuerdo con las instrucciones y disposiciones del Gobierno Nacional.
8. Representar a los territorios ante el Gobierno Nacional y las demás entidades a las cuales se integren;
9. Las que les señalen la Constitución y la ley.

Parágrafo. La explotación de los recursos naturales en los territorios indígenas se hará sin desmedro de la integridad cultural, social y económica de las comunidades indígenas. En las decisiones que se adopten respecto de dicha explotación, el Gobierno propiciará la participación de los representantes

de las respectivas comunidades.”

#### **Finlandia (1999)**

Artículo 121: “Las disposiciones sobre el autogobierno en áreas administrativas más grandes que un municipio se establecen mediante una ley. En su

región nativa, los Sami tienen autogobierno lingüístico y cultural, según lo dispuesto por una ley.”

#### **Nicaragua (2014)**

Art. 181. “[Régimen de autonomía para los pueblos indígenas y comunidades étnicas]

El Estado organizará, por medio de una ley, el régimen de autonomía para los pueblos indígenas y las comunidades étnicas de la Costa Atlántica, la que deberá contener, entre otras normas: las atribuciones de sus órganos de gobierno, su relación con el Poder Ejecutivo y Legislativo y con los municipios, y el ejercicio de sus derechos. Dicha ley, para su aprobación y reforma, requerirá de la mayoría establecida para la reforma a las leyes constitucionales.

Las concesiones y los contratos de explotación racional de los recursos naturales que otorga el Estado en las regiones autónomas de la Costa Atlántica, deberán contar con la aprobación del Consejo Regional Autónomo correspondiente.”

Los miembros de los consejos regionales autónomos de la Costa Atlántica podrán perder su condición por las causas y los procedimientos que establezca la ley.

#### **Panamá (1972)**

Artículo 5: “El territorio del Estado panameño se divide políticamente en Provincias, éstas a su vez en Distritos y los Distritos en Corregimientos. La ley podrá crear otras divisiones políticas, ya sea para sujetarlas a regímenes especiales o por razones de conveniencia administrativa o de servicio público.”

#### **Filipina (1987)**

Artículo X, Sección 15: “Se crearán comunidades autónomas en Mindanao musulmán y en las Cordilleras compuesto por provincias, ciudades, municipios, y áreas geográficas que comparten patrimonio histórico y cultural distintivo, estructuras económicas y sociales, y otras características relevantes en el marco de esta Constitución y la soberanía nacional como así como la integridad territorial de la República de las Filipinas.”

##### Ley de derechos de los Pueblos Indígenas de Filipinas

Artículo 13: “Autogobierno.- El estado reconoce el derecho inherente de las ICCs/Ips [comunidades culturales indígenas / indígenas pueblos] al autogobierno y la autodeterminación y respeta la integridad de sus valores, prácticas e instituciones. Como consecuencia, el Estado garantizará el derecho de las ICCs/Ips a perseguir libremente sus objetivos económicos, sociales y culturales de desarrollo.”

Artículo 14: “Apoyo a las Comunidades Autónomas.- El Estado continuará fortaleciendo y apoyar a las

comunidades autónomas creadas bajo la Constitución según lo requieran o necesiten. Asimismo, el Estado alentará a otras ICCs/lps no incluido o fuera de Mindanaomusulmán y las Cordilleras para utilizar la forma y el contenido de sus formas de vida que puedan ser compatibles con los derechos fundamentales definidos en la Constitución de la República de Filipinas y otros derechos humanos reconocidos internacionalmente.”

Bangladesh, Colina de Chittagong, Tractos regionales, Ley del Consejo de 1998

Artículo 22: “ Funciones del Consejo: a) Supervisión general y coordinación de todas las actividades de desarrollo bajo los consejos de distrito de Hill y todos los demás asuntos encomendados a ellos: Siempre que si el Consejo Regional, durante la supervisión y coordinación bajo esta sección, tiene alguna disputa sobre un asunto con un consejo de distrito de la colina o con más de un consejo de distrito de la colina, luego el decisión del Consejo Regional, en virtud de esta Ley, será final. b) Supervisión y coordinación de los ayuntamientos, incluidos los municipios; c) Supervisión y coordinación general de la Creación de la junta de desarrollo de Chittagong Hill Tracts bajo el desarrollode Chittagong Hill Tracts Ordenanza de la Junta, 1976 (LXXVII de 1976); d) Supervisión y coordinación de la general administración de los distritos de las colinas, la ley y orden y desarrollo; e) Supervisión y coordinación de tradiciones, prácticas tribales, etc. y justicia social; f) Emisión de licencias para la ambientación hasta las industrias pesadas en los distritos de las colinas para mantener con la Política Industrial Nacional. g) Conducir gestión de desastres y trabajo de socorro y coordinación conjunta de las actividades de las ONG.

## 9.- DERECHO DE PARTICIPACIÓN EN LA VIDA POLÍTICA DEL ESTADO

### **Bolivia**

Art. 11. II. 3. La democracia se ejerce de las siguientes formas, que serán desarrolladas por la ley: Comunitario, por medio de la elección, designación o nominación de autoridades y representantes por normas y procedimientos propios de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, entre otros, conforme a Ley.

Art. 147. II. En la elección de asambleístas se garantizará la participación proporcional de las naciones y pueblos indígena originario campesinos. III. La ley determinará las circunscripciones especiales indígena originario campesinas, donde no deberán ser considerados como criterios condicionales la densidad poblacional, ni la continuidad geográfica.

Art. 209. Las candidatas y los candidatos a los cargos públicos electos, con excepción de los cargos elegibles del Órgano Judicial y del Tribunal Constitucional Plurinacional serán postuladas y postulados a través de las organizaciones de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, las agrupaciones ciudadanas y los partidos políticos, en igualdad de condiciones y de acuerdo con la ley. [ver también artículos 210, 211, 212].

### **Colombia**

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



Art. 108. El Consejo Nacional Electoral reconocerá Personería Jurídica a los partidos, movimientos políticos y grupos significativos de ciudadanos. Estos podrán obtener la convocatoria no inferior al tres por ciento (3%) de los votos emitidos válidamente en el territorio nacional en elecciones de Cámara de Representantes o Senado. Las perderán si no consiguen ese porcentaje en las elecciones de las mismas Corporaciones Públicas. Se exceptúa el régimen excepcional que se estatuya en la ley para las circunscripciones de minorías étnicas y políticas, en las cuales bastará haber obtenido representación en el Congreso.

Art. 176 [...] Las circunscripciones especiales asegurarán la participación en la Cámara de Representantes de los grupos étnicos y de los colombianos residentes en el exterior. Mediante estas circunscripciones se elegirán cuatro (4) Representantes, distribuidos así: dos (2) por la circunscripción de las comunidades afrodescendientes, uno (1) por la circunscripción de las comunidades indígenas, y uno (1) por la circunscripción internacional. En esta última, solo se contabilizarán los votos depositados fuera del territorio nacional por ciudadanos residentes en el exterior.

### **Ecuador**

Artículo 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

9. Conservar y desarrollar sus propias formas de convivencia y organización social, y de generación y ejercicio de la autoridad, en sus territorios legalmente reconocidos y tierras comunitarias de posesión ancestral.

15. Construir y mantener organizaciones que los representen, en el marco del respeto al pluralismo y a la diversidad cultural, política y organizativa. El Estado reconocerá y promoverá todas sus formas de expresión y organización.

16. Participar mediante sus representantes en los organismos oficiales que determine la ley, en la definición de las políticas públicas que les conciernan, así como en el diseño y decisión de sus prioridades en los planes y proyectos del Estado.

17. Ser consultados antes de la adopción de una medida legislativa que pueda afectar cualquiera de sus derechos colectivos. 18. Mantener y desarrollar los contactos, las relaciones y la cooperación con otros pueblos, en particular los que estén divididos por fronteras internacionales.

### **México**

Art. 2. III. [los pueblos indígenas tienen derecho a] elegir de acuerdo con sus normas, procedimientos y prácticas tradicionales, a las autoridades o representantes para el ejercicio de sus formas propias de gobierno interno, garantizando que las mujeres y los hombres indígenas disfrutarán y ejercerán su derecho a votar y ser votados en condiciones de igualdad; así como a acceder y desempeñar los cargos públicos y de elección popular para que hayan sido electos o designados, en un marco que respete el pacto federal, la soberanía de los Estados y la autonomía de la Ciudad de México. En ningún caso las prácticas comunitarias podrán limitar los derechos político-electorales de los y las ciudadanas en la elección de sus autoridades municipales.



VII. Elegir, en los municipios con población indígena, representantes antes los ayuntamientos, observando el principio de paridad de género conforme a las normas aplicables.

VIII. Acceder plenamente a la jurisdicción del Estado. Para garantizar ese derecho, en todos los juicios y procedimientos en que sean parte, individual o colectivamente, se deberán tomar en cuenta sus costumbres y especificidades culturales respetando los preceptos de esta Constitución. Los indígenas tienen en todo tiempo el derecho a ser asistidos por intérpretes y defensores que tengan conocimiento de su lengua y cultura.

### **Panamá**

Art. 124. El Estado dará atención especial a las comunidades campesinas e indígenas con el fin de promover su participación económica, social y política en la vida nacional.

### **Paraguay**

Art. 65. Se garantiza a los pueblos indígenas el derecho a participar en la vida económica, social, política y cultural del país, de acuerdo con sus usos consuetudinarios, ésta Constitución y las leyes nacionales.

### **Perú**

Art. 191. [...] La ley establece porcentajes mínimos para hacer accesible la representación de género, comunidades campesinas y nativas, y pueblos originarios en los Consejos Regionales. Igual tratamiento se aplica para los Concejos Municipales.

### **Venezuela**

Artículo 125. Los pueblos indígenas tienen derecho a la participación política. El Estado garantizará la representación indígena en la Asamblea Nacional y en los cuerpos deliberantes de las entidades federales y locales con población indígena, conforme a la ley.

Artículo 166. En cada Estado se creará un Consejo de Planificación y Coordinación de Políticas Públicas, presidido por el Gobernador o Gobernadora e integrado por los Alcaldes o Alcaldesas, los directores o directoras estatales de los ministerios; y una representación de los legisladores elegidos o legisladoras elegidas por el Estado a la Asamblea Nacional, del Consejo Legislativo, de los concejales o concejalas y de las comunidades organizadas, incluyendo las indígenas donde las hubiere. El mismo funcionará y se organizará de acuerdo con lo que determine la ley.

Artículo 169.- La legislación que se dicte para desarrollar los principios constitucionales relativos a los Municipios y demás entidades locales, establecerá diferentes regímenes para su organización, gobierno y administración, incluso en lo que respecta a la determinación de sus competencias y recursos, atendiendo a las condiciones de población, desarrollo económico, capacidad para generar ingresos fiscales propios, situación geográfica, elementos históricos y culturales y otros factores relevantes. En particular, dicha legislación establecerá las opciones para la organización del régimen de gobierno y administración local que corresponderá a los Municipios con población indígena. En todo caso, la



organización municipal será democrática y responderá a la naturaleza propia del gobierno local.

Art. 186 establece que "Los pueblos indígenas de la República Bolivariana de Venezuela elegirán tres diputados o diputadas de acuerdo con lo establecido en la ley electoral, respetando sus tradiciones y costumbres.

## 10.- CONSULTA PREVIA

### **Bolivia**

Art. 30. II. 15. A ser consultados mediante procedimientos apropiados, y en particular a través de sus instituciones, cada vez que se prevean medidas legislativas o administrativas susceptibles de afectarles. En este marco, se respetará y garantizará el derecho a la consulta previa obligatoria, realizada por el Estado, de buena fe y concertada, respecto a la explotación de los recursos naturales no renovables en el territorio que habitan.

Art. 352. La explotación de recursos naturales en determinado territorio estará sujeta a un proceso de consulta a la población afectada, convocada por el Estado, que será libre, previa e informada. Se garantiza la participación ciudadana en el proceso de gestión ambiental y se promoverá la conservación de los ecosistemas, de acuerdo con la Constitución y la ley. En las naciones y pueblos indígena originario campesinos, la consulta tendrá lugar respetando sus normas y procedimientos propios.

### **Ecuador**

Art. 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos: 7. La consulta previa, libre e informada, dentro de un plazo razonable, sobre planes y programas de prospección, explotación y comercialización de recursos no renovables que se encuentren en sus tierras y que puedan afectarles ambiental o culturalmente; participar en los beneficios que esos proyectos reporten y recibir indemnizaciones por los perjuicios sociales, culturales y ambientales que les causen. La consulta que deban realizar las autoridades competentes será obligatoria y oportuna. Si no se obtuviese el consentimiento de la comunidad consultada, se procederá conforme a la Constitución y la ley. 17. Ser consultados antes de la adopción de una medida legislativa que pueda afectar cualquiera de sus derechos colectivos.

### **México**

El artículo 2do. IX. Establece el derecho a "Consultar a los pueblos indígenas en la elaboración del Plan Nacional de Desarrollo y de los planes de las entidades federativas, de los Municipios y, cuando proceda,

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



de las demarcaciones territoriales de la Ciudad de México y, en su caso, incorporar las recomendaciones y propuestas que realicen.

#### **Venezuela**

Artículo 120. El aprovechamiento de los recursos naturales en los hábitats indígenas por parte del Estado se hará sin lesionar la integridad cultural, social y económica de los mismos e, igualmente, está sujeto a previa información y consulta a las comunidades indígenas respectivas.

### **10 BIS.- DERECHO A CONSENTIMIENTO PREVIO, LIBRE E INFORMADO**

#### **Ciudad de México**

Artículo 59, letra C). Derechos de participación política: 1. Los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes deberán ser consultados por las autoridades del Poder Ejecutivo, del Congreso de la Ciudad y de las alcaldías antes de adoptar medidas administrativas o legislativas susceptibles de afectarles, para salvaguardar sus derechos. Las consultas deberán ser de buena fe de acuerdo a los estándares internacionales aplicables con la finalidad de obtener su consentimiento libre, previo e informado. Cualquier medida administrativa o legislativa adoptada en contravención a este artículo será nula.

### **11.- DERECHO DE COMUNICACIÓN**

#### **Argentina**

Art. 72. 17 reconoce entre otras cosas el derecho a "Garantizar el respeto a su identidad"// Art 17.d) Alentarán a los medios de comunicación a que tengan particularmente en cuenta las necesidades lingüísticas del niño perteneciente a un grupo minoritario o que sea indígena.

#### **Bolivia**

Artículo 30. En el marco de la unidad del Estado y de acuerdo con esta Constitución las naciones y pueblos indígena originario campesinos gozan de los siguientes derechos: 8. A crear y administrar sistemas, medios y redes de comunicación propios.

11. A la propiedad intelectual colectiva de sus saberes, ciencias y conocimientos, así como a su valoración, uso, promoción y desarrollo.

#### **Costa Rica**

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

Artículo 76: El español es el idioma oficial de la nación. No obstante, el Estado velará por el mantenimiento y cultivo de las lenguas indígenas nacionales.

### **Ecuador**

Artículo 2. El castellano es el idioma oficial del Ecuador; el castellano, el kichwa y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan y en los términos que fija la ley. El Estado respetará y estimulará su conservación y uso.

Artículo 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

14. Desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad, desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y preservación de las identidades en consonancia con sus metodologías de enseñanza y aprendizaje. Se garantizará una carrera docente digna. La administración de este sistema será colectiva y participativa, con alternancia temporal y espacial, basada en veeduría comunitaria y rendición de cuentas.

21. Que la dignidad y diversidad de sus culturas, tradiciones, historias y aspiraciones se reflejen en la educación pública y en los medios de comunicación; la creación de sus propios medios de comunicación social en sus idiomas y el acceso a los demás sin discriminación alguna.

### **Kenia:**

Artículo 7. Lengua nacional, oficial y otras lenguas:

1. La lengua nacional de la república es el suajili.
2. Las lenguas oficiales de la República son el suajili y el inglés:
3. El Estado: a. promoverá y protegerá la diversidad de lenguas del pueblo de Kenia, y b. promoverá el desarrollo y el uso de las lenguas indígenas, el lenguaje de signos keniata, el brailley otros formatos y tecnologías de comunicación accesibles para las personas con discapacidad.

### **México**

Artículo 2.- La conciencia de su identidad indígena deberá ser criterio fundamental para determinar a quiénes se aplican las disposiciones sobre pueblos indígenas. Son comunidades



integrantes de un pueblo indígena, aquellas que formen una unidad social, económica y cultural, asentadas en un territorio y que reconocen autoridades propias de acuerdo con sus usos y costumbres. (A). - IV. Preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos y todos los elementos que constituyan su cultura e identidad. (B).- VI. Extender la red de comunicaciones que permita la integración de las comunidades, mediante la construcción y ampliación de vías de comunicación y telecomunicación. Establecer condiciones para que los pueblos y las comunidades indígenas puedan adquirir, operar y administrar medios de comunicación, en los términos que las leyes de la materia determinen.

Artículo 28.- Corresponde al Instituto, el otorgamiento, la revocación, así como la autorización de cesiones o cambios de control accionario, titularidad u operación de sociedades relacionadas con concesiones en materia de radiodifusión y telecomunicaciones. El Instituto notificará al Secretario del ramo previo a su determinación, quien podrá emitir una opinión técnica. Las concesiones podrán ser para uso comercial, público, privado y social que incluyen las comunitarias y las indígenas, las que se sujetarán, de acuerdo con sus fines, a los principios establecidos en los artículos 2.º, 3.º, 6.º y 7.º de esta Constitución.

### **Panamá**

Art. 88. Las lenguas aborígenes serán objeto de especial estudio, conservación y divulgación y el Estado promoverá programas de alfabetización bilingüe en las comunidades indígenas.

## **11.- ACCESO A LA JUSTICIA**

### **Bolivia**

Artículo 179.-

- I. La función judicial es única. La jurisdicción ordinaria se ejerce por el Tribunal Supremo de Justicia, los tribunales departamentales de justicia, los tribunales de sentencia y los jueces; la jurisdicción agroambiental por el Tribunal y jueces agroambientales; la jurisdicción indígena originaria campesina se ejerce por sus propias autoridades; existirán jurisdicciones especializadas reguladas por la ley. 1. Están sujetos a esta jurisdicción los miembros de la nación o pueblo indígena originario campesino, sea que actúen como actores o demandado, denunciados o querellantes, denunciados o imputados, recurrentes o recurridos.
- II. La jurisdicción ordinaria y la jurisdicción indígena originario campesina gozarán de igual jerarquía.
- III. La justicia constitucional se ejerce por el Tribunal Constitucional Plurinacional.

Artículo 190.- I. Las naciones y pueblos indígena originario campesinos ejercerán sus funciones jurisdiccionales y de competencia a través de sus autoridades, y aplicarán sus principios, valores culturales, normas y procedimientos propios. II. La jurisdicción indígena originaria campesina respeta el derecho a la vida, el derecho a la defensa y demás derechos y garantías establecidos en la presente

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



#### Constitución.

Artículo 191.- I. La jurisdicción indígena originario campesina se fundamenta en un vínculo particular de las personas que son miembros de la respectiva nación o pueblo indígena originariocampesino. II. La jurisdicción indígena originario campesina se ejerce en los siguientes ámbitos de vigencia personal, material y territorial: 2. Esta jurisdicción conoce los asuntos indígena originario campesinos de conformidad a lo establecido en una Ley de Deslinde Jurisdiccional.

3. Esta jurisdicción se aplica a las relaciones y hechos jurídicos que se realizan o cuyos efectos se producen dentro de la jurisdicción de un pueblo indígena originario campesino.

Artículo 192.- III. El Estado promoverá y fortalecerá la justicia indígena originaria campesina. La Ley de Deslinde Jurisdiccional, determinará los mecanismos de coordinación y cooperación entre la jurisdicción indígena originaria campesina con la jurisdicción ordinaria y la jurisdicción agroambiental y todas las jurisdicciones constitucionalmente reconocidas. Brasil

Artículo 109.- A los jueces federales corresponde procesar y juzgar: XI – las disputas sobre derechos indígenas.

Artículo 129.- Las funciones institucionales del Ministerio Público son las siguientes: V. defender judicialmente los derechos e intereses de las poblaciones indígenas.

Artículo 232.- Los indígenas, sus comunidades y organizaciones son partes legítimas para interponer acciones judiciales en defensa de sus derechos e intereses, el Ministerio Público intervendrá en todos los actos del proceso.

#### Colombia

Artículo 246.- Las autoridades de los pueblos indígenas podrán ejercer funciones jurisdiccionales dentro de su ámbito territorial, de conformidad con sus propias normas y procedimientos, siempre que no sean contrarios a la Constitución y leyes de la República. La ley establecerá las formas de coordinación de esta jurisdicción especial con el sistema judicial nacional.

#### Ecuador

Artículo 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

10: Crear, desarrollar, aplicar y practicar su derecho propio o consuetudinario, que no podrá vulnerar derechos constitucionales, en particular de las mujeres, niñas, niños y adolescentes.

Artículo 171.- Las autoridades de las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas ejercerán

funciones jurisdiccionales, con base en sus tradiciones ancestrales y su derecho propio, dentro de su ámbito territorial, con garantía de participación y decisión de las mujeres. Las autoridades aplicarán normas y procedimientos propios para la solución de sus conflictos internos, y que no sean contrarios a la Constitución y a los derechos humanos reconocidos en instrumentos internacionales. El Estado garantizará que las decisiones de la jurisdicción indígena sean respetadas por las instituciones y autoridades públicas. Dichas decisiones estarán sujetas al control de constitucionalidad. La ley establecerá los mecanismos de coordinación y cooperación entre la jurisdicción indígena y la jurisdicción ordinaria.

### **México**

Artículo 2.- (A). VIII. Acceder plenamente a la jurisdicción del Estado. Para garantizar ese derecho, en todos los juicios y procedimientos en que sean parte, individual o colectivamente, se deberán tomar en cuenta sus costumbres y especificidades culturales respetando los preceptos de esta Constitución. Los indígenas tienen en todo tiempo el derecho a ser asistidos por intérpretes y defensores que tengan conocimiento de su lengua y cultura. (Reformada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001)

### **Paraguay**

Artículo 47.- De las garantías de la igualdad. El Estado garantizará a todos los habitantes de la República: 1. la igualdad para el acceso a la justicia, a cuyo efecto allanará los obstáculos que la impidiesen.

Artículo 63.- Tienen derecho, asimismo, a aplicar libremente sus sistemas de organización política, social, económica, cultural y religiosa, al igual que la voluntaria sujeción a sus normas consuetudinarias para la regulación de la convivencia interna, siempre que ellas no atenten contra los derechos fundamentales establecidos en esta Constitución. En los conflictos jurisdiccionales se tendrá en cuenta el derecho consuetudinario indígena.

Artículo 69.- Se atenderá, además, a su defensa contra la regresión demográfica, la depredación de su hábitat, la contaminación ambiental, la explotación económica y la alienación cultural.

Artículo 268.- De los deberes y de las atribuciones. Son deberes y atribuciones del Ministerio Público: 2. promover acción penal pública para defender el patrimonio público y social, el ambiente y otros intereses difusos, así como los derechos de los pueblos indígenas.

### **Perú**

Artículo 149.- Las autoridades de las Comunidades Campesinas y Nativas, con el apoyo de las Rondas Campesinas, pueden ejercer las funciones jurisdiccionales dentro de su ámbito territorial de conformidad con el derecho consuetudinario, siempre que no violen los derechos fundamentales de la persona. La ley establece las formas de coordinación de dicha jurisdicción especial con los Juzgados de Paz y con las demás instancias del Poder Judicial.

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

## Venezuela

Artículo 156.- Es de la competencia del Poder Público Nacional: 32. La legislación en materia de derechos, deberes y garantías constitucionales; la civil, mercantil, penal, penitenciaria, de procedimientos y de derecho internacional privado; la de elecciones; la de expropiación por causa de utilidad pública o social; la de crédito público; la de propiedad intelectual, artística e industrial; la del patrimonio cultural y arqueológico; la agraria; la de inmigración y poblamiento; la de pueblos indígenas y territorios ocupados por ellos; la del trabajo, previsión y seguridad sociales; la de sanidad animal y vegetal; la de notarías y registro público; la de bancos y la de seguros; la de loterías, hipódromos y apuestas en general; la de organización y funcionamiento de los órganos del Poder Público Nacional y demás órganos e instituciones nacionales del Estado; y la relativa a todas las materias de la competencia nacional.

Artículo 260.- Las autoridades legítimas de los pueblos indígenas podrán aplicar en su hábitat instancias de justicia con base en sus tradiciones ancestrales y que sólo afecten a sus integrantes, según sus propias normas y procedimientos, siempre que no sean contrarios a esta Constitución, a la ley y al orden público. La ley determinará la forma de coordinación de esta jurisdicción especial con el sistema judicial nacional.

Artículo 281.- Son atribuciones del Defensor o Defensora del Pueblo: 8. Velar por los derechos de los pueblos indígenas y ejercer las acciones necesarias para su garantía y efectiva protección.

### 13.- RESPETO DE TRATADOS HISTÓRICOS Y ACUERDOS.

#### Canadá:

Disposiciones Generales 25: El hecho de que la presente Carta garantiza ciertos derechos y libertades no atenta a los derechos o libertades ancestrales, resultantes de tratados u otros de los pueblos autóctonos de Canadá, e incluye:

- a. los derechos o libertades reconocidos por la Proclamación Real del 7 de octubre de 1763;
- b. los derechos o libertades adquiridos por regularización de reivindicaciones territoriales.

### III. ESPECIFICACIÓN DE DERECHOS ECONÓMICOS, SOCIALES Y CULTURALES, Y DERECHOS DE GRUPOS.

#### 14.- DERECHOS LINGÜÍSTICOS

#### Venezuela (1999)

Artículo 119: “El Estado reconoce la existencia de los pueblos y comunidades nativas, su organización

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

social, política y económica, sus culturas, prácticas y costumbres, lenguas y religiones, así como su hábitat y derechos originarios sobre las tierras que ocupan ancestral y tradicionalmente, y que son necesarias para desarrollar y garantizar su forma de vida. Corresponderá al Ejecutivo Nacional, con la participación de los pueblos originarios, demarcar y garantizar el derecho a la propiedad colectiva de sus tierras, que será inalienable, no sujeto a la ley de limitaciones o distracción, e intransferible, en de conformidad con esta Constitución y la ley.”

Artículo 121: “Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y desarrollar su identidad étnica y cultural, cosmovisión, valores, espiritualidad y sus lugares sagrados y de culto. El Estado fomentará la valoración y difusión de las manifestaciones culturales de los pueblos indígenas, los cuales tienen derecho a una educación propia y a un régimen educativo de carácter intercultural y bilingüe, atendiendo a sus particularidades socioculturales, valores y tradiciones.”

### **México (1917)**

Artículo 2, A:

IV: “Esta Constitución reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y las comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para: (...)

V: “Preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos y todos los elementos que constituyan su cultura e identidad.”

Artículo 3, E: “En los pueblos y comunidades indígenas se impartirá educación plurilingüe e intercultural basada en el respeto, promoción y preservación del patrimonio histórico y cultural; [...] (Adicionada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 15 de mayo de 2019).

Artículo 3.- Párrafo 11. “Los planes y programas de estudio tendrán perspectiva de género y una orientación integral, por lo que se incluirá el conocimiento de las ciencias y humanidades: la enseñanza de las matemáticas, la lectoescritura, la literacidad, la historia, la geografía, el civismo, la filosofía, la tecnología, la innovación, las lenguas indígenas de nuestro país, las lenguas extranjeras, la educación física, el deporte, las artes, en especial la música, la promoción de estilos de vida saludables, la educación sexual y reproductiva y el cuidado al medio ambiente, entre otras” (Adicionada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 15 de mayo de 2019).

### **Nicaragua (2014)**

Artículo 128: “El Estado protege el patrimonio arqueológico, histórico, lingüístico, cultural y artístico de la nación.”

### **Panamá (1972)**

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



Artículo 90: “El Estado reconoce y respeta la identidad étnica de las comunidades indígenas nacionales, realizará programas tendientes a desarrollar los valores materiales, sociales y espirituales propios de cada una de sus culturas y creará una institución para el estudio, conservación, divulgación de las mismas y de sus lenguas, así como la promoción del desarrollo integral de dichos grupos humanos.”

#### **Guatemala (1985)**

Artículo 58: “Identidad cultural. Se reconoce el derecho de las personas y de las comunidades a su identidad cultural de acuerdo a sus valores, su lengua y sus costumbres.”

#### **Bolivia (2009)**

Artículo 5. I: “Son idiomas oficiales del Estado el castellano y todos los idiomas de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, que son el aymara, arawakan, baure, bésiro, canichana, cavineño, cayubaba, chácobo, chimán, ese ejja, guaraní, guarasu’we, guarayu, itonama, leco, machajuyai-kallawayá, machineri, maropa, mojeño-trinitario, mojeño-ignaciano, moré, mosetén, movima, pacawara, puquina, quechua, sirionó, tacana, tapiete, toromona, uru-chipaya, weenhayek, yaminawa, yuki, yuracaré y zamuco”

Artículo 95. II. “Las universidades deberán implementar programas para la recuperación, preservación, desarrollo, aprendizaje y divulgación de las diferentes lenguas de las naciones y pueblos indígena originario campesinos.”

#### **Brasil (1988)**

Artículo 210, Párrafo 2: “La educación en la enseñanza básica regular se impartirá en lengua portuguesa, y en las comunidades indígenas también deberá asegurarse la utilización de sus lenguas maternas y sus propios procesos de aprendizaje”.

#### **Finlandia (1999)**

Artículo 17, inc. final: “Los samis, como pueblo indígena, así como los romaníes y otros grupos, tienen derecho a mantener y desarrollar su propia lengua y cultura. Las disposiciones sobre el derecho de los sami a utilizar el idioma sami antes de las autoridades están establecidas por una ley. Los derechos de las personas que utilicen el lenguaje de señas y de las personas que necesiten ayuda de interpretación o traducción debido a una discapacidad estarán garantizados por ley.”

Artículo 121: “Las disposiciones sobre el autogobierno en áreas administrativas más grandes que un municipio se establecen mediante una ley. En su región nativa, los Sami tienen autogobierno lingüístico y cultural, según lo dispuesto por una ley.”

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

### Ley sobre la lengua Sami.

Sección 1: “El objeto de esta Ley es asegurar, por su parte, el derecho constitucional de los sámi a mantener y desarrollar su propio idioma y cultura. Esta ley contiene disposiciones sobre el derecho de los sámi a usar su propio idioma antes de la tribunales y otras autoridades públicas, así como sobre el deber de las autoridades de hacer cumplir y promover los derechos lingüísticos de los sámi. El objetivo es garantizar el derecho de los sámi a una juicio justo y buena administración, independientemente de lengua y asegurar los derechos lingüísticos de los sámi sin que ellos necesiten específicamente consulte estos derechos.”

Sección 4: “ Un sami tiene derecho a utilizar el idioma sami, en su propio asunto o en un asunto donde él o ella está siendo escuchado, ante cualquier autoridad a que se refiere esta Ley. Una autoridad no debe restringir o negarse a hacer valer los derechos lingüísticos previsto en esta Ley con el fundamento de que el Sámi también lo sabe”

### **Kenia (2010)**

Artículo 7: “Idiomas nacionales, oficiales y otros (1) El idioma nacional de la República es el kiswahili. (2) Los idiomas oficiales de la República son el kiswahili y el inglés. (3) El Estado deberá: (a) promover y proteger la diversidad de idiomas del pueblo de Kenia; y (b) promover el desarrollo y uso de las lenguas indígenas, el lenguaje de señas de Kenia, el Braille y otros formatos y tecnologías de comunicación accesibles a las personas con discapacidad.”

### **Sudáfrica (1996)**

Artículo 6: “Idiomas.

1. Los idiomas oficiales de la República son Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, afrikáans, inglés, isiNdebele, isiXhosa e isiZulu.
2. Reconociendo el uso históricamente disminuido y situación de las lenguas indígenas de nuestra gente, el estado debe tomar prácticas y medidas positivas para elevar el estatus y avanzaren el uso de estos lenguajes.

### **Colombia (1991)**

Artículo 10. “El castellano es el idioma oficial de Colombia. Las lenguas y dialectos de los grupos étnicos son también oficiales en sus territorios.”

### **Costa Rica (2011)**

Artículo 76: “El español es el idioma oficial de la Nación. No obstante, el Estado velará por el Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

mantenimiento y cultivo de las lenguas indígenas nacionales.”

#### **Ecuador (2008)**

Artículo 2: “El castellano es el idioma oficial del Ecuador; el castellano, el kichwa y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural. Los demás idiomas ancestrales son de uso oficial para los pueblos indígenas en las zonas donde habitan y en los términos que fija la ley. El Estado respetará y estimulará su conservación y uso.”

#### **Perú (1993)**

Artículo 19: “Todo peruano tiene derecho a utilizar su propia lengua ante cualquier autoridad mediante un intérprete.”

Artículo 48: “Idiomas oficiales. Son idiomas oficiales el castellano y, en las zonas donde predominen, también lo son el quechua, el aimara y las demás lenguas aborígenes, según la ley.”

#### **Nicaragua (2014)**

Artículo 11: “El español es el idioma oficial del Estado. Las lenguas de las Comunidades de la Costa Caribe de Nicaragua también tendrán uso oficial en los casos que establezca la ley.”

Artículo 197: “La presente Constitución será ampliamente divulgada en el idioma oficial del país; de igual manera será divulgada en las lenguas de las comunidades de la Costa Caribe.”

#### **El Salvador (1983)**

Artículo 62: “El idioma oficial de El Salvador es el castellano. El gobierno está obligado a velar por su conservación y enseñanza. Las lenguas autóctonas que se hablan en el territorio nacional forman parte del patrimonio cultural y serán objeto de preservación, difusión y respeto.”

#### **Guatemala (1985)**

Artículo 143: “Idioma oficial. El idioma oficial de Guatemala, es el español. Las lenguas vernáculas, forman parte del patrimonio cultural de la Nación.”

#### **Paraguay (1992)**

Artículo 140: “De los idiomas. El Paraguay es un país pluricultural y bilingüe. Son idiomas oficiales el castellano y el guaraní. La ley establecerá las modalidades de utilización de uno y otro. Las lenguas indígenas, así como las de otras minorías, forman parte del patrimonio cultural de la





Nación.”

## 15.- DERECHO A LA INTEGRIDAD CULTURAL

### Kenia (2010)

Artículo 11:

- (1) Esta Constitución reconoce la cultura como la base de la nación y como la civilización acumulativa del pueblo y la nación de Kenia.
- (2) El Estado deberá:
  - (a) promover todas las formas de expresión nacional y cultural a través de la literatura, las artes, las celebraciones tradicionales, la ciencia, la comunicación, información, medios de comunicación, publicaciones, bibliotecas y otro patrimonio cultural;
  - (b) reconocer el papel de la ciencia y las tecnologías indígenas en el desarrollo de la nación; y
  - (c) promover los derechos de propiedad intelectual del pueblo de Kenia.
- (3) El Parlamento promulgará legislación para:
  - (a) asegurar que las comunidades reciban compensación o regalías por el uso de sus culturas y patrimonio cultural; y
  - (b) reconocer y proteger la propiedad de semillas y variedades de plantas autóctonas, sus características genéticas y diversas y su uso por las comunidades de Kenia.”

## 16.- DERECHO DE PATRIMONIO CULTURAL

### Ciudad de México

Artículo 59. De los derechos de los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes

E. Derechos culturales Los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes, tienen derecho a preservar, revitalizar, utilizar, fomentar, mantener y transmitir sus historias, lenguas, tradiciones, filosofías, sistemas de escritura y literaturas, y a atribuir nombres a sus comunidades, lugares y personas. Así mismo, tienen derecho a mantener, administrar, proteger y desarrollar su patrimonio cultural, sus conocimientos tradicionales, sus ciencias, tecnologías, comprendidos los recursos humanos, las semillas y formas de conocimiento de las propiedades de la fauna y la flora, así como la danza y los juegos tradicionales, con respeto a las normas de protección animal.

### Bolivia

Capítulo Cuarto Derechos De Las Naciones Y Pueblos Indígena Originario Campesinos Artículo 30:

II. En el marco de la unidad del Estado y de acuerdo con esta Constitución las naciones y pueblos indígena originario campesinos gozan de los siguientes derechos:

2. A su identidad cultural, creencia religiosa, espiritualidades, prácticas y costumbres, y a su propia

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



cosmovisión

7. A la protección de sus lugares sagrados

9. A que sus saberes y conocimientos tradicionales, su medicina tradicional, sus idiomas, sus rituales y sus símbolos y vestimentas sean valorados, respetados y promocionados.

11. A la propiedad intelectual colectiva de sus saberes, ciencias y conocimientos, así como a su valoración, uso, promoción y desarrollo.

12. A una educación intracultural, intercultural y plurilingüe en todo el sistema educativo.

### **Ecuador**

Art. 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

Mantener, proteger y desarrollar los conocimientos colectivos; sus ciencias, tecnologías y saberes ancestrales; los recursos genéticos que contienen la diversidad biológica y la agrobiodiversidad; sus medicinas y prácticas de medicina tradicional, con inclusión del derecho a recuperar, promover y proteger los lugares rituales y sagrados, así como plantas, animales, minerales y ecosistemas dentro de sus territorios; y el conocimiento de los recursos y propiedades de la fauna y la flora. Se prohíbe toda forma de apropiación sobre sus conocimientos, innovaciones y prácticas.

## **14. DERECHOS SOBRE CONOCIMIENTOS TRADICIONALES**

### **Bolivia**

Artículo 30. I. Es nación y pueblo indígena originario campesino toda la colectividad humana que comparta identidad cultural, idioma, tradición histórica, instituciones, territorialidad y cosmovisión, cuya existencia es anterior a la invasión colonial española.

II. En el marco de la unidad del Estado y de acuerdo con esta Constitución las naciones y pueblos indígena originario campesinos gozan de los siguientes derechos: 1. A existir libremente. 2. A su identidad cultural, creencia religiosa, espiritualidades, prácticas y costumbres, y a su propia cosmovisión. 3. A que la identidad cultural de cada uno de sus miembros, si así lo desea, se inscriba junto a la ciudadanía boliviana en su cédula de identidad, pasaporte u otros documentos de identificación con validez legal. 4. A la libre determinación y territorialidad. 5. A que sus instituciones sean parte de la estructura general del Estado. 6. A la titulación colectiva de tierras y territorios. 7. A la protección de sus lugares sagrados. 8. A crear y administrar sistemas, medios y redes de comunicación propios. 9. A que sus saberes y conocimientos tradicionales, su medicina tradicional, sus idiomas, sus rituales y sus símbolos y vestimentas sean valorados, respetados y promocionados

### **Ecuador**

Art. 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos:

1. Mantener, desarrollar y fortalecer libremente su identidad, sentido de pertenencia, tradiciones ancestrales y formas de organización social.

2. No ser objeto de racismo y de ninguna forma de discriminación fundada en su origen, identidad étnica o cultural (...).

12. Mantener, proteger y desarrollar los conocimientos colectivos; sus ciencias, tecnologías y saberes ancestrales; los recursos genéticos que contienen la diversidad biológica y la agrobiodiversidad; sus medicinas y prácticas de medicina tradicional, con inclusión del derecho a recuperar, promover y proteger los lugares rituales y sagrados, así como plantas, animales, minerales y ecosistemas dentro de sus territorios; y el conocimiento de los recursos y propiedades de la fauna y la flora. Se prohíbe toda forma de apropiación sobre sus conocimientos, innovaciones y prácticas. 13. Mantener, recuperar, proteger, desarrollar y preservar su patrimonio cultural e histórico como parte indivisible del patrimonio del Ecuador. El Estado proveerá los recursos para el efecto.

14. Desarrollar, fortalecer y potenciar el sistema de educación intercultural bilingüe, con criterios de calidad, desde la estimulación temprana hasta el nivel superior, conforme a la diversidad cultural, para el cuidado y preservación de las identidades en consonancia con sus metodologías de enseñanza y aprendizaje. Se garantizará una carrera docente digna. La administración de este sistema será colectiva y participativa, con alternancia temporal y espacial, basada en veeduría comunitaria y rendición de cuentas. 15. Construir y mantener organizaciones que los representen, en el marco del respeto al pluralismo y a la diversidad cultural, política y organizativa. El Estado reconocerá y promoverá todas sus formas de expresión y organización.

## 18.- DERECHO DE EDUCACIÓN

### Ecuador

#### Artículo 26

“La educación es un derecho de las personas a lo largo de su vida y un deber ineludible e inexcusable del Estado. Constituye un área prioritaria de la política pública y de la inversión estatal, garantía de la igualdad e inclusión social y condición indispensable para el buen vivir. Las personas, las familias y la sociedad tienen el derecho y la responsabilidad de participar en el proceso educativo”

#### Artículo 27

“La educación se centrará en el ser humano y garantizará su desarrollo holístico, en el marco del respeto a los derechos humanos, al medio ambiente sustentable y a la democracia; será participativa, obligatoria, intercultural, democrática, incluyente y diversa, de calidad y calidez; impulsará la equidad de género, la justicia, la solidaridad y la paz; estimulará el sentido crítico, el arte y la cultura física, la iniciativa individual y comunitaria, y el desarrollo de competencias y capacidades para crear  
Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

y trabajar. La educación es indispensable para el conocimiento, el ejercicio de los derechos y la construcción de un país soberano, y constituye un eje estratégico para el desarrollo nacional”.

#### Artículo 28

“La educación responderá al interés público y no estará al servicio de intereses individuales y corporativos. Se garantizará el acceso universal, permanencia, movilidad y egreso sin discriminación alguna y la obligatoriedad en el nivel inicial, básico y bachillerato o su equivalente. Es derecho de toda persona y comunidad interactuar entre culturas y participar en una sociedad que aprende. El Estado promoverá el diálogo intercultural en sus múltiples dimensiones. El aprendizaje se desarrollará de forma escolarizada y no escolarizada. La educación pública será universal y laica en todos sus niveles, y gratuita hasta el tercer nivel de educación superior inclusive”.

#### Artículo 29:

“El Estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural. Las madres y padres o sus representantes tendrán la libertad de escoger para sus hijas e hijos una educación acorde con sus principios, creencias y opciones pedagógicas”.

### Colombia

Artículo 27: “El Estado garantiza las libertades de enseñanza, aprendizaje, investigación y cátedra”.

#### Artículo 67

“La educación es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura. La educación formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente. El Estado, la sociedad y la familia son responsables de la educación, que será obligatoria entre los cinco y los quince años de edad y que comprenderá como mínimo, un año de preescolar y nueve de educación básica. La educación será gratuita en las instituciones del Estado, sin perjuicio del cobro de derechos académicos a quienes puedan sufragarlos. Corresponde al Estado regular y ejercer la suprema inspección y vigilancia de la educación con el fin de velar por su calidad, por el cumplimiento de sus fines y por la mejor formación moral, intelectual y física de los educandos; garantizar el adecuado cubrimiento del servicio y asegurar a los menores las condiciones necesarias para su acceso y permanencia en el sistema educativo. La nación y las entidades territoriales participarán en la dirección, financiación y administración de los servicios educativos estatales, en los términos que señalen la Constitución y la ley”.

#### Artículo 68

“Los particulares podrán fundar establecimientos educativos. La ley establecerá las condiciones para el Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

su creación y gestión. La comunidad educativa participará en la dirección de las instituciones de educación. La enseñanza estará a cargo de personas de reconocida idoneidad ética y pedagógica. La ley garantiza la profesionalización y dignificación de la actividad docente. Los padres de familia tendrán derecho de escoger el tipo de educación para sus hijos menores. En los establecimientos del Estado ninguna persona podrá ser obligada a recibir educación religiosa. Los integrantes de los grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural. La erradicación del analfabetismo y la educación de personas con limitaciones físicas o mentales, o con capacidades excepcionales, son obligaciones especiales del Estado”.

#### Artículo 69

“Se garantiza la autonomía universitaria. Las universidades podrán darse sus directivas y regirse por sus propios estatutos, de acuerdo con la ley. La ley establecerá un régimen especial para las universidades del Estado. El Estado fortalecerá la investigación científica en las universidades oficiales y privadas y ofrecerá las condiciones especiales para su desarrollo. El Estado facilitará mecanismos financieros que hagan posible el acceso de todas las personas aptas a la educación superior”.

#### Argentina

##### Artículo 75.

“(17). Garantizar el respeto a su identidad y el derecho de una educación bilingüe e intercultural.(19). [...] la promoción de los valores democráticos y la igualdad de oportunidades y posibilidades sin discriminación alguna; y que garanticen los principios de gratuidad y equidad de la educación pública estatal y la autonomía y autarquía de las universidades nacionales. Dictar leyes que protejan la identidad y pluralidad cultural, la libre creación y circulación de las obras del autor; el patrimonio artístico y los espacios culturales y audiovisuales”.

#### Bolivia

##### Artículo 30.- II

“En el marco de la unidad del Estado y de acuerdo con esta Constitución las naciones y pueblos indígena originario campesinos gozan de los siguientes derechos: 12. A una educación intracultural, intercultural y plurilingüe en todo el sistema educativo”.

##### Artículo 78.- I.

“La educación es unitaria, pública, universal, democrática, participativa, comunitaria, descolonizadora y de calidad. II. La educación es intracultural, intercultural y plurilingüe en todo el sistema educativo”.

##### Artículo 80.- II.

“La educación contribuirá al fortalecimiento de la unidad e identidad de todas y todos como parte



del Estado Plurinacional, así como a la identidad y desarrollo cultural de los miembros de cada nación o pueblo indígena originario campesino, y al entendimiento y enriquecimiento intercultural dentro del Estado”.

**Artículo 83**

“Se reconoce y garantiza la participación social, la participación comunitaria y de los padres de familia en el sistema educativo, mediante organismos representativos en todos los niveles del Estado y en las naciones y pueblos indígena originario campesinos. Su composición y atribuciones estarán establecidas en la ley”

**Artículo 86**

“En los centros educativos se reconocerá y garantizará la libertad de conciencia y de fe y de la enseñanza de religión, así como la espiritualidad de las naciones y pueblos indígena originario campesinos, y se fomentará el respeto y la convivencia mutua entre las personas con diversas opciones religiosas, sin imposición dogmática. En estos centros no se discriminará en la aceptación y permanencia de las alumnas y los alumnos por su opción religiosa”.

**Artículo 91.-**

“La educación superior desarrolla procesos de formación profesional, de generación y divulgación de conocimientos orientados al desarrollo integral de la sociedad, para lo cual tomará en cuenta los conocimientos universales y los saberes colectivos de las naciones y pueblos indígena originario campesinos. II. La educación superior es intracultural, intercultural y plurilingüe, y tiene por misión la formación integral de recursos humanos con alta calificación y competencia profesional; desarrollar procesos de investigación científica para resolver problemas de la base productiva y de su entorno social; promover políticas de extensión e interacción social para fortalecer la diversidad científica, cultural y lingüística; participar junto a su pueblo en todos los procesos de liberación social, para construir una sociedad con mayor equidad y justicia social”.

**Artículo 93.- IV**

“Las universidades públicas, en el marco de sus estatutos, establecerán programas de desconcentración académica y de interculturalidad, de acuerdo a las necesidades del Estado y de las naciones y pueblos indígena originario campesinos”.

**Artículo 95.- II**

“Las universidades deberán implementar programas para la recuperación, preservación, desarrollo, aprendizaje y divulgación de las diferentes lenguas de las naciones y pueblos indígena originario campesinos”.

**Brasil**



Artículo 210.- Párrafo 2.

“La educación en la enseñanza básica regular se impartirá en lengua portuguesa, y en las comunidades indígenas también deberá asegurarse la utilización de sus lenguas maternas y sus propios procesos de aprendizaje”.

### **Guatemala**

Artículo 76

“Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema educativo deberá ser descentralizado y regionalizado. En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe”.

### **México**

Artículo 2.- (B). II.

Garantizar e incrementar los niveles de escolaridad, favoreciendo la educación bilingüe e intercultural, la alfabetización, la conclusión de la educación básica, la capacitación productiva y la educación media superior y superior. Establecer un sistema de becas para los estudiantes indígenas en todos los niveles. Definir y desarrollar programas educativos de contenido regional que reconozcan la herencia cultural de sus pueblos, de acuerdo con las leyes de la materia y en consulta con las comunidades indígenas. Impulsar el respeto y conocimiento de las diversas culturas existentes en la nación”.

Artículo 3.- Párrafo 11

“Los planes y programas de estudio tendrán perspectiva de género y una orientación integral, por lo que se incluirá el conocimiento de las ciencias y humanidades: la enseñanza de las matemáticas, la lecto-escritura, la literacidad, la historia, la geografía, el civismo, la filosofía, la tecnología, la innovación, las lenguas indígenas de nuestro país, las lenguas extranjeras, la educación física, el deporte, las artes, en especial la música, la promoción de estilos de vida saludables, la educación sexual y reproductiva y el cuidado al medio ambiente, entre otras. (Adicionada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 15 de mayo de 2019) Apartado e) Párrafo 4. En los pueblos y comunidades indígenas se impartirá educación plurilingüe e intercultural basada en el respeto, promoción y preservación del patrimonio histórico y cultural; (Adicionada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 15 de mayo de 2019) g) Será intercultural, al promover la convivencia armónica entre personas y comunidades para el respeto y reconocimiento de sus diferencias y derechos, en un marco de inclusión social”.

### **Nicaragua**

Artículo 121: “Los pueblos indígenas y las comunidades étnicas de la Costa Caribe tienen derecho en su región a la educación intercultural en su lengua materna, de acuerdo con la ley”.



### **Panamá**

Artículo 108: “El Estado desarrollará programas de educación y promoción para los grupos indígenas ya que poseen patrones culturales propios, a fin de lograr su participación activa en la función ciudadana”.

### **Paraguay**

Artículo 66

“De la educación y la asistencia. El Estado respetará las peculiaridades culturales de los pueblos indígenas, especialmente en lo relativo a la educación formal”.

### **Perú**

Artículo 17: “El Estado garantiza la erradicación del analfabetismo. Asimismo, fomenta la educación bilingüe e intercultural, según las características de cada zona. Preserva las diversas manifestaciones culturales y lingüísticas del país. Promueve la integración nacional”.

### **Venezuela**

Artículo

121

“Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y desarrollar su identidad étnica y cultural, cosmovisión, valores, espiritualidad y sus lugares sagrados y de culto. El Estado fomentará la valoración y difusión de las manifestaciones culturales de los pueblos indígenas, los cuales tienen derecho a una educación propia y a un régimen educativo de carácter intercultural y bilingüe, atendiendo a sus particularidades socioculturales, valores y tradiciones”.

### **Disposición Transitoria Sexta**

“La Asamblea Nacional en un lapso de dos años legislará sobre todas las materias relacionadas con esta Constitución. Se le dará prioridad a las leyes orgánicas sobre pueblos indígenas, educación y fronteras”.

## **19.- DERECHO A LA SALUD**

### **Ecuador**

Artículo 32



“La salud es un derecho que garantiza el Estado, cuya realización se vincula al ejercicio de otros derechos, entre ellos el derecho al agua, alimentación, la educación, la cultura física, el trabajo, la seguridad social, los ambientes sanos y otros que sustentan el buen vivir. El Estado garantizará este derecho mediante políticas económicas, sociales, culturales, educativas ambientales; y el acceso permanente, oportuno y sin exclusión a programas, acciones y servicios de promoción y atención integral de salud, salud sexual y salud reproductiva. La prestación de los servicios de salud se regirá por los principios de equidad, universalidad, solidaridad, interculturalidad, calidad, eficiencia, eficacia, precaución y bioética, con enfoque de género y generacional”.

#### Artículo 35

“Las personas adultas mayores, niñas, niños y adolescentes, mujeres embarazadas, personas con discapacidad, personas privadas de libertad y quienes adolezcan de enfermedades catastróficas o de alta complejidad, recibirán atención prioritaria y especializada en los ámbitos público y privado. La misma atención prioritaria recibirán las personas en situación de riesgo, las víctimas de violencia doméstica y sexual, maltrato infantil, desastres naturales o antropogénicos. El Estado prestará especial protección a las personas en condición de doble vulnerabilidad”.

#### **Bolivia**

#### Artículo 30 N° 13

“Es nación y pueblo indígena originario campesino toda la colectividad humana que comparta identidad cultural, idioma, tradición histórica, instituciones, territorialidad y cosmovisión, cuya existencia es anterior a la invasión colonial española. II. En el marco de la unidad del Estado y de acuerdo con esta Constitución las naciones y pueblos indígena originario campesinos gozan de los siguientes derechos:

N° 13. Al sistema de salud universal y gratuito que respete su cosmovisión y prácticas tradicionales”

#### Artículo 35

“El Estado, en todos sus niveles, protegerá el derecho a la salud, promoviendo políticas públicas orientadas a mejorar la calidad de vida, el bienestar colectivo y el acceso gratuito de la población a los servicios de salud. II. El sistema de salud es único e incluye a la medicina tradicional de las naciones y pueblos indígena originario campesinos”.

#### Artículo 36.

“I. El Estado garantizará el acceso al seguro universal de salud. II. El Estado controlará el ejercicio de los servicios públicos y privados de salud, y lo regulará mediante la ley”.

#### Artículo 37

“El Estado tiene la obligación indeclinable de garantizar y sostener el derecho a la salud, que se constituye en una función suprema y primera responsabilidad financiera. Se priorizará la promoción de la salud y la prevención de las enfermedades”.

Artículo 38

“I. Los bienes y servicios públicos de salud son propiedad del Estado, y no podrán ser privatizados ni concesionados. II. Los servicios de salud serán prestados de forma ininterrumpida”.

Artículo 39

“I. El Estado garantizará el servicio de salud público y reconoce el servicio de salud privado; regulará y vigilará la atención de calidad a través de auditorías médicas sostenibles que evalúen el trabajo de su personal, la infraestructura y el equipamiento, de acuerdo con la ley. II. La ley sancionará las acciones u omisiones negligentes en el ejercicio de la práctica médica”.

Artículo 40

“El Estado garantizará la participación de la población organizada en la toma de decisiones, y en la gestión de todo el sistema público de salud”.

Artículo 41

“I. El Estado garantizará el acceso de la población a los medicamentos. II. El Estado priorizará los medicamentos genéricos a través del fomento de su producción interna y, en su caso, determinará su importación. III. El derecho a acceder a los medicamentos no podrá ser restringido por los derechos de propiedad intelectual y comercialización, y contemplará estándares de calidad y primera generación”.

Artículo 42.

“I. Es responsabilidad del Estado promover y garantizar el respeto, uso, investigación y práctica de la medicina tradicional, rescatando los conocimientos y prácticas ancestrales desde el pensamiento y valores de todas las naciones y pueblos indígena originario campesinos. III. La promoción de la medicina tradicional incorporará el registro de medicamentos naturales y de sus principios activos, así como la protección de su conocimiento como propiedad intelectual, histórica, cultural, y como patrimonio de las naciones y pueblos indígena originario campesinos.  
III. La ley regulará el ejercicio de la medicina tradicional y garantizará la calidad de su servicio”.

Artículo 43

“La ley regulará las donaciones o trasplantes de células, tejidos u órganos bajo los principios de humanidad, solidaridad, oportunidad, gratuidad y eficiencia”.

Artículo 44

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

“I. Ninguna persona será sometida a intervención quirúrgica, examen médico o de laboratorio sin su consentimiento o el de terceros legalmente autorizados, salvo peligro inminente de su vida. II. Ninguna persona será sometida a experimentos científicos sin su consentimiento”.

## **Colombia**

### Artículo 49

“La atención de la salud y el saneamiento ambiental son servicios públicos a cargo del Estado. Se garantiza a todas las personas el acceso a los servicios de promoción, protección y recuperación de la salud. Corresponde al Estado organizar, dirigir y reglamentar la prestación de servicios de salud a los habitantes y de saneamiento ambiental conforme a los principios de eficiencia, universalidad y solidaridad. También, establecer las políticas para la prestación de servicios de salud por entidades privadas, y ejercer su vigilancia y control. Así mismo, establecer las competencias de la nación, las entidades territoriales y los particulares y determinar los aportes a su cargo en los términos y condiciones señalados en la ley. Los servicios de salud se organizarán en forma descentralizada, por niveles de atención y con participación de la comunidad. La ley señalará los términos en los cuales la atención básica para todos los habitantes será gratuita y obligatoria.

Toda persona tiene el deber de procurar el cuidado integral de su salud y de su comunidad. El porte y el consumo de sustancias estupefacientes o sicotrópicas está prohibido, salvo prescripción médica. Con fines preventivos y rehabilitadores la ley establecerá medidas y tratamientos administrativos de orden pedagógico, profiláctico o terapéutico para las personas que consuman dichas sustancias. El sometimiento a esas medidas y tratamientos requiere el consentimiento informado del adicto. Así mismo el Estado dedicará especial atención al enfermo

dependiente o adicto y a su familia para fortalecerla en valores y principios que contribuyan a prevenir comportamientos que afecten el cuidado integral de la salud de las personas y, por consiguiente, de la comunidad, y desarrollará en forma permanente campañas de prevención contra el consumo de drogas o sustancias estupefacientes y en favor de la recuperación de los adictos”.

## **20.- DERECHO AL DESARROLLO**

### **Constitución Ciudad de México**

#### Artículo 56

F. Derecho al desarrollo propio 1. Los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes tienen derecho a establecer sus propios medios de comunicación en sus lenguas. Las autoridades establecerán condiciones para que los pueblos y las comunidades indígenas puedan adquirir, operar y administrar medios de comunicación en los términos que la ley de la materia determine. 2. Las autoridades de la Ciudad de México adoptarán medidas eficaces para garantizar el

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

establecimiento de los medios de comunicación indígena y el acceso a las tecnologías de la información y comunicación, tales como el acceso a internet de banda ancha. Asimismo, que los medios de comunicación públicos reflejen debidamente la diversidad cultural indígena. Sin perjuicio de la libertad de expresión, las autoridades de la Ciudad de México deberán promover en los medios de comunicación privados que se refleje debidamente la diversidad cultural indígena. 1. Los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes tienen derecho a mantener y desarrollar sus sistemas o instituciones políticas, económicas y sociales; a disfrutar de forma segura de sus propios medios de subsistencia y desarrollo; a dedicarse a sus actividades económicas tradicionales y a expresar libremente su identidad cultural, creencias religiosas, rituales, prácticas, costumbres y su propia cosmovisión. La administración y cuidado de los panteones comunitarios es facultad y responsabilidad de los pueblos y barrios originarios. 2. Los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes desposeídos de sus medios de subsistencia y desarrollo tienen derecho a una reparación justa y equitativa. 3. Las artesanías, las actividades económicas tradicionales y de subsistencia de los pueblos y barrios originarios y de las comunidades indígenas residentes, tales como el comercio en vía pública, se reconocen y protegen como factores importantes para el mantenimiento de su cultura autosuficiencia y desarrollo económicos, y tendrán derecho a una economía social, solidaria, integral, intercultural y sustentable. 4. Las autoridades de la Ciudad de México deberán adoptar medidas especiales para garantizar a las personas trabajadoras pertenecientes a los pueblos y barrios originarios y comunidades indígenas residentes una protección eficaz y no 168 G. Derecho a la educación H. Derecho a la salud I. Derechos de acceso a la justicia discriminación en materia de acceso, contratación y condiciones de empleo, seguridad del trabajo y el derecho de asociación.

## 21.- DERECHO A UNA VIVIENDA ADECUADA

### **Ecuador**

Art. 30.- las personas tienen derecho a un hábitat seguro y saludable, y a una vivienda adecuada y digna, con independencia de su situación social y económica.

### **Bolivia**

Artículo 19.- I. Toda persona tiene derecho a un hábitat y vivienda adecuada, que dignifiquen la vida familiar y comunitaria. II. El Estado, en todos sus niveles de gobierno, promoverá planes de vivienda de interés social, mediante sistemas adecuados de financiamiento, basándose en los principios de solidaridad y equidad. Estos planes se destinarán preferentemente a familias de escasos recursos, a grupos menos favorecidos y al área rural.

### **Guatemala**

Artículo 67.- Protección a las tierras y las cooperativas agrícolas indígenas. Las tierras de las cooperativas, comunidades indígenas o cualesquiera otras formas de tenencia comunal o colectiva de propiedad agraria, así como el patrimonio familiar y vivienda popular, gozarán de protección especial del Estado, de asistencia crediticia y de técnica preferencial, que garanticen su posesión y desarrollo, a fin de asegurar a todos los habitantes una mejor calidad de vida.

Artículo 119.- Obligaciones del Estado. G. Fomentar con prioridad la construcción de viviendas populares, mediante sistemas de financiamiento adecuados a efecto que el mayor número de familias guatemaltecas las disfruten en propiedad. Cuando se trate de viviendas emergentes o en cooperativa, el sistema de tenencia podrá ser diferente.

#### **México**

Artículo 2.- (B). IV. Mejorar las condiciones de las comunidades indígenas y de sus espacios para la convivencia y recreación, mediante acciones que faciliten el acceso al financiamiento público y privado para la construcción y mejoramiento de vivienda, así como ampliar la cobertura de los servicios sociales básicos. (Reformada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001)

## **22.- DERECHO AL TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL**

#### **Bolivia**

Artículo 307.- El Estado reconocerá, respetará, protegerá y promoverá la organización económica comunitaria. Esta forma de organización económica comunitaria comprende los sistemas de producción y reproducción de la vida social, fundados en los principios y visión propios de las naciones y pueblos indígena originario y campesinos.

#### **Brasil**

Artículo 7.- Son derechos de los trabajadores urbanos y rurales, además de otros dirigidos a mejorar sus condiciones sociales: I. las relaciones laborales protegidas contra el despido arbitrario o sin justa causa, en los términos de la ley complementaria, la cual establecerá una indemnización compensatoria, entre otros derechos.

#### **Ecuador**

Artículo 329.- Para el cumplimiento del derecho al trabajo de las comunidades, pueblos y nacionalidades, el Estado adoptará medidas específicas a fin de eliminar discriminaciones que los afecten, reconocerá y apoyará sus formas de organización del trabajo, y garantizará el acceso al empleo en igualdad de condiciones.

#### **Guatemala**

Artículo 69.- Traslación de trabajadores y su protección. Las actividades laborales que impliquen traslado de trabajadores fuera de sus comunidades, serán objeto de protección y legislación que aseguren las condiciones adecuadas de salud, seguridad y previsión social que impidan el pago de salarios no ajustados a la ley, la desintegración de esas comunidades y en general todo trato discriminatorio.

#### **México**

Artículo 2.- (B). VII. Apoyar las actividades productivas y el desarrollo sustentable de las comunidades indígenas mediante acciones que permitan alcanzar la suficiencia de sus ingresos económicos, la aplicación de estímulos para las inversiones públicas y privadas que propicien la creación de empleos, la

incorporación de tecnologías para incrementar su propia capacidad productiva, así como para asegurar el acceso equitativo a los sistemas de abasto y comercialización. (Reformada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001)

#### **Panamá**

Artículo 67.- A trabajo igual en idénticas condiciones, corresponde siempre igual salario o sueldo, cualesquiera que sean las personas que lo realicen, sin distinción de sexo, nacionalidad, edad, raza, clase social, ideas políticas o religiosas.

#### **Paraguay**

Artículo 88.- De la no discriminación. No se admitirá discriminación alguna entre los trabajadores por motivos étnicos, de sexo, edad, religión, condición social y preferencias políticas o sindicales. El trabajo de las personas con limitaciones o incapacidades físicas o mentales será especialmente amparado.

#### **Venezuela**

Artículo 123.- Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y promover sus propias prácticas económicas basadas en la reciprocidad, la solidaridad y el intercambio; sus actividades productivas tradicionales, su participación en la economía nacional y a definir sus prioridades. Los pueblos indígenas tienen derecho a servicios de formación profesional y a participar en la elaboración, ejecución y gestión de programas específicos de capacitación, servicios de asistencia técnica y financiera que fortalezcan sus actividades económicas en el marco del desarrollo local sustentable. El Estado garantizará a los trabajadores y trabajadoras pertenecientes a los pueblos indígenas el goce de los derechos que confiere la legislación laboral.

### **23.- DERECHO DE NIÑOS Y NIÑAS INDÍGENAS**

Ecuador.

Art. 44.- El Estado, la sociedad y la familia promoverán de forma prioritaria el desarrollo integral de las niñas, niños y adolescentes, y asegurarán el ejercicio pleno de sus derechos; se atenderá al principio de su interés superior y sus derechos prevalecerán sobre los de las demás personas. Las niñas, niños y adolescentes tendrán derecho a su desarrollo integral, entendido como proceso de crecimiento, maduración y despliegue de su intelecto y de sus capacidades, potencialidades y aspiraciones, en un entorno familiar, escolar, social y comunitario de afectividad y seguridad. Este entorno permitirá la satisfacción de sus necesidades sociales, afectivo-emocionales y culturales, con el apoyo de políticas intersectoriales nacionales y locales.

Art. 45.- Las niñas, niños y adolescentes gozarán de los derechos comunes del ser humano, además de los específicos de su edad. El Estado reconocerá y garantizará la vida, incluido el cuidado y protección desde la concepción. Las niñas, niños y adolescentes tienen derecho a la integridad física y psíquica; a su identidad, nombre y ciudadanía; a la salud integral y nutrición; a la educación y cultura, al deporte y recreación; a la seguridad social; a tener una familia y disfrutar de la convivencia familiar y comunitaria; a la participación social; al respeto de su libertad y dignidad; a ser consultados en los asuntos que les

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.

afecten; a educarse de manera prioritaria en su idioma y en los contextos culturales propios de sus pueblos y nacionalidades; y a recibir información acerca de sus progenitores o familiares ausentes, salvo que fuera perjudicial para su bienestar.

El Estado garantizará su libertad de expresión y asociación, el funcionamiento libre de los consejos estudiantiles y demás formas asociativas.

## 24.- DERECHO DE LAS MUJERES INDÍGENAS

### **Bolivia**

Artículo 395.- (1). La dotación [de tierras fiscales] se realizará de acuerdo con las políticas de desarrollo rural sustentable y la titularidad de las mujeres al acceso, distribución y redistribución de la tierra, sin discriminación por estado civil o unión conyugal.

### **Colombia**

Artículo 43.- La mujer y el hombre tienen iguales derechos y oportunidades. La mujer no podrá ser sometida a ninguna clase de discriminación. Durante el embarazo y después del parto gozará de especial asistencia y protección del Estado, y recibirá de éste subsidio alimentario si entonces estuviere desempleada o desamparada. El Estado apoyará de manera especial a la mujer cabeza de familia.

### **Ecuador**

Artículo 57.- Se reconoce y garantizará a las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas, de conformidad con la Constitución y con los pactos, convenios, declaraciones y demás instrumentos internacionales de derechos humanos, los siguientes derechos colectivos: [...] 10. Crear, desarrollar, aplicar y practicar su derecho propio o consuetudinario, que no podrá vulnerar derechos constitucionales, en particular de las mujeres, niñas, niños y adolescentes.

El Estado garantizará la aplicación de estos derechos colectivos sin discriminación alguna, en condiciones de igualdad y equidad entre mujeres y hombres.

### **México**

Artículo 2.- (B). V. Propiciar la incorporación de las mujeres indígenas al desarrollo, mediante el apoyo a los proyectos productivos, la protección de su salud, el otorgamiento de estímulos para favorecer su educación y su participación en la toma de decisiones relacionadas con la vida comunitaria. (Reformada mediante Decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001)

### **Paraguay**

Artículo 115.- De las bases de la reforma agraria y del desarrollo rural. La reforma agraria y el desarrollo rural se efectuarán de acuerdo con las siguientes bases: [...] 10. la participación de la mujer campesina, en igualdad con el hombre, en los planes de la reforma agraria.

## 25.- DERECHOS DE LAS PERSONAS MAYORES INDÍGENAS

### **Ecuador**

Art. 36.- Las personas adultas mayores recibirán atención prioritaria y especializada en los ámbitos público y privado, en especial en los campos de inclusión social y económica, y protección contra la violencia. Se considerarán personas adultas mayores aquellas personas que hayan cumplido los sesenta y cinco años de edad.

Art. 37.- El Estado garantizará a las personas adultas mayores los siguientes derechos: 1. La atención gratuita y especializada de salud, así como el acceso gratuito a medicinas. 2. El trabajo remunerado, en función de sus capacidades, para lo cual tomará en cuenta sus limitaciones. 3. La jubilación universal. 4. Rebajas en los servicios públicos y en servicios privados de transporte y espectáculos. 5. Exenciones en el régimen tributario. 6. Exoneración del pago por costos notariales y registrales, de acuerdo con la ley. 7. El acceso a una vivienda que asegure una vida digna, con respeto a su opinión y consentimiento

### **Nepal. 2015.**

Artículo 18. (3)

(3) El Estado no discriminará a los ciudadanos por motivos de origen, religión, raza, casta, tribu, sexo, condición económica, idioma, región, ideología o por otros motivos similares. Disponiéndose que nada se considerará que impida la elaboración de disposiciones especiales por ley para la protección, el empoderamiento o el desarrollo de los ciudadanos, incluidas las mujeres social o culturalmente atrasadas, los dalit, los pueblos indígenas, las nacionalidades indígenas, los madhesi, los tharu, los musulmanes, las clases oprimidas, Clase pichhada, minorías, marginados, agricultores, jornaleros, jóvenes, niños, ancianos, minorías de género y sexuales, personas con discapacidad, personas en embarazo, incapacitados o indefensos, región atrasada e indigentes Khas Arya.

## 26.- DERECHOS DE LAS PERSONAS INDÍGENAS CON DISCAPACIDAD

### **Ecuador.**

Artículo 47.- El Estado garantizará políticas de prevención de las discapacidades y, de manera conjunta con la sociedad y la familia, procurará la equiparación de oportunidades para las personas con discapacidad y su integración social. Se reconoce a las personas con discapacidad, los derechos a: 1. La atención especializada en las entidades públicas y privadas que presten servicios de salud para sus necesidades específicas, que incluirá la provisión de medicamentos de forma gratuita, en particular para aquellas personas que requieran tratamiento de por vida. 2. La rehabilitación integral y la asistencia permanente, que incluirán las correspondientes ayudas técnicas. 3. Rebajas en los servicios públicos y en servicios privados de transporte y espectáculos. 4. Exenciones en el régimen tributario.

5. El trabajo en condiciones de igualdad de oportunidades, que fomente sus capacidades y potencialidades, a través de políticas que permitan su incorporación en entidades públicas y privadas. 6. Una vivienda adecuada, con facilidades de acceso y condiciones necesarias para atender su discapacidad

Anexo de Documento Base aprobado por la Comisión de Derechos de Pueblos Indígenas y Plurinacional, en sesión ordinaria N°10, de 06 de diciembre de 2021.



y para procurar el mayor grado de autonomía en su vida cotidiana. Las personas con discapacidad que no puedan ser atendidas por sus familiares durante el día, o que no tengan donde residir de forma permanente, dispondrán de centros de acogida para su albergue. 7. Una educación que desarrolle sus potencialidades y habilidades para su integración y participación en igualdad de condiciones. Se garantizará su educación dentro de la educación regular. Los planteles regulares incorporarán trato diferenciado y los de atención especial la educación especializada. Los establecimientos educativos cumplirán normas de accesibilidad para personas con discapacidad e implementarán un sistema de becas que responda a las condiciones económicas de este grupo. 8. La educación especializada para las personas con discapacidad intelectual y el fomento de sus capacidades mediante la creación de centros educativos y programas de enseñanza específicos. 9. La atención psicológica gratuita para las personas con discapacidad y sus familias, en particular en caso de discapacidad intelectual. 10. El acceso de manera adecuada a todos los bienes y servicios. Se eliminarán las barreras arquitectónicas. 11. El acceso a mecanismos, medios y formas alternativas de comunicación, entre ellos el lenguaje de señas para personas sordas, el oralismo y el sistema braille.

Artículo 48.- El Estado adoptará a favor de las personas con discapacidad medidas que aseguren: 1. La inclusión social, mediante planes y programas estatales y privados coordinados, que fomenten su participación política, social, cultural, educativa y económica. 2. La obtención de créditos y rebajas o exoneraciones tributarias que les permita iniciar y mantener actividades productivas, y la obtención de becas de estudio en todos los niveles de educación. 3. El desarrollo de programas y políticas dirigidas a fomentar su esparcimiento y descanso. 4. La participación política, que asegurará su representación, de acuerdo con la ley. 5. El establecimiento de programas especializados para la atención integral de las personas con discapacidad severa y profunda, con el fin de alcanzar el máximo desarrollo de su personalidad, el fomento de su autonomía y la disminución de la dependencia. 6. El incentivo y apoyo para proyectos productivos a favor de los familiares de las personas con discapacidad severa. 7. La garantía del pleno ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad. La ley sancionará el abandono de estas personas, y los actos que incurran en cualquier forma de abuso, trato inhumano o degradante y discriminación por razón de la discapacidad.

Artículo 49.- Las personas y las familias que cuiden a personas con discapacidad que requieran atención permanente serán cubiertas por la Seguridad Social y recibirán capacitación periódica para mejorar la calidad de la atención.